



nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 6(741)

10 - 16 lutego 2020 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **3,30 zł** w tym VAT 5%

WŁODAWA. Rozbójnicy za kratkami

Dusili dla 10 złotych

Weszli do jednego ze sklepów we Włodawie i zażądali od jego właściciela 10 zł. Gdy ten odmówił, zaczęli go dusić. Ostatecznie ukradli 600 zł i uciekli. Na szczęście już są za kratami.

str. 7

Tłumy żegnały wspaniałego kapłana

Wielki cios dla parafii

Odszedł święty człowiek o wspaniałym sercu i wielkiej empatii – w parafii w Woli Uhruskiej wciąż nie mówi się o niczym innym, jak o odejściu na wieczny odpoczynek proboszcza ks. kanonika Józefa Kuzawińskiego. Zmarły w niedzielę (2 lutego) kapłan zaledwie miesiąc wcześniej otrzymał tytuł Honorowego Obywatela Gminy Wola Uhruska.

str. 2



Ocieplenie klimatu widać jak na dłoni

Będzie tylko gorzej?

Wody jest coraz mniej. I nic nie wskazuje na to, by sytuacja uległa poprawie. Odbija się to na Poleskim Parku Narodowym, którego istnienie jest uzależnione od wilgoci. Naukowcy alarmują, że okresy suszy z roku na rok się wydłużają. W PPN-ie, mimo kalendarzowej zimy, uaktywniły się żółwie błotne, a pierwsze żurawie pojawiły się już 15 stycznia.

str. 15

WYRYKI. Ukraińcy do domu, pracodawca ukarany

Obcokrajowcy na czarno

Funkcjonariusze z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, podczas prowadzonych działań kontrolnych, ujawnili trzech nielegalnie zatrudnionych obywateli Ukrainy. Wszyscy pracowali przy wycince drzew w gminie Wyryki.

str. 15

Będzie nowe postępowanie w sprawie leśniczówki koła Szpak

Wszystko wskazuje na samowolę

Krzysztof Wojtał, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego we Włodawie, rażąco naruszył prawo - stwierdził Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie. Chodzi o beczynność urzędnika w stosunku do zgłoszenia o samowoli budowlanej, której miał się dopuścić zarząd koła PZŁ Szpak w Woli Uhruskiej.

str. 15



WŁODAWA. Naruszył dyscyplinę finansową?

Dyrektor płacił, choć nie powinien

Brud w szkole, wymuszanie na rodzicach kupowania papieru czy tonerów do szkolnych drukarek, w końcu finansowe nijasności na 200 tys. zł - takie zarzuty pod adresem dyrektora SP nr 3 kierują anonimowi rodzice uczniów. Dziwnym trafem zbiegło się to z kontrolą, która wykazała brak dyscypliny finansowej w placówce.

str. 2

Kiermasz dla Ignasia



W niedzielę (16 lutego) o godzinie 13. w auli budynku gimnazjum w Woli Uhruskiej rozpocznie się **kiermasz charytatywny**, z którego dochód w całości zostanie przeznaczony na rzecz **Ignasia Szpyrki**. Chłopiec potrzebuje drogiej operacji za granicą. Podczas wydarzenia będzie można kupić rękodzieło, książki, ubrania, zabawki, artykuły gospodarstwa domowego, czy słodkości przygotowane przez lokalne koła gospodyń. Organizatorami zbiórki są: ZpiT „Kresowiak”, Koła Gospodyń Wiejskich oraz szkolne koło PCK.

(b)



Uwaga!!! Wielki konkurs dla KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH

szczegóły str. 12-13



**DRZWI - PANELE - PODŁOGI
MATERIAŁY BUDOWLANE - FARBY
CHEMIA - ELEKTRYKA**

ul. Lubelska 59, 22-200 Włodawa, tel. 508 264 311

Tłumy żegnały wspaniałego kapłana

Wielki cios dla parafii

Odszedł święty człowiek o wspaniałym sercu i wielkiej empatii – w parafii w Woli Uhruskiej wciąż nie mówi się o niczym innym, jak o odejściu na wieczny odpoczynek proboszcza ks. kanonika Józefa Kuzawińskiego. Zmarły w niedzielę (2 lutego) kapłan zaledwie miesiąc wcześniej otrzymał tytuł Honorowego Obywatela Gminy Wola Uhruska.

Ks. kanonik Józef Kuzawiński urodził się w 1963 roku w Warszawie w rodzinie o głębokich tradycjach religijnych i patriotycznych. W 1981 wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego w Siedlcach. Święcenia kapłańskie otrzymał 11 czerwca 1988 roku. Po 10-letniej posłudze kapłańskiej ks. Józef wyjechał na Ukrainę. Po pięcioletnim pobycie w Gródku Podolskim w 2002 r. wrócił do Polski i objął parafię w Wereszczynie, a w 2012 roku trafił do parafii pw. Zesłania Ducha Świętego w Woli Uhruskiej. Jak mówi wiceprzewodniczący rady i jeden z pomysłodawców idei uhonorowania Kuzawińskiego tytułem Honorowego Obywatela Gminy, **Tadeusz Pawłowski**, wystarczyło kilka niedziel, by parafianie nabrali przekonania, że to najwłaściwszy człowiek na tym stanowisku, że to kapłan wielkiej wiary, świetny gospodarz i organizator. – To przed ks. Józefem otwierały się dotąd zamknięte drzwi podczas wizyt kołędowych. To na sugestie księdza proboszcza szerzej otwierały się portfele wiernych, by wspierać finansowo podejmowane przez niego inwestycje – wyjaśnia Pawłowski. – Dzięki wzorowej współpracy z radą parafialną proboszcz dokonał długo oczekiwanych remontów i doposażenia kaplic wiejskich w Zberezu, Stulnie i Mszance. Dopomógł w wymianie ogrodzenia kaplicy w Bytniu i renowacji tamtejszego przydrożnego krzyża. Poza tym ksiądz był wzorem lokalnego patrioty. Nie było takiego wydarzenia, w którym by nie uczestniczył lub którego by nie współorganizował – dodaje wiceprzewodniczący.

Chociaż ks. Kuzawiński od dłuższego czasu bardzo ciężko chorował i przebywał poza parafią, znalazł dość sił, by osobiście odebrać honorowy tytuł. Stało się to w niedzielę (15 grudnia 2019 r.) w kościele parafialnym w Woli Uhruskiej. Nieco ponad miesiąc później przegrał walkę z długoletnią chorobą. Odszedł 2 lutego 2020 roku w wieku 56 lat. Uroczystości pogrzebowe odbyły się w Rossoszu na Podlasiu. Tam też ksiądz spoczął na wieczny odpoczynek. Żegnały go prawdziwe tłumy. Mszę św. w jego intencji koncelebrował biskup siedlecki **Kazimierz Gurda** wraz z ks. bp Piotrem Sawczukiem, ordynariuszem diecezji drohiczyńskiej oraz ks. bp Janem Niemcem, biskupem pomocniczym diecezji kamienieckiej. W imieniu parafian, zmarłego żegnała reprezentantka rady parafialnej **Anna Horszczaruk**. – Dzisiaj nasze serce przepelnia wielki żal i ból. Jak tylko



potrafiliśmy, prosiliśmy Boga Najwyższego o cud uzdrowienia dla naszego wspaniałego proboszcza ks. Józefa, z tą myślą, że jeszcze będzie z nami. Dzisiaj gorąco Ci dziękujemy za to, że Pan Bóg posłał Cię do naszej parafii. Za okazanie Twojego dobrego serca, za Twoją godną szacunku postawę, za wzór do naśladowania Ciebie. Bo zawsze miałeś dla nas otwarte serce, wspierałeś biednych, chorych na ciele i duszy. Dziękujemy Ci za trud i wszystkie prace wykonane w parafii Wola Uhruska. (bm)

WŁODAWA

Naruszył dyscyplinę finansową?

Dyrektor płacił, choć nie powinien

Brud w szkole, wymuszanie na rodzicach kupowania papieru czy tonerów do szkolnych drukarek, w końcu finansowe nijasności na 200 tys. zł - takie zarzuty pod adresem dyrektora Szkoły Podstawowej nr 3, Janusza Korneluka, kierują anonimowi rodzice. Dziwnym trafem zbiegło się to z kontrolą, która wykazała brak dyscypliny finansowej w placówce.

Do naszej redakcji wpłynął list od rodziców dzieci uczęszczających do włodawskiej „Trójki”. Nie jest on przychylny dyrektorowi, bo czytamy w nim np., że szkoła jest brudna, ale najpoważniejszym zarzutem, jaki stawiają autorzy pisma, są malwersacje finansowe na kwotę niemal 200 tys. zł. - Sprawę czystości pomieszczeń szkolnych monitorujemy na bieżąco, za nadzór odpowiada dyrektor szkoły i kierownik gospodarczy - odpowiada na zarzuty dyrektor **Janusz Korneluk**. - Instytucją zewnętrzną powołaną do sprawdzania stanu sanitarnego budynku jest Sanepid – w roku 2019 odbyło się 5 kontroli, w żadnej nie wydano zaleceń dotyczących czystości. W roku 2019 nie wpłynęły ze strony rodziców żadne skargi dotyczące braku higieny. W omawianym roku dokonano na terenie szkoły kapitalnego remontu pięciu sal lekcyjnych. Biorąc pod uwagę kwestię papieru ksero i tonerów wspólnie z przewodniczącym Rady Rodziców dokonaliśmy analizy dokumentacji za lata 2018 i 2019. Z protokołów wynika, że na posiedzeniach nie był poruszany ten temat. W poniesionych przez Radę Rodziców wydatkach nie stwierdzono zakupu wyżej wymienionych artykułów. Szkoła zapewnia papier i tonery na powielanie sprawdzianów zewnętrznych i konkursów. Nauczyciele mają dostęp do kserokopiarki w holu szkoły i drukarek w pokojach nauczycielskich, które są w pełni ser-

wisowane z budżetu szkoły. W odpowiedzi na zarzuty dotyczące finansów informuję, że odbyły się planowe kontrole. Pierwsza z nich została dokonana przez komisję rewizyjną rady miasta na podstawie rocznego planu pracy. Druga kontrola z inicjatywy pani skarbnik i dyrektora szkoły dotyczyła szczegółowego sprawdzenia okresu sprawozdawczego, w którym nastąpiły przekroczenia planów finansowych pod określonymi datami. W trakcie kontroli dokonano sprawdzenia realizacji planu finansowego jednostki i wskazano daty przekroczeń planu oraz zmiany planu dokonane przez radę miasta, zarządzenia burmistrza i dyrektora szkoły. Rok obrachunkowy zamknął się zgodnością planów i wydatków, co zresztą potwierdził organ prowadzący - dodaje Korneluk.

O wiele jaśniej sprawę przedstawia **Elżbieta Torbic**, miejski skarbnik, która wyjaśnia, na czym polegały rzekome malwersacje. - Kontrola, którą przeprowadziliśmy w szkole na wniosek burmistrza w dniach od 14 stycznia do 5 lutego, wykazała, że doszło do przekroczeń w planie finansowym - mówi Torbic. - Nie chodzi jednak o żadne malwersacje, ale o fakt, że dyrektor naruszył dyscyplinę finansową. To znaczy, że używał pieniędzy na zadania, które nie były wcześniej zaplanowane i uzgodnione z organem prowadzącym: część przeznaczył na wynagrodzenia, część na zakup wyposażenia szkoły, część na ZUS itp. Wszystkie przekroczenia miały miejsce w grudniu 2019 roku. Po ich wykryciu burmistrz ma obowiązek zgłosić takie naruszenie do rzecznika dyscyplinarnego przy Regionalnej Izbie Obrachunkowej. Ten z kolei ma 60 dni na zbadanie, czy faktycznie doszło do nieprawidłowości. Jeśli uzna, że tak, rozpocznie procedurę składania wniosku do komisji o naruszenie dyscypliny finansów. Grozi za to kara upomnienia z wpisem do akt, kara pieniężna, a w najgorszym wypadku zakaz pełnienia funkcji - dodaje E. Torbic. (bm)

M. Łopacki dyrektorem ZDP

Po bardzo emocjonującym konkursie na dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie komisja uznała za najodpowiedniejszą kandydaturę Marcina Łopackiego z Chełma. W pokonanym polu pozostawił dwóch kontrkandydatów - Włodzimierza Kołtona z Ostrowa Lubelskiego i Sławomira Poniewozika z Włodawy.

We wrześniu ub.r. na zasłużoną emeryturę, po 20 latach kierowania firmą, przeszła dyrektor ZDP we Włodawie - **Wiesława Kador**. Przez te kilka miesięcy zakładem kierował jako p.o. dyrektora S. Poniewozik - wieloletni pracownik ZDP, a wcześniej „prawa ręka” W. Kador.

Do konkursu, którego finałowe przesłuchania miały miejsce w styczniu, przystąpiło trzech chętnych. Wszyscy z bardzo bogatym dorobkiem na kierowniczych stanowiskach w firmach związanych z budownictwem i zarządzaniem drogami. Dlatego też komisja miała bardzo trudny orzech do zgryzienia. Ostatecznie postawiono nie „na swojaka”, lecz na „spojrzenie z zewnątrz”.



Nieoficjalnie udało nam się dowiedzieć, że M. Łopacki bardzo dobrze wypadł podczas rozmów, a dodatkowo za nim przemawiał fakt, iż jako kierownik we wcześniejszych firmach sprawdził się bardzo dobrze.

- Jestem człowiekiem, który wyznacza sobie konkretne cele zawodowe i konsekwentnie je realizuje - mówi o

M. Łopacki (rocznik 1980) ukończył Szkołę Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, Wydział Inżynierii i Kształtowania Środowiska. Był radnym powiatu chełmskiego. Pracował m.in. jako kierownik Filii Urzędu Marszałkowskiego w Chełmie, w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie (w Departamencie Zarządzania RPO, Polityki Regionalnej oraz Rolnictwa i Środowiska), w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Lublinie, w Rejonie Dróg Wojewódzkich w Chełmie, w Sądzie Rejonowym w Chełmie.

sobie nowy dyrektor. - *Ważną cechą mojej osobowości jest analityczne myślenie, które potrzebne jest m.in. przy prowadzeniu inwestycji drogowych, jak i bieżących oraz zimowym utrzymaniu dróg powiatu włodawskiego.*

M. Łopacki został powołany dyrektorem na czas nieokreślony. (pk)

Pierwszy skuter z „korektą”

Kierowca pijany, licznik cofany

Cofanie liczników w samochodach w tym kraju to norma. Ale okazuje się, że „korektę” przechodzą też zegary montowane w jednośladaх. Przykład takiej ingerencji odkryli policjanci z Urszulina, zatrzymując pijanego kierowcę skutera.

We wtorek (4 lutego) urszulińscy policjanci patrolowali drogi powiatu w ramach codziennych obowiązków. W miejscowości Hańsk Pierwszy na ulicy Lubelskiej zatrzymali 51-latkę kierującego motorowerem marki Yamaha. - Badanie stanu trzeźwości wskazało u niego blisko 1,5 promila alkoholu w organizmie - mówi **Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Policjanci zgodnie z nowelizacją przepisów spisują teraz stan licznika podczas wykonywanej kontroli drogowej. Okazało się, że zatrzymany pojazd miał cofnięty licznik o 1753 km. Kierującemu nim mieszkańcowi gminy Hańsk zatrzymano również dowód rejestracyjny z uwagi na brak aktualnych badań technicznych. Teraz policjanci będą szczegółowo wyjaśniać okoliczności zdarzenia - dodaje pani rzecznik. Co ciekawe, kierowcy jednoślada większa kara grozi za cofnięcie licznika, niż za jazdę po pijaku. (bm)

Kiedy szkoła jest zła, a Internet wychowuje

Znajomi zabójcy z Chełma planowali masakerę

Do czego zdolni są młodzi ludzie, którym szkoła kojarzy się głównie z przemocą, prześladowaniem i cierpieniem, a jedynym bezpiecznym miejscem jest Internet? Gdy puszczają hamulce, kierowani chęcią zemsty mogą zrobić coś naprawdę strasznego, np. zorganizować zamach, w którym zginą dziesiątki osób.

- W wyniku ustaleń policjantów z wydziału do walki z cyberprzestępczością funkcjonariusze z wydziału do walki z terrorem kryminalnym i zabójstw Komendy Stołecznej Policji zatrzymali czterech nastolatków. Najstarszy ma siedemnaście, dwóch - szesnaście, jeden - piętnaście lat - potwierdza aspirant sztabowy **Mariusz Mrozek** z Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Oficjalnie potwierdzone zostało, że zatrzymani w nocy 30/31 stycznia, w swoich domach na terenie stolicy oraz przyległych miejscowości, uczniowie planowali podłożyć ładunki wybuchowe w jednym z techników na warszawskiej Pradze. Mrozek odmawia jednak komentowania doniesień RMF, jakoby to chełmska policja wpadła na trop młodych terrorystów, dzięki przesłedzeniu kontaktów i historii wpisów z zabezpieczonego komputera i telefonu **Łukasza W.** (14 l.) z Chełma - ucznia SP nr 4, który zabił swoją macochę i ciężko ranił jej syna.

Według nieoficjalnych ustaleń, wszystkich łączyło jedno - w realnym życiu byli

uważani za dziwaków, czuli się podłe, byli wyszydzani i prześladowani w szkole. Poznali się w Internecie, utrzymywali kontakty od co najmniej jesieni (czyli od czasu, gdy dorośli zauważyli u Łukasza W. drastyczną zmianę zachowania), na forum wymieniali się spostrzeżeniami i podsycali nienawiść do świata. Wszystkich też łączyła fascynacja masakrą w liceum Columbine - jednego z największych w amerykańskiej historii masowych morderstw w szkole. Zresztą jeden z warszawskich nastolatków miał „w sieci” funkcjonować jako „Eric Harris” (nazwisko mordercy z Columbine). Łukasz W. z Chełma podpisywał się jako „Reb” (pseudonim Harris, skrót od *Rebel*, czyli *Buntownik*). Tak jak Harris młodzi uczniowie praskiego technikum planowali - po feriach - wysadzić szkołę z zemsty na tych, którzy się nad nimi znęcali. W Internecie znaleźli podobno przepis na konstrukcję bomb rurowych i kupili kilka kilogramów różnych substancji (m.in. saletrę i siarkę). Mieli sporządzić 3 ładunki i zdetonować w lesie w Rembertowie na obrzeżach Warszawy (1 bomba eksplodowała, 2 miały się jedynie spalić).

Jesteśmy przekonani, że gdyby nie ferie, gdyby sprawy potoczyły się inaczej, Łukasz przyszedłby do szkoły i to nas pozabijał - mówi anonimowo nauczyciel Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie.

Masz dziecko? To się nim zajmij

Po ostatnich wydarzeniach policja apeluje do rodziców o nadzór nad dziećmi,

o kontrolę tego, co robią w Internecie, ale przede wszystkim o rozmawianie z nimi. Bo, choć brzmiało to niewiarygodnie, właśnie z tym jest dziś największy problem.

- Rodzice nie mają czasu dla swoich dzieci, a często nawet nie potrafią z nimi rozmawiać - podkreśla pedagog specjalny i terapeuta z Chełma. - Kupowanie kolejnych, drogich zabawek i gadżetów nie jest dobrym wyjściem. Wychowanie polega na stawianiu granic, inaczej się nie da. Dla przykładu: nastolatek, któremu na nikim nie zależało, przyznał sam, że „puszcza w szkole focha”, by rodzice byli wzywani do dyrektora, bo tylko wtedy rozmawiają z nim „ludzkim językiem”. To straszne, ale chłopiec mówił wprost, że jego rodziców nie interesuje, co robi i kiedy wróci do domu, a on chciałby, żeby „ojciec stanął w drzwiach i powiedział: następnym razem, jak to zrobisz, to pożaluj się”. Wszystko zawsze zaczyna się od rodziny, relacji budowanych od najmłodszych lat. Dziś rodzice nie uczą już dzieci odpowiedzialności, a często też jedyną formą rozmowy są: krzyk i wulgarny. Nie ma już autorytetów, stopnie szkolne nie są żadną wartością, pokazuje się matym dzieciom cukierkowaty i nieprawdziwy świat, a one szybko się nim zachłystują. Rodzice w ogóle też nie zastanawiają się, po co dają bardzo małym dzieciom telefony. Nie przeglądają ich, nie wiedzą, z kim dzieci korespondują, nie kontrolują tego. To już jest „normalne”, że roczne dziecko dostaje telefon. Tylko że potem nie rozwijają się u niego myślenie i pamięć.

Kiedy rodzic może zorientować się, że z jego dzieckiem dzieje się coś złego, że zaczyna uzależniać się od Internetu? Jak mu wtedy pomóc, co robić? - Pierwszym sygnałem, jest to, że dziecko płacze, gdy nie dostanie telefonu - a często też dla rodziców zabranie tego telefonu to coś strasznego, nie potrafia tego zrobić. Kolejnym - że dziecko woli całymi dniami przesiadywać przed komputerem czy ze smartfonem, niż bawić się na dworze - nie ma przyjaciół, nikt go nie odwiedza, nie mówi, co się dzieje w szkole,

nie chce wychodzić na rower, grać w piłkę, nawet wyjechać na ferie etc. Takie dziecko od razu trzeba przyprowadzić do poradni. Tu działają takie same mechanizmy jak przy alkoholizmie. Uzależnione dziecko, któremu zabierze się dostęp do Internetu, zaczyna trząść drzwiami, kopać, przeklinać, popychać - wymienia specjalista. - Obecnie mamy plagę zaburzeń o podłożu emocjonalnym. Dziecko nie uczy się budowania samooceny, znoszenia porażek, nie wie, co wolno, a czego nie wolno i nie dostaje od nikogo pomocy. A pamiętajmy, że jedne dzieci są bardziej podatne na zranienie, niż inne. Te, którym wmawia się, że są złe, że są nikim, zaczynają myśleć: *To ja wam teraz pokażę, jaki mogę być zły*. Takie dziecko, które nie ma oparcia, czuje się niekochane i odrzucone - przez rodzinę czy środowisko szkolne - szuka grona, w którym będzie bezpieczne. Szuka osób podobnych do siebie w Internecie. Dlatego też młodzi uciekają w wirtualny świat - chcą być kimś, chcą być zauważeni. Razem są mocni, wspierają się, bywa, że podsycają wzajemnie nienawiść do świata. Tylko że te wirtualne przyjaźnie są bez żadnej wartości. To pozorne relacje, które powodują, że dziecko ma potem problem ze zbudowaniem prawdziwej, trwałej relacji w dorosłym życiu.

Po czym poznać, że internetowe relacje zaczynają wkraczać na niebezpieczny poziom? - Dziecko zaczyna być rozdrażnione, izoluje się od rodziny, zamyka się w pokoju, gdy rozmawia i reaguje agresywnie, gdy ktoś ruszy jego rzeczy, a rodzice są mu potrzebni tylko do zaspokajania jego potrzeb i dawania pieniędzy. To taki „zimny wychów” - odpowiada pedagog.

Szkoła jest nastawiona na sukces

- Takie dziecko, u którego bardzo wcześnie zostały zaburzone relacje rodzinne, idzie do szkoły, a problem jedynie narasta. Szkoła jest bowiem nastawiona na sukces, a ono potrzebuje więcej uwagi, by go osiągnąć. Kto mu ją da, jeśli rodzice mówią:

„Nie mam czasu z nim siedzieć”? Prawda jest taka, że dziś nikogo nie interesuje, jaką drogę pokonało dane dziecko, by dojść do szkolnej olimpiady - liczy się tylko, ilu uczniów w ilu olimpiadach wzięło udział. Potem z góry zakłada się, że wszyscy mają iść na studia. I nieważne, że część nie ma ku temu predyspozycji, a po ukończeniu ich nie potrafi się odnaleźć na rynku pracy - tłumaczy specjalista. - Mieliśmy raz szkolenie, na którym występował dyrektor szkoły w Finlandii. Opowiadał, że gdy u nich jest problem, wszyscy siadają i myślą, jak pomóc temu dziecku, a gdy wyczerpali siły, dyrektor pisze do kuratorium oświaty z prośbą o pomoc i natychmiast kuratorium oddelegowuje do nich specjalistę z innej placówki. Dla nas to była abstrakcja. Przecież gdyby w Polsce dyrektor szkoły napisał do kuratorium, że ma problem, to następnego dnia kuratorium zrobiłoby kontrolę, dlaczego ten dyrektor sobie nie radzi! Prawda jest taka, że w naszych szkołach liczą się tylko papiery, żeby się wszystko zgadzało. Projekty unijne nie są nastawione na pracę z uczniem, a pozyskanie środków na wyposażenie placówki. Pedagodzy i psychodzy szkolni sami powinni zostać przeszkoleni. Błędnie nastawia się ich na stawianie diagnozy, a nie metodykę pracy z uczniem. W sytuacji, gdy mamy do czynienia ze znęcaniem się, wyszydzaniem dziecka, specjalista powinien na cito zacząć pracę nie tyle z samą ofiarą, ale z agresorem (a pamiętajmy, że agresorzy są jedynie mocni w grupie, bo to dzięki niej czują się silni, zaś na indywidualnej terapii potrafia się nawet rozpłakać) i jego rodzicami, a przede wszystkim z całą klasą, bo pozwoliła na to wszystko. Kiedyś klasa stałała murem za uczniem, dziś nikt się nie miesza, bo boi się, że sam stanie się kolejną ofiarą. Sam rodzic też łatwo może rozpoznać, że w szkole dzieje się coś niedobrego z jego dzieckiem. To widać. Dziecko przestaje dbać o wygląd, traci radość życia, w domu ciągle tylko leży, trwa w takiej stagnacji. Musi się coś wreszcie zmienić, bo skala tego zjawiska jest coraz większa. (pc)



OSIEDLE BOREK

WIELKA PREMIERA. ETAP II JUŻ W SPRZEDAŻY
Nowoczesne APARTAMENTY Z GARAŻAMI PODZIEMNYMI

OSIEDLE BOREK - Twoja Enklawa...
 Biuro sprzedaży: +48 518 910 277 osiedleborek.pl



Kursy programowania dla dzieci i młodzieży od 7 do 19 lat z podziałem na grupy wiekowe

Zaprogramuj przyszłość swojego dziecka!
ZAMIAST GRAĆ-TWOJE DZIECKO MOŻE NAUCZYĆ SIĘ JAK TWORZYĆ GRY!

Zapisy na: www.giganciprogramowania.edu.pl
 Zajęcia odbywać się będą w Chełmie przy ulicy Mickiewicza 41 tel. 601 73 38 57



PELLET DRZEWNY
 sprzedaż hurtowa i detaliczna

Przy zakupie 2 palet transport **GRATIS** na odległość do 20 km od zakładu

Producent: **Graf Pellet, Sielec 136 B** telefon: **509 311 488**
 e-mail: biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

POŻYCZKI bez BIK
CHWILÓWKI (także dla osób z komornikiem)
OPLATY rachunków

PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA

Chełm, ul. Lwowska 51 (budynek ChSM, parter)
 tel. 82 565 80 47, 508 841 602

RADIO TAXI FINO 196-22

605 102 222

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

800 202 802 19 100

POLSKA 19 100 OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

OFERTY LAST MINUTE

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:

- ♦ Bilety lotnicze i autokarowe
- ♦ Wczasy rodzinne
- ♦ Wycieczki krajowe i zagraniczne
- ♦ Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm (naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
 tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE

OD REKI: ELZAB 1969
 POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
 82 565 31 91 www.boxplan.pl



Przejście na zasłużoną emeryturę Pana Franciszka Lubasia, Prezesa Zarządu Banku Spółdzielczego w Leśniowicach

W dniu 31.01.2020 r. Franciszek Lubas, Prezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Leśniowicach, zakończył swoją długoletnią pracę w Banku Spółdzielczym w Leśniowicach i przeszedł na zasłużoną emeryturę. Historia jego kariery w Banku Spółdzielczym w Leśniowicach sięga 1971 r. Zaangażowanie oraz wiedza zostały szybko dostrzeżone, bo w 1977 r. objął funkcję Dyrektora, a w 1994 r. został Prezesem tejże instytucji. Pan Franciszek Lubas poświęcił większość swojego życia pracy zawodowej, którą traktował jako służbę w bankowości spółdzielczej. W trudnych dla spółdzielczości latach dziewięćdziesiątych aktywnie i z determinacją uczestniczył w procesie transformacji sektora bankowego, walcząc o to, aby tradycyjne wartości spółdzielcze przetrwały. „Nie maksymalizacja zysku, lecz bycie użytecznym dla gospodarki, regionu i klientów” to misja Banku i jednocześnie dewiza, którą zawsze się kierował. Poza działalnością stricte bankową uczestniczył w życiu lokalnej społeczności i starał się, aby Bank wspierał działalność kulturalno-oświatową na terenie pięciu gmin, w których Bank funkcjonuje, czyli w Leśniowicach, Dorohusku, Żmudzi, Kraśniczynie i Woli Uhruskiej. Dla pracowników był cenionym i wyrozumiałym szefem. Zawsze odznaczał się pracowitością i profesjonalizmem.

Następcą na stanowisku Prezesa Zarządu Banku Spółdzielczego w Leśniowicach została Pani Ewelina Śliwińska-Prokop, absolwentka Wydziału Prawa i Administracji na kierunku prawo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Z Bankiem związana od ponad 16 lat, doświadczenie zdobywała pracując m. in. na stanowisku obsługi klienta, a kolejno w księgowości i sprawozdawczości, ostatnio pełniła funkcję II Wiceprezesa Zarządu. Od 01.02.2020 r. w skład Zarządu obok I Wiceprezesa Pana Mirosława Lisowskiego została powołana Pani Alicja Weberman na stanowisko II Wiceprezesa.

**Szanownemu Panu
FRANCISZKOWI
LUBASIOWI
Prezesowi Zarządu
Banku Spółdzielczego w Leśniowicach
w związku z odejściem na emeryturę
składamy serdeczne podziękowania
za wieloletnią współpracę
oraz życzymy wiele pomyślności.**

**Rada Nadzorcza, Zarząd,
Pracownicy Banku**

CHEŁMSKI SZPITAL Minimalna wzrosła, dodatek nie Podwyżka z haczykiem

Kilkuset pracowników chełmskiego szpitala dostało podwyżki w związku ze wzrostem minimalnego wynagrodzenia. Ale dodatek stażowy, liczony od zasadniczej płacy, nie drgnął o złotówkę. - Czy ktoś chce nas oskubać? - zaczęli dopytywać pracownicy. Według kierownictwa szpitala pensja minimalna to nie to samo, co płaca zasadnicza, od której naliczany jest dodatek.

Od nowego roku płaca minimalna wzrosła do 2600 zł brutto. Wydawało się, że wraz ze wzrostem pensji wzrośnie także dodatek stażowy, który wypłacany jest w budżetówce. Ale pracownicy chełmskiego szpitala, którzy dostali pensje i zaczęli analizować pasek, trochę się zdziwili, bo ich dodatki stażowe nie drgnęły. Czy ktoś nas chce oskubać? - zaczęli dopytywać.

Sprawa dotyczy aż 400 osób. To głównie personel podstawowy, bo pielęgniarki i lekarze już wcześniej dostali podwyżki przekraczające dzisiejsze minimalne wynagrodzenie. Jak to się stało, że dodatek stażowy nie wzrósł? Pracownicy i związki zawodowe początkowo uważały, że powinien być wypłacony od wyższej pensji minimalnej, czyli 2600 zł, ale kierownictwo szpitala uważa, że nic się nie zmieniło i naliczany jest tak jak do

tej pory - czyli od pensji zasadniczej wynikającej ze starego regulaminu wynagradzania. Szpital nie zmienił pracownikom angażów. Tym, których pensje bez np. dodatku świątecznego nie dochodzą do minimalnej pensji, wypłaca dodatek wyrównawczy.

- Ponieważ w tej kwestii nasze zdanie i związków zawodowych różniło się, wystąpiliśmy do właściwego organu mogącego nam udzielić wykładni na temat zasad wypłaty dodatku stażowego - mówi Kamila Ćwik, dyrektor chełmskiego szpitala.

Jednoznacznych wykładni w tej sprawie nie ma. Podobne zasady wypłaty dodatków stosują inne szpitale marszałkowskie. A Generalny Inspektorat Pracy rzekomo także akceptuje taki sposób naliczania płacy. Ale są budżetowe jednostki, które z nowym rokiem zmieniły angaż pracownikom, podniosły im minimalne wynagrodzenie do 2600 zł brutto i od tej kwoty naliczają dodatek stażowy. Jest tak m.in. w chełmskich domach pomocy społecznej.

Dla chełmskiego szpitala wypłata dodatku nawet od niższej płacy zasadniczej to i tak gigantyczne obciążenie. Koszty płac wzrosły miesięcznie aż o 200 tys. zł. A kontrakt z NFZ nie poszedł w górę.

Wraz ze wzrostem płacy minimalnej spłasczyły się różnice między grupami zawodowymi w szpitalu. Teraz ci, którzy zarabiali ledwo ponad minimalną krajową, też chcieliby podwyżek.

(bf)

CHEŁM. Od Annasza ...

Dziecko chore, pomocy nie ma

Matka gorączkującego trzylatka skarży się na „zatkaną” chełmską służbę zdrowia. W miejskim zakładzie opieki zdrowotnej nie została przyjęta, bo zabrakło dla niej miejsca a w nocnej opiece musiały czekać kilka godzin na pomoc, bo nie było pediatry. - Skoro w sezonie grypowym sobie nie radzimy, to całe szczęście, że nie dotarł do nas koronawirus - komentuje gorzko. - Mamy duże problemy kadrowe - przyznają dyrektorzy obu placówek.

- W poniedziałek, 3 lutego, pojechałam z gorączkującym 3-letnim dzieckiem do przychodni nr 2 przy ulicy Połanieckiej. Usłyszałam od młodziutkiej pielęgniarki w rejestracji, że nasza pani doktor jest na zwolnieniu lekarskim. Poprosiłam o zapisanie do innego lekarza, ale pani oświadczyła, że do wszystkich pozostałych lekarzy nie ma już numerków - relacjonuje nasza Czytelniczka.

Na pytanie, co ma robić z dzieckiem, które gorączkuje już trzeci dzień, usłyszała od pielęgniarki, że powinna być jechać wcześniej do nocnej i świątecznej opieki a nie czekać aż do poniedziałku.

- Ale zdarzało się, że dziecko gorączkowało przez 3 dni, a po podawaniu leków

choroba mijała. Gdy czwartego dnia temperatura nie spadała, poszłam do lekarza - mówi kobieta i zastanawia się, o której godzinie powinna pojawić się w rejestracji skoro już o 8.00 nie było numerków do pediatrów.

O 18.00 matka z dzieckiem na rękach pojechała do nocnej i świątecznej opieki, która mieści się w budynku przyszpitalnej przychodni. - Zarejestrowałam się. Okazało się, że pediatra będzie dopiero o godzinie 21.00 - mówi.

Taksówką wróciła do domu, po czym o 21.00 ponownie pojechała do szpitala. - Tam kolejny szok. Na korytarzu tłum rodziców z dziećmi, a kolejność rejestracji nie obowiązuje, więc przyjęto nas na końcu, po 22.00 - mówi. - A podczas badania pani doktor pyta mnie, ile waży dziecko, bo w gabinecie nie było wagi, a ona musi przepisać lekarstwo. Dawkę przepisała na oko. Zastanawiam się, w jaki sposób chełmski szpital podpisał kontrakt na świadczenie opieki nocnej i świątecznej, skoro od godz. 18 do 21 nie ma pediatry, a gabinet nie jest prawidłowo wyposażony. Na szczęście dziecko zdrowieje, ale boję się o przyszłość. Skoro w sezonie grypowym sobie nie radzimy, to całe szczęście, że nie dotarł do nas koronawirus.

Mariusz Żabiński, dyrektor Miejskiego Samodzielnego Zakładu Opieki Zdrowotnej

w Chełmie, nie ukrywa, że placówka ma wręcz krach kadrowy w obsadzie pediatrycznej. - W ubiegłym tygodniu ubyto nam dwoje lekarzy z powodu zwolnień lekarskich. Poniedziałki są zawsze trudne i jest większe obłożenie, bo to okres po weekendzie. Na dodatek jest sezon grypowy i dorożki przyjmują nawet po 60 pacjentów w ciągu dnia - mówi.

W całej Podstawowej Opiece Zdrowotnej w MSPZOZ pracuje 18 lekarzy. - A potrzeby mamy znacznie większe - mówi Żabiński. - Niestety, problemem nie są już dzisiaj stawki dla lekarzy, bo te są już wyśrubowane, tylko brak specjalistów.

Podobny kłopot ma szpital. - Tego dnia pani doktor, która powinna przyjmować w nocnej opiece, poinformowała nas, że nie może się pojawić na dyżurze i musieliśmy znaleźć zastępstwo, stąd obecność pediatry dopiero o 21.00 - mówi **Lech Litwin**, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w chełmskim szpitalu. - To była sytuacja losowa. A w kwestii wagi rzeczywiście zwróciłem uwagę naszemu podwykonawcy, żeby doposażył gabinet.

Litwin zwraca też uwagę na inny problem. - Matka dziecka rzeczywiście stawia dobre pytanie, o której powinna się rejestrować, skoro rano nie ma już miejsca - mówi. - Efekt jest taki, że odsyła się pacjentów, którzy powinni być przyjęci przez lekarza rodzinnego do nocnej opieki albo co gorsza na szpitalny oddział ratunkowy. Rozpoczynając pracę o 18.00 w nocnej opiece jest już kolejka chorych, a dochodzi do nich druga grupa ludzi, która odsyłana jest ze szpitalnego oddziału ratunkowego. I robi się zator w poradni. Porównywalismy to z innymi placówkami nocnymi i okazuje się, że dzieje się tak tylko u nas. W sąsiednich miastach funkcjonuje to zdecydowanie wydolniej.

(bf)

CHEŁM. Prezydent nie zaprzeczył, a teraz oczekuje sprostowania?

Wiedział, nie powiedział...

- Nie 26, jak podaliśmy, a 9 pracowników chełmskiego magistratu z końcem stycznia 2020 r. dostało wypowiedzenia umowy o pracę - twierdzi prezydent miasta Jakub Banaszek i żąda od nas sprostowania, zarzucając nam szukanie taniej sensacji. Tyle że na zadane mu przed publikacją pytanie o powody zwolnienia 26 osób, tej liczby nie kwestionował. Być może dlatego, że to łączna liczba osób, które rozstały się z urzędem - niekoniecznie przez wypowiedzenie.

W ubiegłym wydaniu „Nowego Tygodnia” opublikowaliśmy artykuł na temat wypowiedzeń, jakie w piątek 31 stycznia miało dostać 26 urzędników chełmskiego magistratu. Taka liczba wynikała z nieoficjalnych informacji, które uzyskaliśmy tego dnia późnym wieczorem. Żeby potwierdzić te doniesienia, w sobotę 1 lutego wysłaliśmy do prezydenta **Jakuba Banaszka** wiadomość SMS z prośbą o komentarz „do sprawy związanej z wypowiedzeniami umów o pracę dla 26 pracowników biurowo-administracyjnych urzędu miasta”. Dzień później, w niedzielę 2 lutego, prezydent SMS-em przesłał odpowiedź, w której nie zakwestionował podanej przez nas liczby zwolnionych osób.

Po ukazaniu się artykułu w gazecie prezydent przysłał do redakcji pismo, w którym zarzucił nam podanie nieprawdziwej informacji, bo „wypowiedzenia z pracy otrzymało dziewięć osób”, a przy okazji przypisał nam szukanie „taniej sensacji” i „wysocę nieprofesjonalne i nierzetelne zachowanie”, bo nie zwróciliśmy się do Urzędu Miasta Chełm z oficjalnym zapytaniem w tej sprawie.

Tyle że kierowanie pytania do biura prasowego magistratu w piątek po południu, czy w weekend, kiedy urząd nie pracuje, nie miało żadnego sensu, stąd o zweryfikowanie posiadanych informacji zwróciliśmy się bezpośrednio do źródła, tj. pracującego siedem dni w tygodniu prezydenta, a nie niedoinformowanych zwykle i zwlekających z odpowiedziami urzędników z biura prasowego. Dlaczego prezydent w odpowiedzi nie sprostował naszych danych? Być może te dwadzieścia sześć osób to łączna liczba pracowników, którzy rozstali się z urzędem w inny sposób niż przez wypowiedzenie (np. nie przedłużono im umów o pracę lub „skłoniono” do odejścia z urzędu). Ani odrobinę nie podejrzewamy, że było to celowe działanie, by później móc podważyć naszą wiarygodność, bo rozumiemy, że każdemu, jak i nam, dziennikarzom, zdarza się pomylić i coś przeoczyć. Grunt jednak to się do tego przyznać, a nie zrzucac winy i wrabiać innych...

(ps)

CHEŁM. Po co takie biuro prasowe?

Niby spece, a nieudolni

Ponad dwa tygodnie to dla biura prasowego prezydenta Banaszka zbyt krótki czas, by zadzwonić do kompetentnego urzędnika i ustalić przyczynę niedziałającego wieczorami oświetlenia nad przejściami dla pieszych na ul. Wojsławickiej i Rejowieckiej, co zasygnalizował jeden z mieszkańców Chełma. Zapytaliśmy o to sami, ale wszystkim dyrektorem kierownictwo urzędu pozamykało usta. Problem dla urzędników z biura prasowego, jak widać, okazał się o wiele poważniejszy, niż chyba sama awaria ulicznych latarni...

Jeden z naszych czytelników zasygnalizował nam, że wieczorami są nieoświetlone przejścia dla pieszych na ul. Wojsławickiej i Rejowieckiej. - Latarnie nie świeciły, co utrudniało widoczność. Pamiętam wypadek sprzed kilku miesięcy na alei Żołnierzy I AWP, kiedy to o zmkroku auto potrafiło dziecko. Tam też zawiodło oświetlenie na przejściu dla pieszych. Ludzie chodzą w ciemnych ubraniach i wieczorami, gdy latarnie się nie świecą, naprawdę niewiele widać. Trzeba jak najszybciej usunąć usterkę, zanim dojdzie do tragedii. Pieszy na przejściu musi czuć się bezpiecznie - mówił nasz czytelnik.

A że wszystkie sygnały czytelników traktujemy poważnie, pytanie, z jakiego powodu nie były oświetlone przejścia dla pieszych na ul. Wojsławickiej i Rejowieckiej, 22 stycznia skierowaliśmy do biura prasowego prezydenta Chełma. I choć minęły ponad dwa tygodnie, pozostało ono bez odpowiedzi, mimo że ustawa Prawo Prasowe nakazuje udzielić jej niezwłocznie. Wydawałoby się, że problem spokojnie załatwiłby dwa, może trzy telefony do właściwych urzędników, jednak prosta sprawa najwyraźniej przerosła utrzymywanych z podatków mieszkańców Chełma „speców” z zespołu prasowego prezydenta **Jakuba Banaszka**.

W trakcie sesji rady miasta, która odbyła się w piątek 31 stycznia, a więc dziewięć dni po wysłaniu przez nas pytania, **Dominik Gil** z zespołu prasowego przelotnie rzucił, że wciąż ustala odpowiedź, po czym ujrzał przybyłą na obrady ekipę z TVP 3 Lublin i w mgnieniu oka pośpieszył w jej kierunku.

Odpowiedź za zadane pytanie ustallibyśmy sami, bo z wieloletniego doświadczenia dziennikarskiego wiemy, do kogo należałoby zadzwonić i porozmawiać o problemie. Problem jednak w tym, że prezydent Jakub Banaszek na początku swojej kadencji „pozamykał” usta wszystkim urzędnikom, a za kontakty z mediami odpowiada jedynie biuro prasowe. Na marginesie, w ubiegłych latach żadnego zespołu prasowego w urzędzie nie było, z mediami kontaktowała się

tylko jedna osoba i robiła to na tyle sprawnie, że nie trzeba było czekać na informacje tygodniami, zaś dyrektorzy poszczególnych wydziałów - bez żadnych konsekwencji - mogli swobodnie rozmawiać z dziennikarzami. Szkoda, że dobre praktyki służące mieszkańcom, którzy chcieliby mieć informacje o działaniach urzędników, zostały zaniechane...

(s)

**WYNAJEM NAMIOTÓW
IMPREZOWYCH**

HAL WYPRZEDAŻOWYCH

♦ wynajem sprzętu
ogrodowo - budowlanego
♦ usługi ogrodniczo - porządkowe

DAMIAN SKORUPSKI
TEL. +48 668 583 179

CHEŁM. Jest protokół. W sprawie drgnie? Doliczyli się prawie 300 tysięcy na minusie

Protokół kontroli Urzędu Wojewódzkiego w MOPR w Chełmie, na który tak czekali śledczy z Białej Podlaskiej, w końcu dotarł do chełmskiego magistratu. Oficjalnie znana jest już dokładna kwota, jaką pracownica działu świadczeń wyprowadziła z ośrodka w ciągu blisko ośmiu lat. Teraz odpowiedzialnym za wypłaty na bieżąco patrzy się na ręce, zaś od kwietnia ma zostać wprowadzone nowe narzędzie do kontroli zatrudnionych w miejskim ośrodku.

Na oficjalne wyniki prokuratorskiego śledztwa przyjdzie jeszcze chwilę zaczekać, ale wszystko wskazuje na to, że droga, w którą ono zmierza, w końcu się wykłarowała. Bo o tym, że jedna z pracownic MOPR w Chełmie latami wyprowadzała pieniądze z puli świadczeń rodzinnych, wiadomo było od blisko dwóch lat - sprawa ujrzała światło dzienne po tym, jak zdesperowana i przyparta do muru kobieta popełniła samobójstwo na torach. Ale, jak tłumaczył w grudniu ub. r. **Jack Drabarek**, z-ca prokuratora okręgowego w Białej Podlaskiej, do rozstrzygnięcia wciąż pozostawała kwestia, czy trwający latami proceder był efektem wyłącznie wyrachowanego działania jednej kobiety czy nieudolności i nieprawidłowości ze strony przełożonych. Pomoc śledczym w znalezieniu odpowiedzi na to pytanie miały głównie wyniki trwającej do końca roku w ośrodku pomocy kontroli Urzędu Wojewódzkiego. Te już spłynęły do Departamentu Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta w Chełmie.

- Kontrolujący nie wnieśli zastrzeżeń odnośnie aspektu organizacyjnego realizowanego zadania. Chełmski MOPR korzysta z takiego samego systemu obsługi świadczeń,

jak inne tego typu jednostki. Przyznanie i wypłata świadczeń rodzinnych następuje w oparciu o złożony wniosek wraz z wymaganą dokumentacją, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa - informuje **Dominik Gil** z Gabinetu Prezidenta Miasta Chełm.

Jak wynika z protokołu kontroli UW, złodziejski proceder nieyjacej już pracownicy trwał dokładnie od 1.06.2010 r. do 28.02.2018 r. W tym czasie kobieta należne innych pieniądze przelewała na te same dwa rachunki bankowe. W ten sposób z dotacji celowej budżetu państwa na realizację zadań z zakresu ustawy o świadczeniach rodzinnych zniknęło łącznie 278 404 zł. - W celu zapobieżenia w przyszłości podobnym nadużyciom wprowadzono dodatkowe działania prewencyjne: comiesięczna kontrola zgodności kwot wypłaconych świadczeń z wydanymi decyzjami, zgodność numeru rachunku bankowego ze zleceniami beneficjenta na podstawie weryfikacji kontroli list wypłat; comiesięczna analiza danych w systemie pod kątem zgodności z wydaną decyzją w celu uniknięcia podwójnych wypłat; ograniczenie uprawnień użytkownikom systemu do obsługi świadczeń (nie każdy pracownik może wykonywać wszystkie czynności w procesie rozpatrywania wniosku i wypłaty świadczenia); wyznaczono osoby do weryfikacji numeru rachunku bankowego wskazanego przez beneficjentów z numerem rachunku bankowego wprowadzonym do systemu informatycznego do obsługi świadczeń; wprowadzono system zmiany grup klientów przyporządkowanych do danego pracownika - wymienia D. Gil. - Ponadto od 1 kwietnia 2020 roku firma, z której oprogramowania do obsługi świadczeń rodzinnych korzystają pracownicy wydziału świadczeń w chełmskim MOPR, wprowadza narzędzia kontrolno-weryfikujące poprawność procesów merytorycznych. (pc)

SOBOTA

DODATKOWYM DNIEM HANDLU

NA TARGOWISKU

W WOJSŁAWICACH



Już niebawem zakupy na Targowisku w Wojsławicach będziemy mogli robić nie tylko w środy! Poza powszechnie znanym dniem targowym, od 07 marca 2020 r. handel odbywać się będzie także w każdą sobotę w godz. 7:00 - 12:00.

Do dyspozycji handlujących są 32 miejsca pod zadaszeniem i 32 miejsca nie zadaszone przeznaczone do sprzedaży produktów rolno - spożywczych oraz pozostałych.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

SPRZEDAJĄCYCH I KUPUJĄCYCH

SIEDLISZCZE. Budują linię wysokiego napięcia

Chińscy budowlańcy napędzili stracha

Fundamenty i konstrukcje pod linię wysokiego napięcia, która powstaje na terenie gminy Siedliszcze, buduje chińska firma. Pracownicy z Dalekiego Wschodu pojawili się w miasteczku, wzbudzając niemałe zamieszanie. A wszystko przez coraz bardziej niepokojące informacje na temat epidemii koronawirusa, który pojawił się właśnie w Chinach. - Jesteśmy bezpieczni? - zastanawiają się mieszkańcy gminy?

Media codziennie bombardują nas informacjami na temat kolejnych przypadków koronawirusa z Chin. Lekrze z naszego województwa przynajm, że jesteśmy średnio przygotowani na walkę z wirusem jeśli pojawi się u nas. A w czasach dzisiejszej globalizacji, otwartych granic i nieograni-

czonych możliwości podróżowania niestety jest na to duże prawdopodobieństwo. Nic dziwnego, że gdy przed tygodniem w Siedliszczu pojawili się Chińczycy, mieszkańcy zrobili wielkie oczy i wpadli w delikatną konsternację. - Powinniśmy się bać? - pytali zdezorientowani.

- To przedstawiciele chińskiej firmy budowlanej, która buduje linię wysokiego napięcia na terenie naszej gminy - mówi **Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza. - Przedstawiciele byli negocjować z nami zgodę na przejazd ciężkiego transportu po drogach gminnych.

Chodzi o stalowe konstrukcje olbrzymich słupów, które będą stawiane na terenie gminy m.in. w Mogielnicy, Bezku i Kuliku. W sumie ma ich być ponad 30. Polskie ekipy budowlane przygotowały fundamenty a montażem konstrukcji miały zajmować się zespoły z Chin.

- Rzeczywiście, miały przyjechać ko-

lejne ekipy ale ze względu na potencjalne zagrożenie i bezpieczeństwo pracujących tutaj ludzi zostały wstrzymane - mówi **Marcin Białek**, projekt director Sinohy-dro Corporation Limited Poland Branch. - Chińczycy, którzy są teraz na terenie gminy Siedliszcze, to mieszkańcy innych rejonów niż Wuhan, w którym pojawił się wirus i przyjechali do Polski jeszcze pod koniec minionego roku. Jest ich 26, pochodzą z Syczuanu, a także innych rejonów świata, np. Afryki, gdzie pracowali przed polskim projektem.

Chińska firma wybuduje całą linię wysokiego napięcia z Chełma do Lublina. Stawianiem konstrukcji mają się zająć teraz ekipy z Polski.

Chińczycy to nie jedyni Azjaci, których można spotkać na terenie Siedliszcza. Właścicielami firmy Mosso, która ma tutaj swój skup zbóż, są Japończycy, którzy czasami pojawiają się w gminie. (bf)



Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. w Chełmie

zatrudni w Zakładzie Wytwarzania Ciepła pracownika na stanowisko

ELEKTROMONER

APARATURY, AUTMATYKI I UKŁADÓW POMIAROWYCH

Przedsiębiorstwo zajmuje się produkcją oraz dostawą ciepła na potrzeby ogrzewania i ciepłej wody użytkowej w obrębie miasta Chełma.

I. Zakres obowiązków:

- praca w ciepłowni w reżimie ruchu ciągłego
- utrzymanie ciągłości pracy instalacji i rozdzielni elektrycznych, oraz maszyn i urządzeń energetycznych
- usuwanie awarii w ciepłowni, oraz w powiązanych obiektach na przyległym terenie
- udział w montażu i uruchomieniach nowych maszyn i urządzeń
- udział we wdrażaniu nowych rozwiązań technicznych
- przeglądy oraz konserwacje instalacji, maszyn i urządzeń

II. Wymagania:

- wykształcenie kierunkowe średnie lub wyższe
- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- praktyczne umiejętności diagnozowania oraz usuwania usterek maszyn i urządzeń
- przynajmniej podstawowa znajomość aparatury kontrolno - pomiarowej i automatyki
- umiejętność czytania i analizowania rysunków technicznych oraz schematów elektrycznych
- uprawnienia SEP eksploatacyjne (urządzenia, instalacje i sieci o napięciu znamionowym powyżej 1 kV)
- odporność psychiczna na warunki stresogenne i umiejętność pracy pod presją czasu
- gotowość do pracy w systemie zmianowym

Dodatkowym atutem będzie:

- podstawowa znajomość rozwiązań automatyki i sterowania, zbudowanych z zastosowaniem mikroprocesorowych sterowników przemysłowych
- podstawowa wiedza na temat budowy i funkcjonowania przemysłowych sieci komputerowych, oraz umiejętność obsługi komputera w zakresie korzystania z aplikacji systemów SCADA
- podstawowa wiedza z zakresu elektroniki przemysłowej i metrologii i umiejętność jej wykorzystania w praktyce

III. Firma oferuje:

- umowę na czas nieokreślony, po zatrudnieniu na okres 3 miesięcy
- możliwość rozwoju zawodowego.

IV. Wymagane dokumenty:

- CV.
- Kwestionariusz osobowy dla osoby ubiegającej się o zatrudnienie.
- Dokumenty potwierdzające wymagane kwalifikacje (kopie).

V. Termin i miejsce składania dokumentów:

Dokumenty należy składać w zamkniętej kopercie opisanej: „Nabór na stanowisko Elektromonter aparatury, automatyki i układów pomiarowych” - osobiście lub listem poleconym do dnia 20.02.2020 r. na adres: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. w Chełmie, 22-100 Chełm, ul. Towarowa 9 lub przesłać w formie elektronicznej na adres sekretariat@mpec.chelm.pl

VI. Inne informacje:

- Oferty złożone po terminie lub niespełniające wymagań nie będą rozpatrywane.
- Oferty odrzucone zostaną zniszczone.
- Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 82 5653451 wew.160

Zapraszamy do bezpośredniego kontaktu.

Osoba do kontaktu: Alicja Zawada tel. 82 5653451 wew.160

Katecheta chciał wykiwać ZUS

Oj, dobrze musi się wyspowiadać nauczyciel katechezy, który popełnił drugi z siedmiu grzechów głównych. Kierowany chciwością złamał siódme przykazanie, za co teraz zapłaci.

ZUS podsumował wyniki prześwietlenia zwolnień lekarskich za ubiegły rok.

- Chodzi zarówno o weryfikację, czy chorzy prawidłowo korzystali ze zwolnień, jak i sprawdzenie, czy wystawione zaświadczenia lekarskie były zasadne. Główny skutek finansowy tych kon-

trol i oraz innych działań dotyczących weryfikacji świadczeń chorobowych sięgnął w województwie 6 milionów 146 tysięcy złotych, a w samym Oddziale ZUS w Białogardzie - 1 milion 831 tysięcy złotych. To środki, które zostały w funduszu chorobowym na świadczenia dla osób, którym faktycznie się należą - tłumaczy **Małgorzata Korba**, rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Pierwszy rodzaj kontroli to sprawdzenie, czy chory faktycznie kuruje się na L4, a nie wykorzystuje je, by dorobić w innym miejscu. I tak obsługujący m.in. Chełm, Krasnystaw i Włodawę białogardzki oddział

wykrył nieprawidłowości w przypadku 328 zwolnień lekarskich, czyli prawie u co siódmej ze skontrolowanych osób. Skutek finansowy tej kontroli to 537,9 tys. zł. - Wśród przyłapanych na pracy podczas zwolnienia lekarskiego znalazła się między innymi pielęgniarka, a także katecheta, który, będąc na zwolnieniu lekarskim w jednej szkole, prowadził lekcje w drugiej - mówi M. Korba.

Z kolei 91 zwolnień lekarskich w regionie trzeba było skrócić, bo okazało się, że chorzy wyzdrowieli i mogą już wrócić do pracy. Z tego tytułu do ZUS wróciło w ubiegłym roku 48,8 tys. zł. (pc)

CHEŁM. Dyspozytorka 112 nie chciała przyjąć interwencji?

Dewiant na przystanku

Popołudnie, ruchliwa ulica, kilka metrów dalej biblioteka, a na przystanku autobusowym dewiant bezkarnie zaczepia małoletnie dziewczynki i patrząc na nie, onanizuje się.

- Cóрка jest przerażona, nie będzie więcej wracać autobusem, tylko taksówką spod szkoły - mówi matka 12-letniej ofiary zbrodni.

Sytuacja miała miejsce w piątek około godz. 17 (31 stycznia) na przystanku przy al. Żołnierzy I AWP, obok Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Dziewczynka czekała na autobus, wracała z zajęć do domu. Była sama na przystanku. W pewnej chwili pojawił się mężczyzna (jak go później opisała, był to około 40-letni okularnik z twarzą pokrytą bliznami po trądziku), zdjął kurtkę i podszedł do niej, trzymając się za przyrodzenie. Przestraszone dziecko szybko opuściło przystanek i zatrzymało dwie nastolatki, które szczęśliwie akurat się pojawiły na

horyzoncie. - Jedna z dziewczyn zadzwoniła pod numer alarmowy, ale pani dyspozytorka miała jej powiedzieć, że nie przyjmie zgłoszenia, bo policja już takowe dostała tego dnia. W tym czasie ten człowiek uciekł - opowiada zszokowana i oburzona matka.

Po odsłuchaniu nagrań na numer alarmowy 112 **Marek Wiczerzak**, rzecznik prasowy Wojewody Lubelskiego, pod kierownictwem podlega Wojewódzkie Centrum Powiadomiania Ratunkowego w Lublinie, odpiara zarzuty jakoby dyspozytorka odmówiła przyjęcia zgłoszenia od dziewczynki i wysłania patrolu.

- CPR otrzymało dwa zgłoszenia w tej sprawie. Pierwszy operator przyjął od przejeżdżającego obok samochodem, o mężczyźnie, który zachowuje się nieobyczajnie (onanizuje się) na przystanku obok biblioteki publicznej. Mężczyzna ten miał zaczepiać dziewczynki, które uciekły z miejsca zdarzenia. Zgłoszenie przekazano policji. Dwie minuty później był ponowny telefon w tej samej sprawie. Operatorka

przyjmowała zgłoszenie, informując jednocześnie zgłaszającą dziewczynkę o tym, że takie zgłoszenie zostało już wcześniej zarejestrowane, a policja została już o tym poinformowana. Informacja o ponownym telefonie również została przekazana policji. Problem wynikał prawdopodobnie z niezrozumienia komunikatu przekazanego dziewczynce przez operatora numerów alarmowych. Dość często w tej samej sprawie dzwoni nawet kilkadziesiąt bądź nawet kilkaset osób (np. widoczne z dużej odległości pożary, wypadki komunikacyjne w centrach miast). W takich przypadkach zgłoszenie przyjmuje się również tylko jeden raz, a pozostałe dzwoniące osoby zgłaszające tylko informuje się, że zgłoszenie już wcześniej zostało przyjęte - tłumaczy rzecznik wojewody.

Faktem jest, że gdy patrol policji dotarł wreszcie na miejsce, nie tak odległe zresztą od komendy, nikogo nie zastał. Dewiant ułotnił się i tylko czekać, aż zaczai się na kolejną małoletnią. (pc)

CHEŁM. Uгода z „Budimeksem”

Będzie remont Dwunastki

Rozpoczęcie prac budowlanych na miejskim odcinku drogi krajowej nr 12 jest już tylko kwestią czasu. W środę, 5 lutego, w sądzie w Świdniku prezydent Chełma Jakub Banaszek, po kilkumiesięcznych negocjacjach, podpisał ugodę z głównym wykonawcą - firmą „Budimex”. To oznacza, że w najbliższym czasie na głównej arterii miasta pojawią się ekipy budowlane i ciężki sprzęt.

Prezydent **Jakub Banaszek** po sprawie w sądzie w Świdniku, podczas której podpisał ugodę z firmą „Budimex”, mógł odetchnąć z ulgą i otworzyć szampana. Niebawem - z ponad rocznym opóźnieniem - ruszy długo oczekiwana przez chełmian przebudowa najważniejszej dla miasta drogi, krajowej „Dwunastki”. Najważniejsze, że ta inwestycja zostanie zrealizowana. Skończy się narzekania kierowców na fatalny stan nawierzchni, koleiny, garby, dziury na Rejowieckiej, al. Przyjaźni czy Rampie Brzeskiej. Na początek oznakowanie placu budowy i wprowadzenie nowej organizacji ruchu. Krótko mówiąc, „Budimex” z marszu ma rozpocząć roboty.

Optymistyczny początek

Miasto na przebudowę chełmskiego odcinka krajowej „Dwunastki” w listopadzie 2016 r. dostało 170 mln zł unijnego dofinansowania. Inwestycja od samego początku była planowana na zasadzie „zaprojektuj i wybuduj”. W czerwcu 2017 r. wyłoniono głównego wykonawcę wszystkich prac, firmę „Budimex”, i podpisano z nim umowę. Po przetargu wyszło, że całość ma kosztować nieco ponad 118 mln zł. Zgodnie z przedstawionym harmonogramem opracowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie od wojewody lubelskiego niezbędnego do rozpoczęcia prac zezwolenia na realizację inwestycji drogowej miały potrwać do listopada 2018 r., a zakończenie prac budowlanych przewidywano na koniec sierpnia 2020 r.

O perypetiach z „Budimeksem” i zejściu tej firmy z budowy pisaliśmy wielokrotnie. Na szczęście po miesiącach negocjacji miasto i „Budimex” w końcu osiągnęły kompromis. Przewiduje on, że samorząd udzieli wykonawcy dodatkowego zamówienia za ryczałtowym wynagrodzeniem w wysokości 6 mln zł. Chodzi o przebudowę 470-metrowego odcinka ul. „starej” Okszowskiej, od hipermarketu „Castorama”, pod wiaduktem na al. Przyjaźni, w kierunku stacji paliw „Exoil” wraz z gazociągami, wodociągami, kanalizacją deszczową i siecią telekomunikacyjną oraz rozbudowę kanału technologicznego wraz ze studniami dla potrzeb miejskiego monitoringu.

Te roboty nie były możliwe do przewidzenia, gdy miasto ogłaszało przetarg na wyłonienie wykonawcy całej inwestycji. Ich realizacja okazała się konieczna dopiero w trakcie opracowania dokumentacji projektowej.

Prawnicy przygotowali też projekt ugody, którą w minioną środę obie strony podpisały. „Budimex” rzekł się dodatkowych roszczeń na łączną kwotę ponad 45 mln zł (11,8 mln zł - kara umowna za odstąpienie od umowy, 4,2 mln zł - odkupienie zgromadzonych już materiałów budowlanych, 12 mln zł - nieprzewidywalny wzrost kosztów realizacji inwestycji, 17 mln zł - wykonanie zmienionego zakresu robót, 700 tys. zł - zwłoka w zaktualizowaniu dokumentu Kontraktu na 290 tys. zł - wykonanie prac projektowych wykraczających poza zakres udzielonego zamówienia). Wykonawca zadeklarował, że podpisze ugodę pod warunkiem zaakceptowania nowego terminu zakończenia wszystkich robót - 31 października 2021 r.

Miasto natomiast zrezygnowało z roszczeń na kwotę ponad 20 mln zł (1,5 mln zł - zmniejszenie projektowanej powierzchni ekranów akustycznych, wynikającej z decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, 2,5 mln zł - obniżenie wynagrodzenia za zmiany w projekcie na skrzyżowaniu „Dwunastki” z ul. Chemiczną, 16 mln zł - niezgodniona zmiana technologii wykonywania stabilizacji gruntu, 164 tys. zł - zwłoka w zaktualizowaniu dokumentów wykonawcy, 240 tys. zł - opóźnienie w opracowaniu dokumentacji technicznej). Prezydent wystąpił też do rady miasta o wyrażenie zgody na zawarcie ugody z „Budimexem”, choć - zdaniem wielu radnych - nie musiał tego robić.

Jaki zakres robót

Przebudowa obejmuje cały miejski odcinek krajowej „Dwunastki”, od wjazdu do Chełma, czyli ul. Podgórze, aż do granicy z gminą Chełm, czyli ul. Wschodniej. Na całości, mimo że kilka lat temu miasto wymieniło nakładki asfaltowe na ul. Podgórze, części Rejowieckiej, dwóch rondach, zostanie ułożona nowa nawierzchnia spełniająca standardy drogi głównej przyspieszonej. Oprócz niej powstaną nowe chodniki, na całej długości ścieżka rowerowa, po obu stronach Rejowieckiej będą nowe drogi serwisowe, zostaną przebudowane most nad rzeką Uherką i wiadukt na al. Przyjaźni, powstanie nowa ul. Bielewin rozpoczynająca się od ronda ZWIN, drogowcy wybudują nowy wiadukt nad torami prowadzącymi w stronę Włodawy, będą też dodatkowe ronda u zbiegu Rampie Brzeskiej, al. Przyjaźni i Okszowskiej oraz Rampie Brzeskiej i Hutniczej, a także skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną Rejowiecka - Kochanowskiego. Realizacja inwestycji wiąże się też z nowymi przystankami autobusowymi i ustawieniem ekranów akustycznych w miejscach, gdzie hałas może przeszkadzać mieszkańcom w codziennym funkcjonowaniu. Zgodnie z przyjętym wcześniej harmonogramem pierwsze prace miały rozpocząć się na najbardziej zniszczonym odcinku ul. Rejowieckiej, czyli od ronda im. R. Dmowskiego do skrzyżowania z ul. Szpitalną. Ostateczny harmonogram zostanie zatwierdzony w trakcie rozmów z udziałem miasta i wykonawcy, a te rozpoczną się w poniedziałek, 10 lutego. (ps)

Dla kogo niższy ZUS

Masz pytania o „mały ZUS” i inne ulgi w opłacaniu składek? Zakład Ubezpieczeń Społecznych zaprasza na bezpłatne szkolenia - w Chełmie, Włodawie i Krasnymstawie.

Podczas spotkań z ekspertami ZUS przedsiębiorcy poznają zasady korzystania z ulg w opłacaniu składek na ubezpieczenia społeczne: ulgi na start, preferencyjnych składek i „małego ZUS”. W przypadku tego ostatniego 1 lutego zaszły ważne zmiany,

które powodują, że z ulgi od tego roku będzie mogła skorzystać szersza grupa firm. Szkolenia odbędą się w następujących terminach: **11 lutego** w placówce w Krasnymstawie, **12 lutego** w Chełmie i **18 lutego** we Włodawie. Udział w spotkaniach jest bezpłatny, ale trzeba się na szkolenie zapisać. Informacje są na stronie www.zus.pl w zakładce „Wydarzenia i szkolenia”. Wystarczy wybrać w wyszukiwarce interesujące przedsiębiorcę miasto, by zapoznać się ze szkoleniami w danej placówce ZUS. (reb)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541



konsalnet

www.konsalnet.pl

CHEŁM. Które przyniosły zyski, a które straty

MPGK i CLA łapią oddech

Trzy miejskie spółki: MPGK, ChTBS i... CLA 2019 rok są na plusie, cztery pozostałe: MPEC, MPRD, PUM oraz Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie - na minusie. Prezydent Jakub Banaszek na ostatniej sesji rady miasta podkreślił, że sytuacja w miejskich spółkach ulega poprawie, dlatego w budżecie miasta na 2020 rok zaplanowano dywidendę w wysokości 1 mln zł.

Rok temu chełmskie spółki, poza ChTBS i PGO, znajdowały się pod kreską. Ich sytuacja finansowa nie napawała optymizmem. Tym bardziej, że dwie największe spółki, MPGK i MPEC, które rok rocznie przynosiły wysokie zyski, nieoczekiwanie odnotowały milionowe straty.

Po roku sytuacja poprawiła się w MPGK i CLA. W dalszym ciągu na minusie są MPEC, PUM, MPRD i Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie. MPGK za trzeci kwartał minionego roku miało prawie 900 tys. zł zysku netto. Biorąc pod uwagę fakt, że spółka 2018 rok zakończyła stratą w wysokości 1,7 mln zł, uzyskany na koniec września 2019 r. wynik jest sporym zaskoczeniem, tym większym, że prezes **Marcin Czarnecki**, gdy objął stery w MPGK, podkreślał, że za miniony rok może być ona jeszcze większa. Podjęte przez niego działania, czyli redukcja kosztów, zmiana regulaminu organizacyjnego i likwidacja kilku stanowisk zastępców kierowników, zmiana Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy, a przede wszystkim przejęcie przez spółkę Przedsiębiorstwa Gospodarki Odpadami, przyniosły oczekiwane rezultaty. MPGK odzyskało płynność finansową, na bieżąco reguluje wszystkie zobowiązania, ale dalej boryka się z odyskaniem przeterminowanych należności, głównie od dwóch miejskich spółek, PUM i Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich oraz Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie. Przedsiębiorstwo pod wodzą prezesa Czarneckiego szykuje się do pozyskania pasywnego inwestora i sprzedaży 25

proc. udziałów w kapitale zakładowym, co ma pomóc spółce w dalszym rozwoju.

Niemalym zaskoczeniem jest bardzo dobry wynik Chełmskich Linii Autobusowych. Spółka, która przez lata notowała stratę, miniony rok zakończyła wypracowaniem zysku w granicach 500 tys. zł. Na tak dobry wynik wpływ miały działania restrukturyzacyjne, wprowadzone przez nowego prezesa **Mariusza Chudobę**. W spółce zmieniony schemat organizacyjny, ograniczono zatrudnienie, została zakończona nieopłacalna dla miasta i CLA współpraca z gminą Chełm i wprowadzono wakacyjny rozkład jazdy, dostosowany do zapotrzebowania. Spółka spłacała też wszystkie zobowiązania wymagalne i część bieżących, wygospodarowała też fundusze na niewielkie podwyżki płac dla najmniej zarabiających kierowców.

Na plusie, zresztą od kilkunastu lat, jest też Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Spółka z każdym rokiem poprawia swój wynik finansowy, a wszystkie zobowiązania reguluje w terminie. W 2019 roku osiągnęła zysk w wysokości prawie 100 tys. zł, wypracowany z dodatkowej działalności gospodarczej. W marcu ubiegłego roku ChTBS rozpoczęło budowę ósmego już wielorodzinnego budynku mieszkalnego przy ul. Synów Pułku. Blok ma być oddany do użytku na koniec pierwszego kwartału br.

W dalszym ciągu w nienajlepszej sytuacji znajduje się Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych. Za trzeci kwartał minionego roku strata wyniosła 71 tys. zł i w porównaniu do analogicznego okresu 2018 r. uległa zmniejszeniu o prawie 600 tys. zł. PUM jest objętem postępowaniem sanacyjnym. Od tego czasu spółka na bieżąco reguluje wszystkie zobowiązanie, wynikające z prowadzonej działalności. Do sądu trafił już plan restrukturyzacyjny, który po zatwierdzeniu wejdzie w życie. Działania naprawcze przewidują m.in. zmniejszenie kosztów zatrudnienia i wynagrodzeń, zużycia materiałów i energii, optymalizację, zwiększenie przychodów z podstawowej działalności spółki. By PUM mógł wyjść na prostą, kluczowe jest zawarcie umów z miastem na usługi konserwacji i obsługi urządzeń sieci

oświetlenia ulic, placów i dróg.

Optymistycznych nastrojów brakuje natomiast w Miejskim Przedsiębiorstwie Robót Drogowych. Strata za 2019 rok wyniosła 870 tys. zł i w porównaniu do wcześniejszego roku zmniejszyła się o ponad 160 tys. zł. Pocięszające jest to, że zmniejszeniu uległy zobowiązania spółki. Obniżono też koszty działalności o 350 tys. zł. Sytuacja finansowa MPRD jest jednak bardzo trudna, w ostatnich miesiącach minionego roku brakowało pieniędzy na terminowe regulowanie wszystkich zobowiązań. Obecnie spółka jest na etapie przygotowania wniosku o postępowanie układowe.

Dodatkowych przychodów potrzebuje też Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie. W trzecim kwartale spółka miała stratę w wysokości 1 376 000 zł. Jej sytuacja ekonomiczna, spowodowana wysokimi stałymi kosztami eksploatacyjnymi funkcjonowania obiektu, jest bardzo trudna. Co innego, gdyby aquapark odwiedzało więcej gości. Tak jest jedynie w ferie zimowe, okresy świąteczne, wakacje i czasami w weekendy. Z kolei w kwietniu, maju i wrześniu frekwencja w parku wodnym pozostawia wiele do życzenia.

Najwyższą stratę uzyskało Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, które jeszcze do niedawna mogło pochwalić się świetnymi wynikami. Za rok 2019 spółka zanotowała stratę w wysokości 2 580 000 zł, choć ostateczny wynik będzie znany po zakupie uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Przed rokiem MPEC miał na koncie minus 6,5 mln zł. Na stratę wpływ miała też najniższa w ostatnich latach sprzedaż jednostek ciepła. Spółka przeprowadziła już obliczenia, które określają emisję za 2019 rok. MPEC posiada 13 403 jednostek, a do rozliczenia ubiegłego roku brakuje mu jeszcze 69 716. Żeby je kupić, spółka musi wydać ponad 7,1 mln zł. Czas ma do końca kwietnia br. W innym przypadku grozi jej kara w wysokości ok. 4 mln zł. MPEC, by po 2022 roku mogło produkować ciepło, musi zainwestować w modernizację ciepłowni około 80 mln zł. Tych pieniędzy spółka nie posiada, stąd też plan jej całkowitej sprzedaży. (s)

CHEŁM. Kuglarskie sztuczki...

Żonglowanie liczbami



Jakub Banaszek

3 lut o 00:44 •

✓ Spada zadłużenie miasta - zamiast 182,5 mln jest 157,5 mln

😊

Prezydent Jakub Banaszek podzielił się z mieszkańcami dobrą wiadomością. Spada zadłużenie miasta, co na pewno wszystkich cieszy. Tylko dla czego wóldarz Chełma podaje, że dług zmniejszył się o 25 mln zł, skoro faktycznie spadł o 5 mln zł?

Na koniec 2018 roku zadłużenie Chełma wynosiło 162 500 000 zł. W budżecie na 2019 rok jeszcze poprzednia prezydent **Agata Fisz** zaplanowała emisję 25 mln zł obligacji komunalnych. Jak mówiła, 5 mln zł miało być wydane na spłatę wcześniej wyemitowanych obligacji, zaś 20 mln zł miasto zamierzało wydać na inwestycje, głównie na udział własny niezbędny przy realizacji przedsięwzięć, na które Chełm dostał unijne dofinansowanie. Chodziło m.in. o Chełmskie Centrum Aktywności

Gospodarczej, budowę amfiteatru w Kumowej Dolinie i przebudowę drogi krajowej nr 12 w granicach administracyjnych miasta. Gdyby te zamierzenia zostały zrealizowane w stu procentach, zadłużenie na 31 grudnia 2019 r. wyniosłoby 182 500 000 zł.

Budowa Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej jednak nie ruszyła, bo projekt został źle oszacowany. Już po przejęciu władzy przez **Jakuba Banaszka** ustalono, że koszty realizacji tej inwestycji były niedoszacowane o około 18 mln zł. W ubiegłym roku nie rozpoczęła się też przebudowa krajowej „Dwunastki”. Nie wykonano też kilku innych zaplanowanych, a kosztownych inwestycji, jak choćby rozbudowa krytej pływalni przy Szkole Podstawowej nr 8, czy budowa boiska przy Zespole Szkolno-Przedszkolno nr 3 w Chełmie. Powstał jedynie amfiteatr, ale miasto, żeby zapłacić wykonawcy, nie musiało emitować obligacji. Nie ruszyła też realizacja projektu „rower

miejski”. Wydano zatem mniej pieniędzy, niż planowano. Prezydent wprowadził też działania oszczędnościowe. Na koniec 2019 roku powstała rekordowa nadwyżka operacyjna. Żeby spłacić zapisane w budżecie na kwotę 5 mln zł obligacje, które zostały wyemitowane w ubiegłych latach, miasto nie musiało się zapożyczać. Zadłużenie spadło zatem o 5 mln zł i na 31 grudnia minionego roku wyniosło 157 500 000 zł. To na pewno optymistyczny prognostyk.

Inaczej to wszystko przedstawił prezydent Banaszek. Na swojej stronie na Facebooku obwieścił, że zadłużenie, zamiast 182 500 000 zł, wynosi 157 500 000 zł. Ktoś, kto nie śledzi sytuacji finansowej miasta, może zinterpretować wpis, że dług spadł aż o 25 mln zł. Prawda jest jednak taka, że miasto nigdy nie miało faktycznego zadłużenia w podanej przez prezydenta wysokości, czyli 182,5 mln zł.

W swoim tekście Jakub Banaszek co prawda dalej wyjaśnia, że przyjęty przed rokiem budżet zakładał wyemitowanie 25 mln zł obligacji, z czego 5 mln zł przewidziano na spłatę obligacji z ubiegłych lat, i w konsekwencji wzrost zadłużenia do 182,5 mln zł, ale nie zadaje już sobie trudu, by podać, na co zaplanowano 20 mln zł i dlaczego po te pieniądze miasto nie sięgnęło. A skoro z obligacji nie skorzystało, zatem zadłużenie nie mogło wzrosnąć.

Fakty są takie, że nie było potrzeby emisji obligacji, skoro nie rozpoczęto zaplanowanych wielomilionowych inwestycji. Bez wątpliwości natomiast należy cieszyć się z gospodarnego zarządzania miastem, z wypracowanej nadwyżki finansowej, a także z oszczędności wynikłych z przeprowadzonych wszystkich działań i trzymać kciuki za zaplanowane w tegorocznym budżecie przedsięwzięcia, by wszystkie zostały zrealizowane. Bez żonglowania liczbami... (s)

wiem, o co dokładnie chodzi. Na pewno nie miało to związku z transportowanym przez sanitariuszy ciałem. Raczej byli przypadkowymi ofiarami ataku - mówił nam **Lech Litwin**, zastępca dyrektora ds. medycznych.

Według relacji świadków napastnik miał nóż. Ale gdy na miejsce przyjechała policja, nie znalazła go przy nim. Mężczyzna został obezwładniony i przewieziony na oddział psychiatryczny. (bf)

CHEŁM. Z nożem do sanitariuszy

Mordercy, zabiliście mi brata! - miał krzyczeć mężczyzna, który z nożem w rękę zaatakował sanitariuszy pod chełmskim szpitalem. Mężczyźni transportowali ciało zmarłego do kostnicy.

Do incydentu doszło w piątek pod chełmskim szpitalem. Dwaj sanitariusze wracali z kostnicy, do której przetransportowali ciało zmarłego pacjenta. To wtedy miał się na nich rzucić nieznany mężczyzna.

- Z tego, co mi przekazano, miał krzyczeć do nich, że zamordowali mu brata, ale nie

CHEŁMSKIE. Bił, kopał, groził i niszczył. Jest wolny

Wyrzucony z policji już poczytalny?

Groźby, pobicia, usiłowanie rozboju i uszkodzenie mienia. Lista zarzutów, o które podejrzan był policjant z Chełma, jest długa. Psychiatra uznał jednak, że mężczyzna działał w stanie niepoczytalności i sprawca trafił... na terapię. Teraz sąd uznał, że wystarczy już tego leczenia.

Problemy Łukasza M. z Chełma rozpoczęły się w 2017 roku. Najpierw, we wrześniu, został brutalnie pobity przez parę dwudziestokilkulatków za to, że stanął w obronie taksówkarza, którego auto kopali młodzi i wstawieni. Do szpitala trafił mocno

poturbowany, ale też pijany, z czego musiał się później tłumaczyć przed przełożonymi. Niedługo potem, w grudniu, znów trafił na oddział, ale tym razem - psychiatryczny.

Były dzielnicowy jednego z komisariatów wdał się w romans z żoną pogranicznika, a kiedy sprawa wyszła na jaw, pomiędzy konkurentami doszło do starcia. 5 grudnia 2017 r., będąc na zwolnieniu lekarskim po pobiciu, Łukasz M. (podejrzewany również o tzw. krótkotrwałe użycie pojazdu) miał jechać za funkcjonariuszem straży granicznej, a następnie - rzekomo celowo - najechać na tył jego pojazdu. Potem groził mężczyźnie pobiciem. Po tej sytuacji ze stanami nerwowymi zgłosił się na oddział psychiatryczny w Chełmie, skąd po czterech dniach (9 grudnia) wyszedł

na własną prośbę. Bezpośrednio po opuszczeniu szpitalnych murów pojechał do Wojsławic, gdzie spotkał się z wielokrotnie karanym Robertem M. Tam, pijani i niewyżyci (po wszystkim M. odmówił badania alkomatem, zaś u jego kolegi badanie wykazało ok. 2 promili alkoholu), szukali przygód. Najpierw pobili Mateusza K. Potem policjant i recydywista podeszli do zaparkowanego na rynku VW Bora i napadli siedzącego w nim Damiana S. Bili pięściami i kopali, aż mężczyzna stracił przytomność. Wówczas próbowali go wyciągnąć na zewnątrz i ukraść mu samochód, ale kierowca ocknął się, zdołał obronić i odjechać. Wściekły Łukasz M. zaczął kopać w stojące nieopodal audi Przemysława Z., w efekcie czego zbił szybę i zniszczył karoserię.

Na rynek, do zatrzymania agresywnego i szarpiącego się kolegi ze służby, przyjechał patrol mundurowych. Zgromadzonemu poszkodowanemu Łukasz M. zaczął grozić pobiciem za każde obciążające go zeznania. Trafił do policyjnego aresztu w chełmskiej komendzie, ale z uwagi na jego nieobliczalne zachowanie pilnujący go policjanci wezwali karetkę. M. znów pojechał na oddział psychiatryczny. Dopiero miesiąc później lekarz zgodził się na przeprowadzenie z nim czynności procesowych. W międzyczasie M. został wydany ze służby (po ponad 10 latach pracy) z uwagi na ważny interes społeczny.

Byłemu policjantowi groziło nawet do 12 lat pozbawienia wolności, ale za kratkami

spędził zaledwie kilka miesięcy - w areszcie tymczasowym. Powołani do sprawy biegli psychiatrzy uznali, że w momencie popełnienia przestępstw (zarówno 5.12, jak i 9.12.2017) był niepoczytalny. W efekcie prokurator skierował sprawę do sądu w Krasnymstawie z wnioskiem o umorzenie postępowania i zastosowanie wobec Łukasza M. środka zabezpieczającego.

Niedawno do sądu wpłynęła kolejna opinia od biegłego psychiatry. Na jej podstawie sąd wydał postanowienie o uchyleniu środka zabezpieczającego w postaci terapii. Sprawca pobicia, usiłowania rozboju, uszkodzenia mienia i gróźb karalnych jest już wolnym człowiekiem. Postanowienie jest prawomocne. (pc)

WŁODAWA. Rozbójnicy za kratkami Dusili dla 10 złotych

Weszli do jednego ze sklepów we Włodawie i zażądali od jego właściciela 10 zł. Gdy ten odmówił, zaczęli go dusić. Ostatecznie ukradli 600 zł i uciekli. Na szczęście już są za kratkami.

W ostatni weekend włodawscy policjanci zatrzymali dwóch bandytów, którzy w czwartek (6 lutego) weszli do jednego z punktów handlowych we Włodawie i chcieli od właściciela lokalu pożyczyc 10 zł. - Gdy ten odmówił, jeden ze sprawców złapał go za szyję, doprowadził do stanu bezbronności, a drugi zabrał z szuflady około 600 zł - relacjonuje nadkom. **Bożena**

Szymańska z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Napastnikom wciąż było mało. Nawet po wzięciu pieniędzy szarpali pokrzywdzonego, a uciekając ze sklepu zabrali jeszcze jego sztylet. Mundurowi szybko ustalili, że sprawcami rozboju są 39-latek z Włodawy oraz jego 33-letni znajomy bez stałego miejsca zamieszkania. - Młodszy z napastników został zatrzymany niedługo po dokonaniu przestępstwa, a jego kolega kolejnego dnia. Obaj uszyszeli już zarzuty - dodaje Szymańska. Sąd Rejonowy we Włodawie zastosował wobec obu mężczyzn tymczasowy areszt. Jednemu z nich grozi 12 lat więzienia, drugiemu aż 18, bo na właściciela sklepu napadł w warunkach recydywy. (k)

Nie chciał żyć

Nieznane są motywy śmierci 22-latka ze Strupina Małego w gminie Chełm. Chłopak powiesił się w piątek (7 lutego) na ternie rodzinnej posesji. Jego ciało zostało ujawn-

nione tego samego dnia, popołudniu, przez członka rodziny denata. Policja nie ma informacji, by młody nieszczęśnik zostawił po sobie jakikolwiek list, w którym wyjaśniłby powód samobójstwa. Sprawę bada prokuratura. (p)

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie zatrudni pracownika na stanowisku

SPECJALISTA CONTROLLINGU

Miejsce pracy: CHEŁM

WYMAGANIA

- min. 2 letnie doświadczenie zawodowe na podobnym stanowisku (finanse, księgowość, rachunkowość)
- wykształcenie wyższe, preferowane ekonomiczne
- bardzo dobra praktyczna znajomość pakietu MS Office, szczególnie MS Excel
- zdolność analitycznego myślenia, wyciągania wniosków i ich prezentacji
- ogólna znajomość przepisów prawnych dotyczących rachunkowości, podatków oraz funkcjonowania spółek handlowych

ZAKRES OBOWIĄZKÓW

- analiza budżetów poszczególnych komórek organizacyjnych, planów operacyjnych
- przygotowanie wyników, raportów oraz analiz finansowo - księgowych
- prognozowanie krótko, średnio i długoterminowe oraz formułowanie wniosków i rekomendacji
- analiza kosztów, przychodów oraz wskaźników finansowych według potrzeb
- współpraca z instytucjami finansowymi w rozumieniu kodeksu spółek handlowych

KANDYDATOM OFERUJEMY:

- pełną wyzwań pracę w dynamicznie rozwijającej się Spółce,
- zatrudnienie w firmie o stabilnej pozycji na rynku,
- samodzielne stanowisko w Pionie Zarządu Spółki,
- kompetentny i wykwalifikowany zespół współpracowników,
- atrakcyjne wynagrodzenie,
- możliwość awansu i rozwoju zawodowego,
- samodzielność w budowaniu i rozwoju obszaru controllingu finansowego w Spółce.

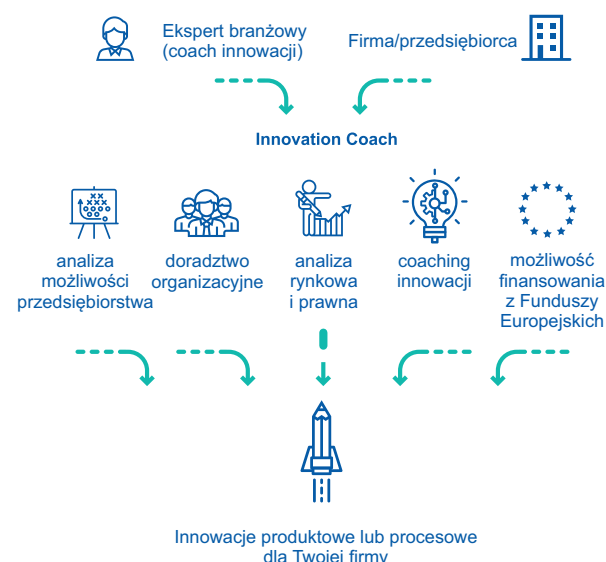
Osoby zainteresowane ofertą prosimy o przesłanie aplikacji na adres e-mail: kadry@mpgk.chelm.pl lub dostarczenie do siedziby Spółki ul. Wołyńska 57, 22-100 Chełm z dopiskiem „Specjalista Controllingu” do dnia 20 lutego 2020 r. Szczegóły oferty na stronie www.mpgk.chelm.pl

BEZPŁATNE WSPARCIE ROZWOJU TWOJEGO PRZEDSIĘBIORSTWA? - TO MOŻLIWE! PRZECZYTAJ!

Chcesz zwiększyć przewagę rynkową?

W polskich firmach drzemie nieuwalniony potencjał innowacji. Pomożemy go rozwinąć udzielając bezpłatnej analizy przedsiębiorstwa pod kątem możliwości zwiększenia jego innowacyjności, w ramach projektu Innovation Coach „Wspieramy przedsiębiorców w rozpoczęciu działalności B+R+I”.

Szukasz ścieżki rozwoju dla swojego przedsiębiorstwa? Słyszałeś o innowacjach, pracach badawczo-rozwojowych, ale kojarzą Ci się z poszukiwaniem leku na raka lub konstrukcją łazika na Marsa? To nie do końca tak. Skorzystaj z instrumentu Innovation Coach i dołącz do grona przedsiębiorców-innowatorów. Pomożemy Ci zbadać potencjał innowacyjny Twojego przedsiębiorstwa, przeanalizujemy branżę, w której działasz, Twoje dotychczasowe



Zapraszamy do współpracy: przedstawicieli Samorządów lokalnych, Stowarzyszeń i Związków Pracodawców, Powiatowe Urzędy Pracy itd. Oferujemy możliwość przeprowadzenia warsztatów dotyczących oferty projektu oraz konsultacji z firmami w Państwa siedzibie.
Zapraszamy do kontaktu: www.innovationcoach.pl i innovationcoach@kpk.gov.pl

działania, zasoby kadrowe, kulturę innowacji. Na koniec przygotowujemy specjalnie dla Ciebie koncepcję wdrożenia innowacji w Twojej firmie całkowicie bezpłatnie!

Innovation Coach to instrument wsparcia dla tych przedsiębiorców, którzy nie mają doświadczenia w pozyskiwaniu środków na działania B+R+I, w szczególności ze środków PO IR i Horyzont 2020 i nie prowadzili samodzielnie lub prowadzili tylko w ograniczonym zakresie projekty B+R+I. Jest to druga ścieżka instrumentu Sprawdzimy Twój Eksperymentalny Pomysł na Projekt realizowanego przez Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej.

Aby skorzystać z instrumentu należy zarejestrować przedsiębiorstwo na www.innovationcoach.pl, poczekać na kontakt ze strony konsultanta, który wstępnie przeanalizuje doświadczenie firmy. W tym przypadku im mniejsze doświadczenie, tym lepiej. W przypadku spełnienia warunków przedsiębiorcy, przydzielony zostanie ekspert branżowy z bazy coachów prowadzonej przez Krajowy Punkt Kontaktowy Programów Badawczych Unii Europejskiej. Coach najpierw przeanalizuje branżę, środowisko i dotychczasowe doświadczenie przedsiębiorstwa, a następnie w trakcie bezpośredniej współpracy z przedsiębiorcą zbada potencjał przedsiębiorstwa, możliwości i zasoby w zakresie innowacyjności - sytuację finansową, kadrową, infrastrukturalną, kulturę innowacji. W efekcie coach przedstawi rekomendacje dla przedsiębiorcy zawierające kierunki i ścieżki wdrożenia innowacji w przedsiębiorstwie, wskaże możliwości pozyskania środków na innowację z Unii Europejskiej.

Więcej o Innovation Coach - II ścieżka instrumentu Sprawdzimy Twój Eksperymentalny Pomysł na Projekt: www.innovationcoach.pl

Więcej o Wstępnej Weryfikacji Pomysł na Projekt - I ścieżka instrumentu Sprawdzimy Twój Eksperymentalny Pomysł na Projekt: www.poir.gov.pl/step.



INNOVATION COACH
WWW.INNOVATIONCOACH.PL

Najbliższy Dzień Informacyjny w Twoim Regionie odbędzie się Lublin, 18 lutego 2020 r. Hotel Arche, ul. Zamojska 30

Program Dnia:

9:00-9:30 - Rejestracja
9:30-9:40 - Powitanie
9:40-10:00 - Projekt STEP, I ścieżka:
Wstępna Weryfikacja Pomysłu na Projekt - możliwości otrzymania wsparcia
10:00-10:30 - Projekt STEP, II ścieżka: Innovation Coach
- warunki przystąpienia do projektu, zaprezentowanie oferty
10:30-11:20 - Program Operacyjny Inteligentny
Rozwój 2014-2020 - oferta wsparcia dla przedsiębiorstw
11:20-12:00 - Lunch
12:00-12:30 - Możliwości udziału przedsiębiorstw w Horyzoncie 2020 i Horyzoncie Europa
12:30-13:00 - Doświadczenie w pozyskiwaniu środków na badania i rozwój w ramach funduszy strukturalnych
13:00-13:30 - Historia sukcesu beneficjenta środków programu Horyzont 2020
13:30 - 13:40 - Zakończenie spotkania

Więcej informacji udziela: Irena Śliwińska,
12-628-26-60, 12-628-25-88
sliwinska@transfer.edu.pl

Rozdaliśmy nagrody

(3 lutego) W Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbyło się uroczyste wręczenie nagród zwycięzcom konkursu plastycznego-literackiego „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego przez redakcję Nowego Tygodnia oraz fundację „Młode Talenty”. Po raz wtóry - gratulujemy młodym i zdolnym!

W zmaganiach wzięły udział dzieci i młodzież szkolna z terenu powiatów: chełmskiego, włodawskiego i krasnostawskiego. Do konkursu plastycznego wpłynęło prawie

300 prac - wszystkie niezwykle barwne i pomysłowe, dlatego komisja konkursowa pod przewodnictwem **Barbary Sokół-Do-brzańskiej**, nauczyciel plastyki w Szkole Podstawowej nr 4 z oddziałami integracyjnymi w Chełmie, miała nie lada orzech do zgryzienia. Pod uwagę, jak zaznaczyła na poniedziałkowym spotkaniu w ChBP plastyk, brana była przede wszystkim estetyka pracy.

Za najlepszą w kat. I (dzieci w wieku od 4 do 6 lat) uznana została praca autorstwa **Marii Pilipczuk** z Przedszkola Miejskiego nr 2 w Chełmie, która dziewczynka wykonała pod okiem nauczycielki **Lilii Kicińskiej**. II miejsce zajęła **Michalina Stasiak** z Przedszkola



Fundacja „Młode Talenty” istnieje od 2008 roku. Powstała z inicjatywy **Grzegorza Raniewicza**, chełmskiego przedsiębiorcy oraz posła na Sejm RP VI, VII i VIII kadencji. Początkowo jej celem było wspieranie wybitnie uzdolnionej młodzieży z Chełma, poprzez liczne konkursy i fundowane stypendia. Z czasem fundacja rozszerzyła działalność o pomoc rodzinom dzieci niepełnosprawnych i ciężko chorych. Obecnie pod opieką fundacji znajduje się siedemnaścioro dzieci, które wymagają kosztownego leczenia i rehabilitacji. Pomoc może każdy, przekazując swój 1 proc. podatku na „Młode Talenty”, nr KRS: 0000308484. To tak niewiele, a dzięki tym kilku czy kilkunastu złotym, zebranych w całość, zyska się wiele, a przede wszystkim - uśmiech na twarzach dzieci.



Miejskiego nr 2 w Chełmie, która pracowała pod opieką nauczyciel **Beaty Skubij**. III miejsce zajęła **Karolina Laskowska** z klasy 0 Szkoły Podstawowej w Żmudzi, która pracowała w domu pod czujnym okiem mamy Renaty.

W kat. II (klasy I-III SP) I miejsce zajęła **Julia Mękal** ze Szkoły Podstawowej w Dorohusku, która pracowała w domu, pod okiem mamy Barbary. Na II miejscu uplasowała się **Nikola Szoda** ze Szkoły Podstawowej nr 7, która pracowała pod opieką mamy Mai. III miejsce zajęł **Igor Psuja** ze Szkoły Podstawowej w Rudzie-Hucie, nad którym czuwała mama Patrycja.

W kat. III (klasy IV-VIII SP) I miejsce zajęła **Gabriela Torbicz** ze Szkoły Podstawowej w Wyrkach, która pracowała pod okiem nauczyciel **Agnieszki Łotysz**. II miejsce - **Oliwia Mękal** ze Szkoły Podstawowej w Dorohusku, nad którą również czuwała mama Barbara. Natomiast na III miejscu uplasowała się **Martyna Strelczuk** ze Szkoły Podstawowej w Kamieniu, której opiekunem była nauczyciel **Renata Górka**.

Za niebywały talent plastyczny wszyscy laureaci otrzymali cenne nagrody rzeczowe. Z kolei finansowe przypadły zwycięzcom części literackiej konkursu, skierowanej do uczniów szkół ponadpodstawowych. Najlepszych wybrała komisja pod przewodnictwem **Pauliny Ciesielskiej**, dziennikarz Nowego Tygodnia. Za bogactwo treści, historię z przesłaniem i dojrzałość przejawiającą się w opisach I miejsce zajęła **Kinga Anasiewicz** z II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie; II miejsce - **Adam Kuryś** z Józefina (Zespół Szkół Technicznych w Chełmie); III miejsce - **Monika Ciesielska** z II LO w Chełmie. Opiekunem obu nagrodzonych uczennic z grona „Dreszerczyków” była nauczyciel **Aneta Holuk**.

Jeszcze raz gratulujemy zwycięzcom w poszczególnych kategoriach, ale także wszystkim uczestnikom. Dziękujemy opiekunom za ich zaangażowanie, czas i zachęcenie młodych talentów do startu w zmaganiach.



CHEŁM. Bal przebierańców

Przedszkolaki z Niepublicznego Przedszkola Integracyjnego Arka Przyszłości świetnie bawili się na balu karnawałowym. Zaroiło się od bajkowych postaci - różniły się strojami, ale wszystkie uśmiechały się! To była udana zabawa! (gkj)



CHEŁM. Święto w Przedszkolu nr 8

W Przedszkolu Miejskim nr 8 w Chełmie świętowano Dzień Babci i Dziadka. Dzieci z grupy „Pyzusie” zaprezentowały swoje talenty wokalne i taneczne we wzruszających występach. Mali artyści z przejęciem odwzajemnili swoje role, a ich babcie i dziadkowie

nagrodzili je brawami. Maluchy złożyły też swoim gościom życzenia i obdarowały ich upominkami przygotowanymi przy pomocy rodziców. Uroczystość przygotowały **Agata Szykuła** i **Bożena Komenda**.

(red)



CZYNNIKI CENOTWÓRCZE ODPADÓW **GMINA CHEŁM**

W związku ze zwiększeniem opłat za wywóz odpadów komunalnych w Gminie Chełm i dużą ilością pytań dotyczących tej kwestii informujemy, że wpływ na podwyżki cen mają:

- **ilość odpadów wyprodukowanych przez mieszkańców,**
 - **stawka za tonę tych odpadów, ustalona w drodze przetargu.**
- W 2013 roku zebraliśmy 1896 ton (średnio miesięcznie 158 ton).**
W 2019 roku zebraliśmy 3480 ton (średnio miesięcznie 290 ton).

W latach 2018/2019 stawka za jedną tonę odpadów wynosiła 483 zł, a na lata 2020/2022 została ustalona, w przetargu, na kwotę 673 zł (wzrost o 190 zł za tonę).

W roku 2018 wpłaty od mieszkańców wyniosły 1,3 mln zł, nie wystarczyły na zapłatę za odbiór odpadów, samorząd z budżetu dopłacił ponad 240 tys. zł. W 2019 roku kwota dopłaty wyniosła już 475 tys. zł. Przeliczając to na jedną osobę, do obowiązującej stawki 8 zł na osobę, z budżetu gminy dopłata wynosiła 5,31 zł na osobę, co dało kwotę 13,31 zł na osobę. W 2020 roku po rozstrzygnięciu przetargu, koszty na jednego mieszkańca zostały wyliczone na kwotę 18,36 zł, a przyjęta uchwałą rady stawka 16 zł, zatem samorząd dofinansuje każdego mieszkańca kwotą 2,36 zł.

Rok	2019	2020
Obowiązująca stawka	8 zł	16 zł
Rzeczywisty koszt odbioru odpadów	13,31 zł	18,36 zł
Kwota dopłacana przez samorząd	5,31 zł	2,36 zł

Stawki skalkulowane przez firmę wyłonioną w przetargu uwzględniają koszty funkcjonowania tych firm, na które składają się:

- **wzrost cen za przyjęcie odpadów do zagospodarowania i utylizacji, tzw. opłata marszałkowska - blisko 60 % wzrost,**
- **wzrost cen za energię elektryczną - wzrost o 50 %,**
- **wzrost kosztów pracy- najniższe wynagrodzenie wzrost o 350 zł, z 2250 zł na 2600 zł brutto,**
- **ustawowe zwiększenie częstotliwości odbierania odpadów „bio” (pojemnik brązowy) i zmieszanych po segregacji (pojemnik czarny) w okresie od kwietnia do października dla zabudowy jednorodzinnej - 2 razy w miesiącu, wielorodzinnej - 1 raz na tydzień.**

Gmina Chełm jako jedna z nielicznych zakupiła mieszkańcom ze środków budżetu gminy (nie z opłat za odpady) 15 tys. pojemników i kompostowników za ponad 1,7 mln zł i udostępnia je już od 2008 roku w formie umowy użyczenia. Ponadto na terenie gminy ustawionych jest 130 pojemników 1100 l z przeznaczeniem na obowiązujące frakcje odpadów oraz kontenery KP7.

Przykładowe stawki w gminach o przybliżonej liczbie mieszkańców i podobnym układzie przestrzennym (gminy podmiejskie): **Gmina Niemce** (woj. Lubelskie, ludność: 19 254): 30 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 13 zł); **Gmina Bobrowniki** (woj. Śląskie, ludność: 11 921): 24 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 13 zł); **Gmina Więcbork** (woj. Kujawsko - Pomorskie, ludność: 13 395): 20 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 10,50 zł); **Gmina Głusk** (woj. Lubelskie, ludność: 10 286): 20 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 14 zł); **Gmina Wólka** (woj. Lubelskie, ludność: 11 698): 19 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 8 zł); **Gmina Jastków** (woj. Lubelskie, ludność: 13 659): 16 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 9 zł); **Gmina Niedzwica Duża** (woj. Lubelskie, ludność: 11 704): 16 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 12 zł); **Gmina Chełm** (woj. Lubelskie, ludność: 14 470): 16 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 8 zł); **Gmina Kamień** (woj. Lubelskie, ludność: 4 152): 15 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 10 zł); **Gmina Zamość** (woj. Lubelskie, ludność: 22 958): 15 zł od osoby miesięcznie (stawka przed zmianą: 8,50 zł).

Dokonana w roku 2019 zmiana ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach nakłada na wszystkich właścicieli nieruchomości obowiązek zbierania odpadów komunalnych w sposób selektywny i nie będzie w tym zakresie możliwości składania deklaracji o odbieraniu odpadów niesegregowanych. W przypadku, gdy właściciel nieruchomości nie będzie wypełniał właściwie tego obowiązku, w decyzji zostanie określona podwyższona stawka stanowiąca dwukrotność opłaty podstawowej, tj. 32 zł. W znowelizowanej ustawie wskazano również możliwość obniżenia opłaty, w przypadku gdy w zabudowie jednorodzinnej mieszkańcy będą kompostowali odpady biodegradowalne, co znacząco wpłynie na zmniejszenie ilości odpadów wywożonych z terenu gminy. Obniżenie opłaty, z tego tytułu, nastąpi w drugim kwartale 2020 roku, a szczegółowe informacje zostaną przekazane.

POJEMNIKI NA SELEKTYWNĄ ZBIÓRKĘ ODPADÓW

PAPIER

Wrzucamy:
papier i opakowania papierowe, gazety, czasopisma, książki, ulotki, kartony i tektury

Nie wrzucamy:
ubrań, zużytych art. higieniczno-sanitarnych np. pampersów, chusteczek higien., wacików, papieru pokrytego folią, worków po wapnie, cementu, gipsie,

Uwaga:
przed wrzuceniem papieru do pojemnika usunąć wszystkie zszywki, klamerki czy inne elementy metalowe lub plastikowe

METALE I TWORZYWA SZTUCZNE

Wrzucamy:
metale kolorowe, puszki po napojach i konserwach, kapsle i zakrętki od słoików, drobny złom, plastikowe butelki po napojach, po kosmetykach i środkach czystości, plastikowe opakowania po żywności, worki, reklamówki i folie z tworzyw sztucznych, opakowania wielomateriałowe (kartony po mleku i napojach)

Nie wrzucamy:
opakowań po olejach silnikowych i smarach, części samochodowych, styropianu, zużytych baterii i akumulatorów, obudów sprzętu AGD i RTV

Uwaga:
plastikowe butelki - najlepiej odkręcić zakrętkę i zgnieść

SZKŁO

Wrzucamy:
szklane butelki i słoiki po napojach i żywności, szklane opakowania

Nie wrzucamy:
szyb okiennych i samochodowych, porcelany i ceramiki, doniczek, żarówek, lamp neonowych, fluorescencyjnych i rtęciowych, reflektorów, izolatorów, szkła stołowego, okularowego, żaroodpornego, fajansu, ekranów i lamp telewizyjnych, lusterek, luster, luster, zakrętek, kapsli i korków

Uwaga:
nie tłuc szkła przed wrzuceniem do pojemnika

BIO

Wrzucamy:
odpady ulegające biodegradacji, odpady kuchenne pochodzenia roślinnego (w tym obierki, fusy po kawie i herbacie itp.)

Nie wrzucamy:
kości i odchodów zwierząt, popiołu, leków, piasku, kamieni, odpadów zielonych, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych)

Uwaga:
zaleca się selektywne zbieranie odpadów ulegających biodegradacji poprzez ich kompostowanie; osoby, które wykorzystują biopadły we własnym zakresie i na własne potrzeby poprzez kompostowanie, nie mają obowiązku gromadzenia ich w pojemniku

POZOSTAŁE ODPADY

Wrzucamy:
wszystkie pozostałe odpady, które nie podlegają segregacji tj. zużyte artykuły higieniczno-sanitarne (w tym pieluchy jednorazowe), worki z odkurzacza, ceramika, odpady kuchenne pochodzenia zwierzęcego (w tym mięso i drobne kości)

Nie wrzucamy:
odpadów podlegających segregacji, opakowań metalowych np. puszek, konserw, odpadów porcelanowych

Uwaga:
ograniczaj ilość produkowanych śmieci

POPIOŁ

Wrzucamy:
zimny popiół z pieca węglowego, kominka, grilla, sadze, itp.

Nie wrzucamy:
innych odpadów komunalnych, gruzu budowlanego i/lub rozbiórkowego

Uwaga:
odbior w okresie grzewczym tj. od listopada do kwietnia po uprzednim wyposażeniu nieruchomości w pojemnik (przystosowany do odbioru przez śmieciarki) z napisem POPIOŁ i złożeniu deklaracji urzędzie gminy, dotyczącej potrzeby odbioru popiołu z danej nieruchomości

Do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych Srebrzyszcze ul. Dorohuska 70 i Chełm ul. Bielawin 5 można dostarczyć nieodpłatnie następujące rodzaje odpadów komunalnych

papier, tektura (makulatura, karton); szkło; metale; tworzywa sztuczne; bioodpady; odpady zielone; opakowania wielomateriałowe; przeterminowane leki i chemikalia; zużyte baterie i akumulatory; zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny; meble i inne odpady wielkogabarytowe; odpady budowlane i rozbiórkowe, pochodzące z drobnych prac remontowych; popiół; zużyte opony (z samochodów osobowych, motocykli, rowerów); odpady niebezpieczne; odpady niekwalifikujące się do odpadów medycznych, powstałe w gospodarstwie domowym w wyniku przyjmowania produktów leczniczych w formie iniekcji i prowadzenia monitoringu poziomu substancji we krwi, w szczególności igieł i strzykawek; odpady tekstyliów i odzieży.

Harmonogram pracy PSZOK dostępny na stronie www.gminachelm.pl

**SEGREGUJ ODPADY !
CHROŃ ŚRODOWISKO !**

POJEMNIKI ORAZ WORKI Z ODPADAMI KOMUNALNYMI NALEŻY WYSTAWIAĆ W DNIU ODBIORU DO GODZINY 7⁰⁰

Wydział Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Obrony Cywilnej Urząd Gminy Chełm Pokrówka ul. Gminna 18

Bez przerwy się pali



Regularne czyszczenie komin to podstawa, ale równie istotne jest palenie dobrej jakości paliwem. W praktyce okazuje się, że z jednym i drugim mamy duży problem. Praktycznie każdego dnia - jak mówią strażacy - przychodzi wezwanie do pożaru sadzy w przewodzie kominowym.

(3 stycznia) Po godz. 6 rano strażacy pędzili na sygnale do Dobryłówki w gminie Dorohusk. W drewnianym domu jednorodzinnym wybuchł pożar - zapaliła się sadza w przewodzie kominowym.

- Akcja trwała półtorej godziny. Strażacy ugasili ogień gaśnicą proszkową i wybrali sadzę - mówi mł. bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. - Takie

zdarzenia są nagminne w sezonie jesienno-zimowym. Przyjmujemy je praktycznie co dzień - dodaje.

Problem polega na tym, że wciąż wielu właścicieli domów zaniedbuje kwestie związane z czyszczeniem przewodu kominowego. To sprawia, że sadza osiada w kominie i powoli, ale skutecznie, go zatyka. Wystarczy nawet niewielka jej warstwa, by wywołać pożar, dlatego tak ważne są regularne przeglądy kominarskie.

Dруга sprawa to wybór dobrej jakości paliwa. Spalane w piecu mokre drewno równie szybko może zapchać komin sadzą, a stąd już prosta droga do wybuchu ognia. Jeśli pomoc nie przyjdzie w porę, pożarem może zostać objęty cały budynek. Niebezpieczeństwo jest jeszcze większe, gdy podczas pożaru dojdzie do rozszczelnienia się przewodu kominowego, wówczas ogień szybko zacznie się rozprzestrzeniać. (pc)

Szukali ofiary żywiołu

Chwile grozy w Maryninie w gminie Ruda-Huta. Po godzinie 4 rano, we wtorek (4 lutego), w jednym z domów na terenie wsi wybuchł pożar. - W środku może być człowiek - podnieśli larum sąsiedzi na widok pierwszych wozów strażackich.

- Na miejsce skierowano sześć zastępów straży, dwudziestu pięciu ratowników, policję oraz pogotowie - informuje mł. bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Zagrożenie było o tyle duże, że zachodziło podejrzenie, iż w środku palącego

się z każdej strony domu może znajdować się jego właściciel. - Strażacy podali prąd wody i weszli do budynku. Przeszukali wszystkie pomieszczenia, ale nikogo nie znaleźli - mówi Chudoba.

Z relacji sąsiadów wynikało, że dom jest czasami zamieszkiwany przez mężczyznę. Na szczęście w momencie gdy wybuchł pożar, człowieka nie było. Pojawił się na miejscu dopiero około 1,5 godz. później. Został niemal całkowicie zniszczoną przez płomienie konstrukcją dachu. Spaleniu uległa także większość wyposażenia, w tym meble. Prawdopodobną przyczyną wybuchu pożaru, jak określił to dowódca jednostki ratowniczo-gaśniczej, było zwarcie instalacji elektrycznej. (pc)

Monety w laptopie

Pasażer autokaru relacji Kijów - Poznań, 49-letni obywatel Ukrainy, próbował przemyć do Polski numizmaty pochodzące z okresu od XVII do XIX wieku. 442 monety, pamiątkowy medal i element ozdobny, który jest prawdopodobnie częścią odznaczenia, ukrył w obudowie laptopa.

Wśród znalezionych przez celników z Dorohuska monet były m.in. talary holenderskie (zwane lewkowymi) z 1648 r., 159 XVII-wiecznych szelągów, w tym Gustawa Augusta. Kolejne to 261 monet z XVII, XVIII i XIX w. - półtoraki, orty i gro-

sze z okresu panowania m.in. Zygmunta III Wazy, Stefana Batorego czy Stanisława Augusta Poniatowskiego. Były też polskie 3 grosze z 1831 roku (moneta Królestwa Polskiego okresu powstania listopadowego, bita stemplami przygotowanymi w wyniku decyzji Rządu Tymczasowego z 10 lutego 1831 r.) oraz 17 rzymskich denarów. Do tego pamiątkowy medal z XIX w. z napisem: Wystawa Rękodzielniczo-Przemysłowa w Krakowie 1872. Wartość kolekcjonerską i rynkową numizmatów oszacuje rzeczoznawca. (pc)



CHEŁM. Takie odwiedziny

Do więzienia z dziećmi i naćpanym szwagrem

Chcieli złożyć wizytę osadzonemu w chełmskim zakładzie karnym, a z odwiedzin wyszła nie lada afera. Brat skazańca trafił w ręce policji, a konkubina więźnia, wraz z dziećmi, najadła się wstydu.

Pod koniec stycznia rodzina stawiała się u bram Zakładu Karnego w Chełmie. Straż-

nik wpuścił ich na teren służby, skąd brat i konkubina wraz z dziećmi osadzonego mieli przejść dalej, na kontrolę.

- Przy dokonywaniu kontroli pobieżnej u brata osadzonego zaobserwowano mocno rozszerzone źrenice. Zachodziło przypuszczenie, że mężczyzna może o znajdować się pod wpływem środków odurzających - informuje kpt. **Łukasz Bielak**, rzecznik prasowy ZK w Chełmie.

Funkcjonariusze „zaprośili” go do podania się kontroli osobistej. Z prawej górnej kieszeni kurtki mężczyzny wyjęli przezroczysty woreczek, w którym było zawiniątko z zielonym suszem o wadze 1,4 g. - Wstępne badanie substancji narkotestem dało wynik pozytywny, tj. THC. Brata osadzonego wraz z zabezpieczoną substancją przekazano funkcjonariuszom Komendy Miejskiej Policji w Chełmie - dodaje kpt. Bielak. (pc)

Ludzkie włosy i niezidentyfikowana ciecz

Nietypowy przemyt ujawnili celnicy z drogowego przejścia granicznego w Dorohusku. Pod tylnym siedzeniem samochodu osobowego znaleźli kartonowe pudełko pełne... ludzkich włosów.

- Ten szczególny towar próbował wwieźć do Polski 33-letni obywatel Ukrainy. Włosy, o długości około dwudziestu centymetrów, były w różnych kolorach i odcieniach - informuje nadkom. **Marzena Siemieniuk** z Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Zatrzymany do wyjaśnienia zeznał, że nabył włosy na bazarze w Lubomlu. Zapłacił za nie 200 euro. - Był to pierwszy tego typu przemyt ujawniony na granicy w województwie lubelskim - dodaje nadkom. Siemieniuk.

Pierwszy taki, ale nie jedyny zaskakujący w ostatnim czasie. Efektem trzech innych kontroli było ujawnienie, a następnie zabez-

pieczenie 157 litrów bezbarwnej cieczy o zapachu mocznika. - Towar przewożony był w kanistrach bez żadnych etykiet i oznaczeń, w związku z czym nie było możliwe zidentyfikowanie go. Według zeznań przewożących go osób, był to płyn służący jako reduktor stosowany w celu rozłożenia w katalizatorze szkodliwych dla środowiska tlenków azotu. Z uwagi na próby przemytu został zatrzymany, a wobec tych osób wszczęto postępowanie karne skarbowe - podaje rzecznik IAS. (pc)



Wjechał w rowerzystę



We wtorek wieczorem (4 lutego) dyżurny komendy otrzymał zgłoszenie o potrąceniu rowerzysty na ulicy Fabrycznej. Jak wynika ze wstępnych ustaleń policjantów, kierujący audi (60-letni mieszkaniec gminy Sawin) uderzył w jadącego przed nim jednośladem 42-latkę z Chełma.

- W wyniku tego zdarzenia rowerzystą

z obrażeniami ciała został przewieziona do szpitala. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że obaj mężczyźni byli trzeźwi. Teraz policjanci wyjaśniają okoliczności tego zdarzenia i apelują o zachowanie ostrożności na drodze - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

Stówka znikła

Od 1 stycznia policja ma nowe uprawnienia - dzięki nowelizacji rozporządzenia drogówka może w czasie kontroli spisywać stan licznika i weryfikować jego przebieg z danymi z przeglądu pojazdu. W praktyce okazuje się, że nie ma tygodnia, by mundurowi nie ujawnili cofniętego licznika. Przykład? W niedzielę (2 lutego) przed godz. 7:30 zatrzymali w Białopolu 28-latkę za kierownicą mazdy. Po sprawdzeniu w systemie okazało się, że podczas ostatniego badania technicznego pojazd miał na liczniku 345 445 km, a podczas kontroli już 207 444 km.

- W związku z tym będzie teraz prowadzone postępowanie wyjaśniające - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Kolejne dwa cofnięte liczniki zostały ujawnione w czwartek (6.02). Zgodnie z przepisami kodeksu za takie cwaniactwo grozi teraz nawet do 5 lat pozbawienia wolności. (pc)

DOROHUSK. Raki na granicy

Prosto z ukraińskiego przemytu miały trafić na stoły warszawskiej restauracji. Celnicy zatrzymali na granicy żywe skorupiaki, schowane w bagażu obcokrajowca. To pierwsza taka sytuacja na granicy w tym roku.

- Nietypowy żywy ładunek funkcjonariusze znaleźli, kontrolując osobowe renault, którym do Polski wjeżdżał obywatel Ukrainy. Skorupiaki, w sumie 84 sztuki, znajdowały się w pojemniku z wodą, schowanym w jednym z przewożonych przez mężczyznę bagażu. Jak wyjaśnił właściciel auta, przesyłkę miał dostarczyć do Warszawy i nie wiedział, co znajduje się w środku. Nie wykluczone, że docelowo raki miały trafić do jakiejś restauracji - informuje nadkom. **Marzena Siemieniuk** z Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Raki zostały w magazynie celnym, a przeciwko obywatelowi Ukrainy funkcjonariusze wszczęli postępowanie karne skarbowe.



W perspektywie mężczyznę czeka grzywna. - W tym roku jest to pierwszy przemyt żywych zwierząt na granicy w woj. lubelskim. Raki trafiły do ogrodu zoologicznego w Zamościu na kwarantannę. To tam z reguły przekazywane są zwierzęta zatrzymywane

na granicy w województwie lubelskim - dodaje nadkom. Siemieniuk.

Jak dotąd do zamojskiego ZOO trafiły m.in. zatrzymane na granicy raki, pijawki lecarskie czy afrykańskie ślimaki Achatina. (pc)

Preparat sprawdzony przez 96 400 osób

Kilka dawek udrażnia tętnice i obniża cholesterol o 86%!

Usuń zatory żyłne w 24h bez chemii!

Innowacyjny preparat na miażdżycę zmniejsza ryzyko zawału serca o 92%

Wykorzystaj szansę i pokonaj miażdżycę nawet w 28 dni!

Odebrałam 70% zniżki na ten preparat i pokonałam miażdżycę! Maria K. 73 lata

Koniec z groźną dla zdrowia miażdżycą, która zatyka żyły i pogarsza krążenie krwi, stwarzając ryzyko zawału serca, udaru mózgu, zatoru płuc czy niedokrwienia kończyn. Już niemal 97 tys. Polaków zmniejszyło grubość blaszki miażdżycowej po 2 tygodniach domowej kuracji, która udrażnia żyły i tętnice, usuwa zalegające skrzepy, obniża cholesterol i cofa zmiany miażdżycowe aż o 92%.

Innowacyjna kuracja prof. Nilssona zapowiada prawdziwą rewolucję w domowym, skutecznym i nieinwazyjnym zwalczaniu miażdżycy. Choroba, która przez lata podstępem atakowała niemal 75% społeczeństwa w każdym wieku, doprowadzając do poważnych chorób, zawałów, udarów i amputacji kończyn, dziś może zostać wyleczona w kilkanaście dni bez żadnej operacji. „9 na 10 osób po zastosowaniu preparatu wraca do pełni zdrowia już w ciągu 2 tygodni” – informował na Konferencji Top Medica prof. Paul Nilsson, twórca kuracji przeciwmiażdżycowej, która wprost ze Stanów Zjednoczonych dotarła właśnie do Polski.

Prof. Paul Nilsson, specjalista ds. chorób krążenia



Według danych Światowej Organizacji Zdrowia, schorzenia tkanek układu krwionośnego są najczęstszą przyczyną zgonów na całym świecie. Opracowany przez nas preparat **natychmiastowo rozpoczyna proces rozbijania blaszek miażdżycowych**, które zalegają w tętnicach, tworząc przy tym niebezpieczne złoże. Środek, poprzez rozszerzenie światła naczyń krwionośnych doprowadza do stałej ochrony przed tworzeniem się w nich zatorów żylnych, minimalizując niemal do zera ryzyko wystąpienia udaru czy zawału serca. Już 1. dawka preparatu obniża poziom złego cholesterolu o blisko 60%, w związku z czym krążenie żyłne wraca do normy nawet po 7-10 dniach.

Serce jak dzwon w każdym wieku

Specjaliści przyznają, że rozwój miażdżycy bywa niezauważalny. Warto mieć świadomość, że to podstępna choroba, która niepokojące sygnały wysyła dopiero wtedy, gdy żyły i tętnice są zatkane już w połowie! To sprawia, że zawał zazwyczaj pojawia się niespodziewanie, w stanie pozornego zdrowia. Nie warto lekceważyć nawet drobnych objawów. Preparat Nilssona powstał po to, by zażegnać zagrożenie w domowym zaciszu, w 100% bezpiecznie i naturalnie.

Działaj szybciej, niż miażdżycą! PREPARAT NILSSONA ZWALCZA CHOROBE NIEDOKRWIENNĄ W 14 DNI

Nie potrafiłam przejść nawet 300 metrów, musiałam co kawalek odpoczywać...



„Od blisko 25 lat zmagam się z miażdżycą. Z wiekiem jej skutki były coraz bardziej odczuwalne. Kazano mi radykalnie zmienić tryb życia, by nie dopuścić do zawału czy martwicy, a w konsekwencji amputacji. Niestety nie dałam rady! Ból z roku na rok nasilił się aż do tego stopnia, że zwykły spacer czy droga do sklepu były udręką. Stwierdziłam u mnie tzw. „Chromanie przystankowe” co 50 m musiałam przystanąć i odpocząć. Ból mięśni był nie do zniesienia. Niespełna dwa lata temu trafiłam na tę kurację. Dziś znów mogę normalnie chodzić, nie czując bólu, a wyniki badań wykazały znaczącą poprawę. Spacer czy stanie w kolejce na poczcie znów są przyjemnością. Jestem szczęśliwa!”

Władysława M. 80 lat, Białkowo (fot. 2015)

Środek, który chroni Ciebie i Twoich bliskich

Przełomowa kuracja Nilssona rozszerza światło tętnic, poprzez usunięcie z nich blaszki miażdżycowej zbudowanej głównie z cholesterolu.



Kuracja nowatorskim preparatem odtka żyły i tętnice już po 1. zastosowaniu. Gdy blaszka miażdżycowa zostaje skruszona, naczynia krwionośne odzyskują drożność, a krew bez przeszkód dotlenia wszystkie narządy.

Już w ciągu 24 h od zażycia preparatu, przepływ krwi w naczyniach krwionośnych ulega poprawie – zgromadzone w ścianach tętnic złoże zostają zmniejszone, a następnie usunięte z organizmu, dzięki czemu ryzyko niedotlenienia narządów spada niemal do zera,

a serce staje się odciążone i nie musi już pracować na podwyższonych obrotach.

Tak imponujące rezultaty, to zasługa 3-fazowego działania preparatu:

- 1 Likwidacja monocytów (komórek wypełniających się złym cholesterolem)
- 2 Rozbicie i zmniejszenie grubości blaszki miażdżycowej
- 3 Regeneracja, wzmocnienie i uelastycznienie ścian żył oraz tętnic

Balem się kolejnego zawału

„Mam 71 lat, stwierdzono u mnie miażdżycę kończyn dolnych. Od kilku lat drętwiały mi nogi, nie wiedziałem dlaczego, dopóki nie zrobiłem badań. Okazało się, że zator z każdym dniem pogłębia się bardziej, a tętnica wieńcowa jest już tak zapchana, że jeśli szybko nie zareaguję to w najlepszym wypadku czekać mnie będą zabiegi „balonikowania” bądź „by-passy”. Miałem fatalne wyniki, wiedziałem co to oznacza dlatego za wszelką cenę chciałem zrobić cokolwiek by temu zapobiec. Kuzynka ze Szwajcarii zrobiła mi prezent, na 70-te urodziny, dała mi ten popularny u nich preparat. Dzisiaj cholesterol mam w normie, ból i drętwienie ustały, a ja nie męczę się jak dawniej. Dziękuję Kuzynce i losowi za tę kurację.”

Henryk M. 71 lat, Dębowa

5 EKSTRA KORZYŚCI

Oryginalna formuła Nilssona:

- ✓ ODTYKA ŻYŁY I TĘTNICE W 24 H
- ✓ ROZSZERZA ŚWIATŁO NACZYŃ KRWIONOŚNYCH AŻ O 86%
- ✓ OBNIŻA POZIOM ZŁEGO CHOLESTEROLU I ROZBIJA BLASZKĘ MIAŻDŻYCOWĄ
- ✓ WZMACNIA SERCE I REGENERUJE UKŁAD KRWIONOŚNY
- ✓ ZMNIEJSZA RYZYKO ZAWAŁU, ZATORU ŻYLNego I UDARU O 92%!

To dlatego aż 99% osób po kuracji deklaruje natychmiastową poprawę zdrowia i samopoczucia, a ich wyniki badań polepszają się z każdym dniem. Preparat wykazuje 100% skuteczność także w zaawansowanym stadium miażdżycy, ratując pacjentów przed wszczęciem by-passów, a nawet amputacją niedotlenionych kończyn.

Skorzystaj z REWOLUCYJNEJ kuracji

Z programu refundującego preparat skorzystało już 48 tys. osób, które dzięki kuracji pozbyły się zatorów żylnych, odzyskały czucie w kończynach, przestały odczuwać ciągłe zmęczenie oraz duszności, a przede wszystkim skutecznie, w domowym zaciszu wyleczy chorobę niedokrwinną. Jeśli masz skończone 40 lat i posiadasz obywatelstwo polskie, przysługuje Ci 70% refundacji na preparat. Nie zwlekaj – szkoda życia na chorobę!

DOFINANSOWANIE DLA PIERWSZYCH 80 OSÓB!

Pierwszym 80 osobom, które zadzwonią do 17 LUTEGO 2020 r., przysługuje specjalna zniżka! Otrzymasz wówczas bio-stymulujące tabletki prof. Nilssona za 317zł 97zł (przesyłka GRATIS)! Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ płatność następuje dopiero po otrzymaniu przesyłki.

81 300 36 38

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00–20:00 Zwykłe połączenia lokalne bez dodatkowych opłat.

Liczba promocyjnych opakowań jest ograniczona!



Przedstawiamy uczestników wielkiego konkursu Nowego Tygodnia

Które gospodynie najlepsze w gminie?

Od dziś na łamach Nowego Tygodnia będziemy prezentować koła gospodyń wiejskich i stowarzyszenia, które zgłosiły się do konkursu „Gospodynie najlepsze w gminie”. Na początek przedstawimy panie z: Wólki Leszczańskiej, Majdanu Leśniowskiego, Gorzkowa, Fajslawic, Siedliszcza nad Bugiem i Korolówki.

STOWARZYSZENIE GOSPODYŃ WIEJSKICH DZIARSKIE WÓLCZANKI - WÓŁKA LESZCZAŃSKA



Działarskie Wólczanki, czyli SGW z Wólki Leszczańskiej, do działania przystąpiły w grudniu 2014 roku. Stowarzyszenie liczy 15 osób. Założyła je grupa kobiet, którym przyświecał cel poprawy jakości życia oraz zwiększenie aktywności mieszkańców na obszarach wiejskich. Skupia ono mieszkanki Wólki Leszczańskiej, które od samego początku działają popularyzując zarówno kulturę regionalną, potrawy, jak i rękodzieło artystyczne, organizując m.in. liczne warsztaty, spotkania okolicznościowe oraz imprezy, jak Dzień Kobiet, festyn rodzinny. Bierze udział także w różnych konkursach. W czerwcu minionego roku Działarskie Wólczanki wzięły udział w organizowanym przez LGD Ziemi Chełmskiej konkursie na „Najsmaczniejszą potrawę z kaszy”, który odbył się w Dorohusku. Przygotowany przez nie kaszok zajął pierwsze miejsce. Stowarzyszenie skutecznie też sięga po zewnętrzne fundusze. W 2015 r. zdobyło 2 900 zł, a rok później 2 700 zł z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich. W 2018 r. uzyskało grant ze środków Lokalnej Grupy Działania w wysokości 9 624 zł. Działarskie Wólczanki są również aktywne w mediach społecznościowych, zwłaszcza na Facebooku.

ZESPÓŁ KULINARNY – GORKÓW



Zespół powstał w czerwcu 2012 roku. Zajmuje się promocją regionu. Bierze udział w różnych konkursach kulinarnych, działając przy Centrum Społeczno-Kulturalnym w Gorzkowie. Obecnie w skład zespołu wchodzi: przewodnicząca Monika Błędowska, Bożena Kowalik, Elżbieta Pomarańska, Bożena Dryglak i Joanna Gzik. Zespół ma na koncie wiele sukcesów. Zdobył pierwsze miejsce za najładniejsze stoisko, spośród 150 uczestników, na kulinarnym Święcie Jesieni w Kazimierzu Dolnym. Wywalczył również pierwsze miejsce w plebiscycie Super Baby powiatu krasnostawskiego. Gospodynie z Gorzkowa były nagradzane za najlepsze ciasta domowe, nalewki i inne specjały. Ich popisowym daniem stała się kapusta z grochem i śmietaną. Zespół Kulinaryny zarejestrował je jako Tradycyjny Produkt Regionalny Ziemi Gorzkowskiej. Danie to figuruje na liście Tradycyjnych Produktów Lubelszczyzny prowadzonej przez ministra rolnictwa i rozwoju wsi. Zdobyło też laur promocyjny marszałka województwa lubelskiego. Panie brały również udział w małych projektach, dzięki którym udało się zakupić wyroby z wikliny oraz stroje z epoki króla Jana III Sobieskiego. Każdego roku podczas ferii zimowych organizują atrakcyjne warsztaty dla dzieci. Działalność zespołu nie ogranicza się wyłącznie do kulinariów. Panie zorganizowały też warsztaty kosmetyczne połączone z kobiecymi metamorfozami dla mieszkanki gminy Gorzków. Dzięki Bankowi Spółdzielczemu w Izbicy, który sfinansował członkiniom zespołu jednakowe ludowe stroje, panie z Gorzkowa

są rozpoznawalne w całym regionie. Jak same mówią, nie brakuje im pomysłów i zapału do dalszej pracy.

KGW - MAJDAN LEŚNIEWSKI



To koło należy do najmłodszych. Działalność rozpoczęło w kwietniu 2019 roku i cieszy się ona sporym zainteresowaniem wśród mieszkańców, zwłaszcza młodzieży. W jego składzie znajduje się aż 20 osób, szesnaście kobiet i czterech mężczyzn. KGW w Majdanie Leśniowskim zostało wpisane do rejestru kół, ma pełną osobowość prawną, może prowadzić działalność zarobkową i uzyskiwać przychody. Koło z marszu ruszyło do boju i w minionym roku wzięło udział w wielu wydarzeniach, m.in. Dniu Strażaka, Dniu Rodziny, Dożynkach 2019, Święcie Pieczonego Ziemniaka, Święcie Niepodległości, Chełmskim Jarmarku Bożonarodzeniowym, czy w tegorocznym 28. Finale Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. KGW z Majdanu Leśniowskiego reprezentowało gminę Leśniowice podczas turnieju gmin „Między nami sąsiadami”. Było też organizatorem spotkań z mieszkańcami: Grillowanie na Majdanie, Andrzejkowanie na Majdanie, Spotkanie Opatkowe, czy Sylwester Kameralny KGW. Koło uzyskało pomoc finansową z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w wysokości 3 000 zł. Było nagradzane wyróżnieniami podczas dożynek i jarmarków. Członkowie KGW z Majdanu Leśniowskiego zapowiadają, że w 2020 rok zamierzają ponownie aktywnie uczestniczyć w życiu gminy, reprezentować sołectwo i Leśniowice na licznych imprezach powiatowych oraz wojewódzkich.

GMINNE STOWARZYSZENIE AKTYWNYCH KOBIET – FAJSŁAWICE



W grudniu br. 2010 r. w Fajslawicach powstało Gminne Koło Aktywnych Kobiet, które w listopadzie 2016 r. przekształciło się w Gminne Stowarzyszenie Aktywnych Kobiet. Swoją działalność opiera na propagowaniu i kultywowaniu tradycji kulinarnych swojego regionu. Stowarzyszenie stara się ocalić od zapomnienia dawne potrawy lokalne i regionalne, poprzez organizację licznych warsztatów. Promuje też własne produkty na kiermaszach, piknikach, konkursach i targach. Największym sukcesem stowarzyszenia jest wpisanie na listę produktów tradycyjnych trzech dań: zupy chłopskiej fajslawickiej, jabczanki fajslawickiej i pierogów z czerwoną fasolą. Aktywne kobiety z Fajslawic w swoim dorobku posiadają wiele wyróżnień i nagród. M.in. otrzymały nagrodę za całokształt działalności – „Klucz do polskiej spiżarni” 2012 r., „Perłę 2011” za zupę chłopską fajslawicką w konkursie Nasze Kulinarne Dziedzictwo i Perłę 2013 za karpia w ziołach. Wszystkie te nagrody stowarzyszenie dostało podczas Międzynarodowych Targów w Poznaniu. W 2018 r. panie wzięły udział w festiwalu „Dobre, bo nasze” w Fajslawicach, zdobywając aż osiem nagród, w tym dwie pierwsze za domowe mięsko wiejskie w weku i babeczki szpinakowe. Było też nagradzane na IV Wojewódzkim Święcie Ziół w Milanowie, XV Trawnickiej Zacierze w Trawninkach, Festiwalu Kuliarnym i Energii Kobiecej „Kresowe Smaki” we Włodawie. Kobiety z Fajslawic zostały odznaczone medalem marszałka województwa lubelskiego z okazji 100. rocznicy odzyskania Niepodległości. W minionym roku zajęły drugie miejsce w konkursie na najsmaczniejszy pączek na Festiwalu Pączka i Faworka w Siennicy Nadolnej, zakwalifikowały się do drugiego etapu Bitwy Regionów w Nałęczowie, dostały wyróżnienie za najładniejsze stoisko na dożynkach powiatowych w Krasnymstawie i zdobyły pierwsze miejsce za nalewkę z dzikiej róży w konkursie Smaki

Jesieni, w kategorii Smakowity Napiwek w Poperczynie. Stowarzyszenie skutecznie sięga po fundusze. W 2017 r. zdobyło 5 000 zł z LGD Krasny-staw Plus.

KGW - SIEDLISZCZE n. BUGIEM



Koło powstało w 2012 roku i zrzesza aż 20 osób. Głównym celem jego działalności jest integracja lokalnej społeczności oraz kultywowanie tradycji. KGW organizuje szereg imprez okolicznościowych: opłatek, choinkę, tłusty czwartek, Dzień Kobiet, Dzień Dziecka, święto plonów, ostatki, sylwester, podczas których panie prezentują umiejętności kulinarne. Wspólnie szykują potrawy, wymieniamy się przepisami i doświadczeniami. Biorą też aktywny udział w różnych akcjach charytatywnych takich jak: Szlachetna Paczka, czy Fundacja Parasol, która wspomaga osoby niepełnosprawne. KGW uczestniczy w wielkanocnych kiermaszach, podczas których prezentuje rękodzieła: palmy, stroiki, pisanki. Wykonana przez gospodynie z Siedliszcza n. Bugiem palma zajęła drugie miejsce w konkursie organizowanym przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego. Dumą Koła są wieńce dożynekowe, które na szczeblu powiatowym zajęły drugie miejsce w 2018 r. i pierwsze w 2019 r. Panie wyjeżdżają też na wycieczki krajoznawcze, w minionym roku odwiedziły Lublin, Kazimierz Dolny oraz Wąwolnicę. W skład KGW wchodzi: Barbara Trus, Alicja Mikulska, Leokadia Łubkowska, Bożena Kuryś, Agata Kowalska, Krystyna Tkaczuk, Agnieszka Rudkowska, Barbara Pręciuk, Eugenia Pręciuk, Wanda Kowalska, Renata Krzywonos, Marta Sienkiewicz, Grażyna Borysik, Danuta Sienkiewicz, Barbara Łopag, a także panowie Andrzej Sienkiewicz i Krzysztof Kowalski.

KGW - KOROLÓWKA OSADA



Koło w Korolówce Osadzie działa od listopada 2016 roku. Należy do niego 12 osób, które intensywnie działają na rzecz miejscowości. Organizują cykliczne spotkania z okazji Dnia Babci, Dnia Dziadka, Dnia Kobiet, Dnia Matki, Dnia Dziecka, na których zabezpieczają nie tylko część gastronomiczną, ale też uczestniczą we wszystkich przygotowaniach. Tradycją stały się spotkania opłatkowe z udziałem lokalnych władz samorządowych. Koło organizuje też warsztaty kulinarne dla dzieci. Swoją obecność zanołowało na włodawskich jarmarkach wielkanocnym i bożonarodzeniowym. KGW z Korolówki Osady ma na koncie sukcesy. Zajęło pierwsze miejsce za stoisko, drugie za potrawę mięsną – gulasz z dzika podczas VI Festiwalu Kulinarnej i Energii Kobiecej „Kresowe Smaki”. W minionym roku wzięło udział w „Bitwie Regionów” zorganizowanym przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa. KGW zakwalifikowało się do drugiego etapu konkursu kulinarnego, który odbył się w Nałęczowie podczas wydarzenia „Na kulinarnym szlaku Polski Wschodniej”. Panie przygotowały również wieniec na powiatowe dożynki 2019, za który dostały wyróżnienie. Uczestniczyły też w turnieju sołectwa gminy Włodawa, szykując nie tylko poczęstunek, ale też biorąc czynny udział w innych konkurencjach. Korolówka zajęła w turnieju trzecie miejsce.

opr. (s)

SAWIN. Pozazdrościć wieku!

Dwieście lat!

13 stycznia Dobrosława Bronisława Żuber z Sawina obchodziła setne urodziny. Życzenia z tej okazji złożyła jej najbliższa rodzina oraz władze samorządu gminy Sawin. Pani Dobrosława otrzymała także specjalny list gratulacyjny od premiera Mateusza Morawieckiego.

W tym wyjątkowym dniu Pani Dobrosławie towarzyszyła najbliż-

sza rodzina, a życzenia składali także: Dariusz Ćwir - wójt gminy Sawin, Iwona Wołoszkiewicz - przewodnicząca Rady Gminy Sawin, Maria Kubiak-Skórżewska - radna oraz pracownicy Urzędu Gminy Danuta Kiszowara i Marcin Pożniak a także kierownik Inspektoratu ZUS w Chełmie Robert Klimek.

Wójt wręczył kwiaty i upominek oraz przekazał na ręce jubilatki list gratulacyjny podpisany przez Prezesa Rady Ministrów, Mateusza Morawieckiego.

(reb)



Wielki konkurs dla KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH. Nagrodą wyjazd do Strasburga!

GOSPODYNIE najlepsze w gminie!



Kultywują staropolskie tradycje, obyczaje, promują ludową kulturę i sztukę oraz przysmaki regionalnej kuchni, aktywizują lokalne społeczności, wspierają rozwój przedsiębiorczości, integrują mieszkańców. Długo jeszcze by wymieniać zasługi, jakie dla naszego dziedzictwa i rozwoju obszarów wiejskich, i ich mieszkańców mają Koła Gospodyń Wiejskich. Warto je docenić i lansować. Ogłaszamy więc I edycję Wielkiego Konkursu „Gospodynie najlepsze w gminie”. A zwycięzcy, na zaproszenie europosłanki Beaty Mazurek, pojadą na wycieczkę do Strasburga, zwiedzić Parlament Europejski! Warto zatem zgłosić swoje Koło i wziąć udział w Plebiscycie!

To pierwsza edycja konkursu „Gospodynie najlepsze w gminie”, skierowanego do wszystkich Kół Gospodyń Wiejskich działających na terenie powiatów: chełmskiego, włodawskiego oraz krasnostawskiego. Zarówno do tych, które mogą pochwalić się wieloletnią historią, jak również tych działających od niedawna, ale już mających na swoim koncie osiągnięcia.

Aby wziąć udział w konkursie, wystarczy wypełnić formularz zgłoszeniowy i dostarczyć go do redakcji Nowego

Tygodnia w Chełmie przy ul. Lwowskiej 14 (pocztą, mailem lub osobiście) do 28 lutego 2020 roku. Formularz zgłoszeniowy dostępny jest na naszej stronie internetowej: www.nowytydzien.pl. W formularzu będzie miejsce m.in. na krótki opis koła, jego historii, współpracy z jednostkami i instytucjami działającymi na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, organizowanych wydarzeń, odniesionych sukcesów i zdobytych nagród, czy pozyskanych funduszy na własną działalność i realizację projektów

skierowanych do lokalnej społeczności. Należy wymienić liczbę członków Koła oraz przesłać nam e-mailem reklama@nowytydzien.pl aktualną fotografię, którą zamieścimy na łamach Nowego Tygodnia. Szansę na zwycięstwo w konkursie będą więc miały nie tylko KGW z wieloletnią tradycją, ale również prężnie działające, kreatywne, młode Koła. Zgłosić się może każde KGW!

Laureatów w jednej kategorii wyłonią nasi czytelnicy, w drugiej natomiast fachowe jury, w skład którego

wejdą przedstawiciele samorządów, powiatów, a także lokalnych grup działań, funkcjonujących w naszym regionie. Warto zatem wypełnić zgłoszenia i przesłać do redakcji.

Wycieczka do Strasburga

Czytelnicy głosując na wybrane przez siebie KGW (z listy którą publikujemy poniżej) będą mogli to zrobić wyłącznie na kuponie konkursowym. Wszystkie KGW zaprezentujemy na łamach naszej gazety wraz ze zdjęciami. Głosowanie zakończymy 31 marca. Nagrodą główną będzie wycieczka do Parlamentu Europejskiego w Strasburgu na specjalne zaproszenie europosłanki Beaty Mazurek. Pojadą na nią przedstawiciele czterech Kół Gospodyń Wiejskich z terenu powiatu chełmskiego oraz trzech KGW z powiatów krasnostawskiego i włodawskiego, na które zostanie oddanych największa liczba głosów. Dokładne zasady zamieszczone są w regulaminie konkursu.

Zgłoś Koło, upiecz mazurka lub wielkanocną babkę

Dodatkowo, jury na podstawie złożonych przez KGW formularzy zgłoszeniowych i opisów działalności, osiągnąć Kół wyłoni laureatów we wszystkich trzech powiatach. Laureaci przygotują do oceny wypieki (mazurek lub babka wielkanocna), które będą podlegały ocenie przez komisję. Organizatorzy przewidzieli nagrody w postaci sprzętu AGD za trzy pierwsze miejsca i dwa wyróżnienia dla KGW w powiecie chełmskim oraz za pierwsze miejsca i dwa wyróżnienia dla Kół w powiatach krasnostawskim i włodawskim. Ogłoszenie wyników i uroczyste wręczenie nagród odbędzie się w niedzielę 5 kwietnia podczas organizowanego co roku przez naszą redakcję Jarmarku Wielkanocnego w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie.

Szczegółowych informacji dotyczących konkursu udzielamy pod nr tel. 82 565 44 44, wewn. 22. Regulamin konkursu jest dostępny w redakcji oraz na stronie internetowej www.nowytydzien.pl. Zapraszamy do zabawy! (red)

KUPON KONKURSOWY

GOSPODYNIE najlepsze w gminie!



Głosuję na KGW:

Moje Imię Nazwisko / telefon

Na te KGW można już głosować. Na zgłoszenia od pozostałych KGW czekamy do 28 lutego.

POWIAT CHEŁMSKI		Liczba głosów					
Gmina Białołęka				Chojeniec		0	KGW w Woli Żulińskiej
KGW Pionierki	Teresin	2				0	KGW w Olszance
KGW Horeszkowice i Strzelce-Kolonia	Strzelce-Kolonia	0				4	KGW "Dobryniów nad Wieprzem"
Gmina Chełm						0	KGW w Łopienniku Dolnym
KGW w Stawie	Staw	0				1	Gmina Rudnik
KGW w Rożdżałowie	Rożdżałów	2				0	KGW w Bzowcu
KGW "Czerwone Obcasy"	Pokrówka	0				0	KGW "Wszyscy Razem"
Gmina Dorohusk						0	KGW w Rudniku
KGW w Turce	Turka	0				0	KGW "Źródła Werbki"
KGW w Okopy Kolonii	Okopy-Kolonia	2				0	Gmina Siennica Różana
KGW w Ostrowie	Ostrów	0				0	KGW "Lawenda"
KGW w Barbarówce	Barbarówka	0				2	KGW "Krynica"
KGW "Ale Babki"	Dorohusk	3				0	Gmina Żółkiewka
KGW w Wólce Okopskiej	Wólka Okopska	0				0	KGW w Chłaniowie
KGW w Michałowce	Michałówka	0				0	KGW "Malinowy Poperczyn"
Gmina Kamień						0	
KGW w Strachosławiu	Strachosław	0				1	POWIAT WŁODAWSKI
Gmina Leśniowice							Gmina Hańsk
KGW „Kreatywni i Aktywni”	Kumów Plebański	3					KGW Wsi Hańsk Kolonia
KGW w Horodysku	Horodysko	0					KGW w Ujazdowie
KGW w Pliskowie	Plisków	0				0	Gmina Stary Brus
KGW w Majdanie Leśniowskim	Majdan Leśniowski	0				2	KGW w Dominiczynie
KGW "Kasiłanki"	Dębina	0				0	Gmina Urszulin
Gmina Rejowiec						0	KGW "Burnowskie Baby"
KGW w Hruszowie	Hruszów	1				0	KGW "Wereszczynianki"
KGW "Kobylanki"	Kobyle	2				0	Gmina Włodawa
KGW w Bańkowszczyźnie	Bańkowszczyzna	0				1	KGW wsi Żłobek
KGW „Zagrodzianki"	Zagrody	0				0	KGW w Susznie
KGW w Wólce Rejowieckiej	Wólka Rejowiecka	0				0	KGW w Szumince
Gmina Rejowiec Fabryczny						0	KGW w Sobiborze
KGW „Jazgot"	Liszno	0				0	KGW w Orchówku
KGW "Wólenianki"	Wólka Kańska	0				8	KGW Korolówka
KGW "Gołębianki"	Gołęb	2				2	Gmina Wola Uhruska
KGW „Krzywowlanki"	Krzywowola	0				0	KGW Piskowe Babeczki
Gmina Ruda-Huta						0	KGW w Zberezku
KGW w Poczekajce	Poczekajka	0				0	KGW "Morowe Babki"
KGW w Gotówce	Gotówka	0				0	KGW Siedliszcze
Gmina Sawin						0	KGW "Gospodie z Uhruska"
KGW w Chutczu	Chutcze	2				0	Gmina Wyrki
Gmina Siedliszcze						0	KGW "Suchawianki"
						0	KGW w Lubieniu

LEŚNIEWICE. To szczątki ludzkie. Ale czyje?

Tajemnica kości



Opinia biegłego sądowego potwierdza, że kości znalezione na placu budowy masztu telefonii w Sielcu są ludzkie: należały do jednej osoby dorosłej i prawdopodobnie nastolatka lub dziecka. Relacje okolicznych mieszkańców wskazywały, że mogło chodzić o zamordowanych przez Niemców podczas wojny Żydów, ale na znalezionych kościach nie było śladów kul i urazów.

O znalezisku na placu budowy masztu telefonii komórkowej w Sielcu informowaliśmy niedawno w „Nowym Tygodniu”. Pod koniec grudnia ub.r. wylano fundamenty pod wieżę, a jeden z mieszkańców gminy Leśniewice, spacerując w pobliżu, zauważył w tym miejscu kości. Obawiając się, że może chodzić o ludzkie szczątki, zawiadomił policję. Sprawą zajęła się Prokuratura Rejonowa w Krasnymstawie. Zlecono ekspertyzę kości. Na miejscu oględziny przeprowadził też **Paweł Wira**, dyrektor chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie (wtedy roboty były już wstrzymane), który - widząc szczątki - od razu domyślił się, że ma do czynienia z ludzkimi kośćmi (miał rację). Wystosował w tej sprawie pisma m.in. do inwestora, informując, że w tej sytuacji konieczne jest nie tylko przeprowadzenie badań archeologicznych, polegających na oczyszczeniu profilu wykopu budowlanego oraz przejrzeniu hałd ziemi, ale - po uprzednim uzyskaniu stosownych pozwoleń na ich przeprowadzenie - wyekshu-

mowanie znajdujących się tam szczątków. Dyrektor Wira pisał też, że nie jest możliwe wywiezienie hałd ziemi bez ich sprawdzenia i zebrania znajdujących się tam szczątków kostnych, a następnie godnego ich pochowania. Zebrano relacje okolicznych mieszkańców i za prawdopodobne uznano, że znalezione kości mogły należeć do zamordowanych przez Niemców w czasie II wojny światowej Żydów. O takiej możliwości powiadomiono nawet komisję rabiniczną. W przypadku Żydów ekshumacja to wyjątkowo delikatna kwestia, bo prawo żydowskie ją wyklucza. Przedstawiciel komisji rabinicznej umówił się nawet na spotkanie w sprawie szczątków znalezionych w Sielcu z **Joanną Jabłońską**, wójt gminy Leśniewice, ale ostatecznie spotkanie to odwołał. Niewykluczone jednak, że kości te wcale nie musiały należeć do Żydów. Więcej światła na tę sprawę rzuciły wyniki ekspertyzy szczątków zleconych przez śledczych. Według opinii biegłych sądowych, którą dysponują prokuratorzy z Krasnegostawu, znalezione kości należały do dwóch osób: jednej dorosłej, drugiej młodszej tj. najprawdopodobniej nastolatka lub dziecka. Kości leżały minimum 50 lat, ale - co istotne - na kościach nie było śladów kul, łusek czy innych świadczących o urazach z przeszłości. Kości było zbyt mało, aby uzyskać więcej informacji, dlatego śledczy zamierzają wnioskować o izolację DNA, która mogłaby określić płeć osób, których kości odnaleziono w Sielcu.

- Wystąpiliśmy do prokuratury o udostępnienie opinii biegłych w tej sprawie. Do sprawy wrócimy. (mo)

BIAŁOPOLE

Zgoda buduje, za niezgodę się płaci

Radni uchwalili regulamin korzystania ze świetlic wiejskich na terenie gminy. Dla mieszkańców oznacza to przede wszystkim wprowadzenie opłat za wynajem sali. To dlatego, że w niektórych sołectwach ludzie nie mogli się porozumieć.

- Zgoda buduje, niezgoda rujnuje - podsumował zmiany, uchwalone na ostatnim posiedzeniu rady, **Henryk Maruszewski**, wójt gminy Białopole.

Radni zdecydowali się wprowadzić w życie regulamin korzystania ze świetlic wiejskich na terenie gminy. To dlatego, że w wielu wsiach dochodziło do sporów na linii mieszkańcy, koła gospodyń i strażacy-ochotnicy.

- W Buśnie jest dobra współpraca, ludzie się dogadują. Jeśli trzeba przynieść drewno do kominka, to zostawiają wszystko i przychodzą. Jeśli trzeba kupić meble, oświetlić świetlicę z zewnątrz, udekorować, to wspólnymi siłami finansują - zachwalał **Waldemar Wilgos**, przewodniczący rady gminy. - Nie chodzi o to, by pobierać pieniądze od młodych, którzy przyjdą pograć w ping-ponga czy trzech osób, które spotkają się z okazji urodzin, ale trzeba to uregulować - tłumaczył.

Zgodnie z regulaminem gmina udostępniła nieodpłatnie świetlice na: zebrania wiejskie i spotkania z mieszkańcami, orga-

nizowane przez sołtysów i rady sołeckie, Koła Gospodyń Wiejskich, OSP i inne organizacje działające w środowisku wiejskim, jako lokale wyborcze, miejsce zajęć edukacyjnych oraz rekreacyjno-sportowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych, na imprezy okolicznościowe. Płatny (od 100-300 zł) ma być wynajem świetlicy na wesela, chrzciny, komunie etc. Świetlica udostępniana będzie wyłącznie osobom pełnoletnim, a umowa zawierana jest z pełniącym nadzór nad świetlicą opiekunem, który dostarcza klucze i odbiera je zaraz po imprezie. Wniosek o wypożyczenie sali należy dostarczyć do 3 dni przed planowaną imprezą.

Jak zaznaczył Maruszewski, w sołectwach, w których ludzie są w stanie porozumieć się bez sporów, gmina będzie patrzyła na regulamin przez palce. Ale, niestety, tam gdzie dochodzi do kłótni i zwad, będzie on surowo przestrzegany. - Gmina nie chce zarabiać na świetlicach, ale za media trzeba płacić - dodał.

Pozostając w temacie świetlic wiejskich, w ramach wolnych wniosków, sołtys Raciborowic - **Waldemar Domański**, poruszył kwestie związane z koniecznością ocieplenia budynku we wsi. Po zapewnieniach, że razem z mieszkańcami wykonałoby prace, co wiązałoby się z niskim, bo maksymalnie 6,5 tys. zł, kosztem - wójt odparł, że gmina postara się wygospodarować niezbędną kwotę w ramach tegorocznego budżetu. (pc)

ŻMUDŹ. Niech gmina sama wyprostuje...

Propozycja intratna, ale problemowa

Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, poinformowała radnych o propozycji starostwa - jak mówiła - intratnej, ale problemowej. Chodzi o oczekiwaną przez mieszkańców przebudowę dróg powiatowych. - Postawiono nam warunek: mamy wykonać dokumentację, a tam są ogromne problemy geodezyjne - oznajmiła wójt podczas posiedzenia rady gminy Żmudź.

Podczas sesji jedna z radnych poruszyła w imieniu mieszkańców Wołkowian temat trwającej właśnie w tej miejscowości przebudowy linii energetycznej. Chcą oni wiedzieć, dlaczego przy okazji tych robót nie kładzie się dodatkowo kabli, które w przyszłości służyłyby ewentualnemu oświetleniu ulicznemu w tej okolicy. **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź, odpowiedziała, że położenie takiego kabla kosztowałoby gminę około 200 tys. zł. Zapewniła, że kwestię tę analizowano, ale na chwilę obecną samorządu na to nie stać.

- W przyszłości przymierzamy się do montowania lamp hybrydowych, aby zmniejszać koszty oświetlenia ulicznego, które jest coraz droższe - mówiła wójt Niezgoda. - Przypomnijmy, że w tym roku zapłacimy za nie o sto tysięcy więcej niż w latach poprzednich. Nie pozwala nam to na realizację różnych zadań. Rozumiem rożgoryczenie mieszkańców Wołkowian, ale ja także proszę o zrozumienie. Na tę chwilę inwestycja nie jest możliwa ze względów finansowych, ale nie mówimy, że nie będzie ona możliwa w przyszłości. Jeśli chodzi

o realizację oświetlenia ulicznego na innych odcinkach, to robimy to tam, gdzie jest taka konieczność ze względów bezpieczeństwa, na skrzyżowaniach dróg.

Wójt o scedowaniu na gminę

Na potrzebę remontów i przebudowy dróg powiatowych mieszkańcy i samorządowcy gminy Żmudź zwracają uwagę od dłuższego czasu. Wójt Niezgoda z jednej strony cieszy się, że w końcu nastąpił w tej kwestii progres, z drugiej mówi o wynikających z tego trudnościach.

- Podczas spotkania z wicestarostą powiatu chełmskiego przedłożono nam propozycję realizacji zadania na drogach w Leszczanach i Pobołowicach, ale pod warunkiem, że to my przygotujemy dokumentację - informowała radnych i sołtysów wójt Niezgoda. - Jesteśmy otwarci na propozycję, a ta jest intratna. Musimy przeanalizować jednak sytuację geodezyjną, bo wygląda ona tak, że droga powiatowa w Leszczanach i Pobołowicach prowadzi w znacznej mierze przez grunty prywatne lub las. Formalności i wyprowadzenie sytuacji własnościowej potrwa nie miesiąc, nie dwa, a minimum rok. Będą tu ogromne problemy merytoryczne. Koszt dokumentacji to około sto dwadzieścia - sto pięćdziesiąt tysięcy złotych, ale w starostwie nie chcą od nas tych pieniędzy, one ich nie satysfakcjonują. W starostwie chcą, abyśmy tę dokumentację zrobili, choć de facto to zadanie powiatu. Zastanawia mnie to, że do tej pory nikt nie scedował na inne gminy wykonywania dokumentacji, gdy prowadzono inwestycje drogowe. U nas - gdzie występują problemy geodezyjne - tak się dzieje. Chcę, abyście Państwo

zdawali sobie sprawę z tego, jakie zasady proponuje nam starostwo.

Wójt Niezgoda poinformowała o jeszcze jednej kwestii problemowej w kwestii ewentualnej przebudowy dróg w Leszczanach i Pobołowicach. Chodzi o to, że nowe przepisy zakładają uwzględnienie w dokumentacji projektowej kanałów technologicznych w drodze, co jeszcze bardziej podnosi koszty przedsięwzięcia. Wójt zapowiedziała jednak, że w tej sytuacji występowałaby do ministerstwa o zgodę na odstąpienie od tego rozwiązania.

Szkoła dla seniorów

Wójt poinformowała o planie zagospodarowania budynku byłej szkoły w Leszczanach, gdzie - pod warunkiem pozyskania unijnej dotacji - powstałby dom dziennego pobytu dla osób starszych. Stwierdziła, że spośród 3200 mieszkańców gminy Żmudź, 760 to osoby powyżej 60. roku życia, którzy w przyszłości będą potrzebować wsparcia. Dokumentacja projektowa zakładająca remont i wyposażenie budynku byłej szkoły, to koszt około 34 tys. zł.

Segregacja albo kara!

Wójt zaapelowała do mieszkańców gminy Żmudź o segregację odpadów. Poinformowała, że podczas pierwszego odbioru odbywającego się na nowych zasadach (podział na pięć frakcji) był to już duży problem.

- Dlatego pracownicy kontrolują, co jest w workach: po prostu jeżdżą i sprawdzają to - oznajmiła wójt. - Jeśli nie będzie segregacji, będą nakładane wielkie kary. We wrześniu ogłosimy nowy przetarg na odbiór odpadów i niewykluczone, że opłaty wzrosną. (mo)

LEŚNIEWICE. Zielone i niebieskie raz na kwartał

Jedni wolą taniej, inni częściej

Według autora listu do „Nowego Tygodnia” odbiór papieru i szkła w gminie Leśniewice raz na trzy miesiące to za rzadko. - Czy my, mieszkańcy gminy Leśniewice, mamy się zakopać w tych śmieciach? - pyta mieszkaniac gminy Leśniewice.

W liście do „Nowego Tygodnia” czytamy: „Tyle się mówi o segregacji i selektywnym odbiorze śmieci, gdzie w naszej gminie firma Azart odpowiedzialna za odbiór śmieci, odbiera raz w miesiącu tworzywa sztuczne, a papier i szkło co trzy miesiące, co daje nam cztery razy do roku. Czy znowu mają się butelki poniewierać po rowach i lasach,

a papier to chyba trzeba palić w piecu. Bo zbieranie i przechowywanie śmieci przez trzy miesiące to chyba śmiech. Zastanawiam się, kto tak zadecydował, bo my mieszkańcy nie mieliśmy wpływu na tę decyzję. Gmina tłumaczy się kosztem, ale ta sama firma Azart w gminie Żmudź odbiera wszystkie śmieci co miesiąc i za taką samą stawkę co miesiąc od osoby. Czy my, mieszkańcy gminy Leśniewice, mamy się zakopać w tych śmieciach?”

Grzegorz Dudczak, zastępca wójta gminy Leśniewice, mówi, że z gminnych analiz wynika, iż mieszkańcy wystawiali niewielkie ilości szkła i papieru. Z tego powodu pojęto decyzję o odbieraniu ich raz na kwartał.

- Worki niebieskie i zielone odbierane są raz na trzy miesiące, tak postanowili

radni, którzy są reprezentantami mieszkańców - mówi wicewójt Dudczak. - Nie wszystkim można dogodzić: dla jednych ważniejsza jest większa częstotliwość odbioru odpadów, dla innych najistotniejsze są możliwości jak najniższe koszty. Trzeba znaleźć złoty środek. Dla nas ważniejsze było to, aby opłaty za wywóz śmieci były możliwie najniższe i większość mieszkańców też jest tego zdania. Obowiązkiem właściciela nieruchomości jest zapewnić odpowiednią ilość worków, aby właściwie przechowywać odpady do czasu ich odbioru. W sytuacji jednak, gdy tych odpadów typu szkło czy papier zbiera się tak dużo, to można je przywieźć do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów w Leśniewicach. (mo)



Tak wygląda cep

Zbigniew Krężel z Syczyna (gmina Wierzbica), Czytelnik „Nowego Tygodnia”, często obdarowuje nas w redakcji kwiatami, baziami i pokazuje różne okazy grzybów, rosnących w zagajniku w pobliżu jego domu. Ostatnio zaś postanowił zademonstrować cep, należący kiedyś do jego ojca. Chciał w ten sposób podzielić się z Czytelnikami naszego tygodnika wspomnieniami z przeszłości, ale przede wszystkim pokazać, zwłaszcza młodemu pokoleniu, jak wygląda to historyczne już narzędzie. Pan Zbigniew wspomina, że gdy był dzieckiem, cep używany był na co dzień.

- Ten cep powstał w latach pięćdziesiątych, używał go mój tata - wspomina pan Zbigniew. - Aby mieć kawałek chleba, trzeba było się kiedyś mocno napracować. Cepem, składającym się z dwóch kijów: dzierzaka i bijaka, młóciło się ziarno, a potem wiozło mąkę do młyna. Potem mama piekla z niej chleb. Pamiętam ten smak. Cep pożyczali od mojego taty sąsiedzi. Ma długą historię. To dla mnie cenna pamiątka. Niech młodzi pamiętają o takich narzędziach i o tym, jak kiedyś wyglądało życie na wsi. (mo)

Ocieplenie klimatu widać jak na dłoni Będzie tylko gorzej?



Wody jest coraz mniej. I nic nie wskazuje na to, by sytuacja uległa poprawie. Odbija się to na Poleskim Parku Narodowym, którego istnienie jest uzależnione od wilgoci. Naukowcy alarmują, że okresy suszy z roku na rok się wydłużają. W PPN-ie, mimo kalendarzowej zimy, uaktywniły się żółwie błotne, a pierwsze żurawie pojawiły się już 15 stycznia.

- Największe zmiany odczuwamy od 2015 roku - mówi **Jarosław Szymański**. - W ciągu tamtego lata przez 3 miesiące nie spadła nawet kropla deszczu. Powysychały wszystkie drobniejsze oczka wodne, po torfowiskach można było chodzić suchą stopą. Kolejny rok był mokry i wtedy myśleliśmy, że taka susza to tylko jednorazowy przypadek. Niestety, kolejne lata, począwszy od 2017, były coraz gorsze. A już najbardziej dobiegający jest fakt, że susza nie trwa tylko w lecie, ale na okrągło - przez cały rok. Do tego mamy praktycznie beznieźne zimy, więc cierpimy na permanentny brak wody. Solidnego deszczu nie było u nas od dawna. Naukowcy twierdzą, że takie fluktuacje w pogodzie się zdarzały i to w dość powtarzalnych odstępach czasu. Zauważają też jednak, że okres suszy coraz to się wydłuża. Profesor **Bogusław Kaszewski** z katedry hydrologii i klimatologii UMCS dowodzi w swoich 30-letnich obserwacjach, że średnia suma rocznych opadów jest coraz niższa. Dla parku jest to wręcz jak wyrok, bo nasze istnienie opiera się na wodzie i wilgoci. Takich bagiennych obszarów jest bardzo mało na całym świecie i dlatego są one tak niezwykle cenne. PPN istnieje od 30 lat. Przez ostatnie kilka usiłujemy zatrzymać wodę lub przynajmniej spowolnić jej odpływ. Fantastycznym sprzymierzeńcem w tej nierównej walce są bobry. Zostały one wprowadzone u nas w latach 90. XX wieku w liczbie kilkunastu par, a dzisiaj ich populacja liczy kilkaset osobników. Cienimy ich pomoc tym bardziej, że są nie tylko bardzo skuteczną, ale też całkowicie darmową siłą roboczą - śmieje się Szymański. Zmiany klimatyczne, zauważalne ocieplenie i zanik klasycznych czterech pór roku ma bardzo duży wpływ na zachowanie zwierząt oraz roślin. - W tym roku pojawienie się pierwszego żurawia w parku odnotowaliśmy już 15 stycznia - tłumaczy dyrektor. - Niegdyś było to nie do pomyślenia - ptak padłby z głodu lub zimy. Dzisiaj spokojnie może żerować. Ciepleszy klimat sprawia, że ostatnio w parku pojawiły się gatunki niegdyś spotykane o wiele bardziej na południe takie, jak chociażby czapla biała czy modliszka. Jednak najdziwniejszą rzeczą, którą wykryliśmy zupełnie niedawno, jest



aktywność żółwi błotnych. Do tej pory było rzeczą nie do pomyślenia, żeby te gady w styczniu pływały sobie jakby to była wiosna. Tego gatunku dotyczy zresztą druga anomalia. Otóż u około 15 procent samic zmienił się cykl rozplodowy i zamiast raz, składają jaj dwa razy w roku. Jest to normalne zachowanie u tego gatunku, ale dla osobników zamieszkujących Bułgarię, czy Francję, a więc obszary o wiele cieplejsze - mówi Szymański i dodaje, że susza i postępujące ocieplenie odbija się niekorzystnie także na florze. - Leśnicy alarmują, że brak wody osłabił drzewa sosnowe, więc lasy są o wiele bardziej podatne na ataki szkodników, przede wszystkim kornika ostrozębnego. Na szczęście na terenie PPN-u większość stanowią lasy brzoźowe. Ale i one są zagrożeniem dla torfowisk, bo obniżony poziom wody nie chroni już bagnisk przed samosiejkami drzew, więc coraz częściej jesteśmy zmuszeni do mechanicznego koszenia tych obszarów - w przeciwnym razie zarosłyby prawie zupełnie, a to byłoby katastrofą. Znikłyby bowiem naturalne siedliska wielu unikalnych gatunków, w tym wodniczki, która jest prawdziwym rarytatem ornitologicznym, żurawia i wielu ptaków wodnych jak kulik, bekas, kszysk, czy dubelt - wylicza.

Mimo tak poważnych kłopotów natury klimatycznej, Poleski Park Narodowy staje się z roku na rok coraz bardziej popularny wśród turystów. Nic w tym dziwnego, bo łatwo tu o spotkanie z łosiem, bobrem, żurawiem, jeleniem i całym mnóstwem rzadkich ptaków, przede wszystkim wodnych. Mnogość tras i ścieżek pieszych, rowerowych i konnych oraz serdeczność okolicznych mieszkańców kusi turystów z całego świata. Przybywa ich w zastraszającym tempie. W 2018 r. park odwiedziło ok. 72 tys. osób. Rok później bilans ten zamknęła liczba ponad 130 tysięcy odwiedzających! Niezwykle popularna jest ścieżka „Czahary”, do której dostęp jest bezpłatny. W budowie jest też najnowszy obiekt PPN-u, który powstaje niedaleko Wytyczna, czyli tzw. poleskie sioło. Będzie to replika dawnej zagrody z chatą, stodołą i dwoma budynkami gospodarczymi. Park zdobył na jej budowę środki zewnętrzne. Obiekt będzie pełnił przede wszystkim funkcję edukacyjną, a do użytku ma zostać oddany w przyszłym roku. (bm)



Rezerwat przyrody Magazyn wysechł zupełnie. To pierwszy taki przypadek w historii.

Będzie nowe postępowanie w sprawie leśniczówki koła Szpak Wszystko wskazuje na samowolkę

Krzysztof Wojtał, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego we Włodawie, rażąco naruszył prawo - stwierdził Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie. Chodzi o bezczynność urzędnika w stosunku do zgłoszenia o samowoli budowlanej, której miał się dopuścić zarząd koła PZŁ Szpak w Woli Uhruskiej.

Chodzi o „ocieplenie” drewnianego domku myśliwskiego w Józefowie, który jest siedzibą koła PZŁ Szpak. Jeszcze trzy lata temu była to piękna, stylowa drewniana konstrukcja z gankiem, wykuszem w dachu, która idealnie komponowała się z otoczeniem. Dzisiaj tego domku już nie ma. Jest zwykły murowany dom pokryty

blachą. Ma nie tylko zupełnie inny styl, ale też kształt i konstrukcję. Przystępując do przebudowy, zarząd koła „Szpak” zgłosił jedynie remont budynku, a nie zupełną jego przebudowę, którą podpisał inspektor budowlany. Nieprawidłowości przy inwestycji zgłosił do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego we Włodawie **Stanisław Pawluk**, autor internetowego dziennika „Łowiecki”. Tymczasem sam zainteresowany, czyli **Krzysztof Wojtał** najpierw sprawy nie chciał badać, a w końcu stwierdził, że do samowoli budowlanej nie doszło. Tę decyzję zaskarżył Pawluk i pod koniec września Wojewódzki Sąd Administracyjny uznał, że Wojtał dopuścił się bezczynności z rażącym naruszeniem prawa i ukarał inspektora grzywną w wysokości 500 zł. 20 stycznia 2020 roku Lubelski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego uchylił pierwotne



postanowienie Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego dotyczące przebudowy siedziby koła Szpak i nakazał mu ponowne rozpatrzenie sprawy. Może to być bardzo poważna w skutkach decyzja, oczywiście dla koła, bo wśród myśliwych coraz głośniej mówi się, że budynek może zostać rozebrany, a w najlepszym przypadku koło zostanie ukarane wysoką grzywną za samowolę budowlaną. (bm)

Ukraińcy do domu, pracodawca ukarany Obcokrajowcy na czarno

Funkcjonariusze z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, podczas prowadzonych działań kontrolnych, ujawnili trzech nielegalnie zatrudnionych obywateli Ukrainy. Wszyscy pracowali przy wycinaniu drzew w gminie Wyrzki.

W poniedziałek (3 lutego) pogranicznicy z Włodawy ujawnili trzech nielegalnie zatrudnionych obywateli Ukrainy. - Mężczyźni w wieku od 39 do 49 lat pracowali bez wymaganych oświadczeń o zamiarze powierzenia pracy i zezwoleń uprawniających ich do

wykonywania pracy - mówi **por. SG Dariusz Sienicki** z NOSG w Chełmie. - Obcokrajowcy byli nielegalnie zatrudnieni przy pracach leśnych na terenie gminy Wyrzki w powiecie włodawskim. W związku ze stwierdzonymi podczas kontroli nieprawidłowościami, wszczęto wobec nich postępowania administracyjne. Nielegalnych pracowników zobowiązano do opuszczenia naszego kraju w terminie 30 dni oraz wydano im zakaz ponownego wjazdu na terytorium Polski na okres 1 roku. Właścicielowi firmy, który złamał przepisy ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, grozi kara grzywny w wysokości od 1 000 do 30 000

złotych - dodaje Sienicki.

W ubiegłym roku funkcjonariusze z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej przeprowadzili prawie 500 kontroli legalności zatrudnienia, które objęły ponad 11 tys. cudzoziemców. W wyniku tych działań ponad 300 cudzoziemców zostało zobowiązanych do opuszczenia terytorium Polski, wobec 432 nielegalnych pracowników z zagranicy skierowano wnioski do Sądu o ukaranie. Kontrole legalności spowodowały również skierowaniem do sądu wniosków o ukaranie wobec 160 pracodawców, którzy nielegalnie zatrudniali obcokrajowców. (bm)

Kolejna grupa rozbita Przemycili na ponad 5 milionów

Pod koniec stycznia pogranicznicy z NOSG zatrzymali dwóch Polaków i trzech Ukraińców, którzy w okolicach Zboreża przez Bug szmuglowali papierosy. Zaraz po tym dokonano zatrzymania pięciu innych osób, które podejrzuwa się o przemyt fajek wartych ponad 5 milionów złotych. W tych działaniach udział brali m.in. funkcjonariusze z Włodawy.

- Funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej z Placówki w Ślawatyczach, w ramach śledztwa prowadzonego przez Prokuraturę Okręgową w Zamościu,

zatrzymali podczas wspólnych działań z funkcjonariuszami SG z Włodawy, Terespoli oraz Wydziału Zabezpieczenia Działów NOSG, członków zorganizowanej grupy przestępczej - mówi **Artur Szykuła** z Prokuratury Okręgowej w Zamościu. - Zatrzymane osoby były zaangażowane w proceder organizowania przemytu i dystrybucji wyrobów tytoniowych. W związku z ujawnionym procederem, dniu 28 stycznia funkcjonariusze Straży Granicznej dokonali zatrzymania pięciu osób. Przedstawiono im zarzuty polegające na udziale i kierowaniu zorganizowaną grupą przestępczą oraz sprowadzaniu na terytorium Polski bez zgłoszenia celnego z zagranicy na obszar Unii Europejskiej, a także nabywaniu, przechowywaniu i prze-

wożeniu wyrobów akcyzowych w postaci papierosów zagranicznych marek, w ilości nie mniejszej niż 363 509 paczek, o łącznej wartości rynkowej 5 103 520,96 złotych, bez ich uprzedniego oznaczenia polskimi znakami akcyzy, przez co narażono Skarb Państwa na uszczuplenie należnego podatku akcyzowego w kwocie stanowiącej wielką wartość - nie mniejszą niż 6 312 261 złotych oraz budżetu Unii Europejskiej na uszczuplenie należności celnej w kwocie nie mniejszej niż 494 141 złotych. Przestępczy proceder trwał w okresie od kwietnia do czerwca 2019 roku, na obszarze województw lubelskiego i łódzkiego oraz innych miejscowościach na terenie kraju. Zatrzymanym grozi do 10 lat więzienia. (bm)

Włodawa i powiat włodawski

Samorządowiec 2019 Roku!

Plebiscyt „Nowego Tygodnia”

Ruszamy! Redakcja „Nowego Tygodnia” zaprasza do wyborów Samorządowca 2019 Roku. To już piąty taki Plebiscyt. Głos można oddać na burmistrza, starostę, wójtów, ich zastępców oraz radnych każdego szczebla: sejmiku województwa lubelskiego, miasta, powiatu i gmin. Do zabawy zapraszamy czytelników z Włodawy oraz powiatu włodawskiego. Wyniki ogłosimy podczas Jarmarku Wielkanocnego, który odbędzie się 5 kwietnia.

W wielu samorządach w wyborach w 2018 roku zmienili się włodarze. Każdy z nich sprawuje władzę w swoim mieście, gminie, powiecie, już ponad rok. Jest to zatem doskonała okazja do pierwszej oceny rządzących. Nowy Tydzień ogłasza 5. Plebiscyt „Samorządowiec Roku”. Nasi czytelnicy wybiorą najlepszych spośród burmistrza, starosty, wójtów, ich zastępców i radnych. Przed

nikim nie zamykamy drzwi do udziału w Plebiscycie.

Podobnie jak w latach ubiegłych, nasi czytelnicy wybiorą trzech najlepszych samorządowców z powiatu włodawskiego. Ale tytuł „Samorządowiec 2019 Roku” może przypaść tylko zwycięzcy rankingu! Nazwiska wszystkich laureatów ogłosimy podczas tradycyjnego Jarmarku Wielkanocnego, organizowanego przez naszą redakcję

w Miejskiej Hali Sportowej. W tym roku impreza odbędzie się w niedzielę 5 kwietnia br., tydzień przed świętami.

Zasady udziału w Plebiscycie „Samorządowiec 2019 Roku” są proste. Czytelnicy wypełniają drukowany w gazecie kupon, na którym należy podać imię i nazwisko kandydata do tytułu „Samorządowiec 2019 Roku” oraz funkcję, jaką sprawuje i samorząd, w którym działa. Głosowanie potrwa do 1 kwietnia br.

Moim zdaniem, na tytuł

nowy tydzień
powiat włodawski

Samorządowiec 2019 Roku

zastąpił:

Funkcja: Samorząd:

Imię i nazwisko głosującego:

Adres zamieszkania:

Było co robić

Strażacy podsumowali rok



Kilkadziesiąt wyjazdów na akcje, udział w zawodach, szkoleniach, doposażenie w sprzęt i remonty remiz były głównymi tematami rozmów na corocznych zebraniach sprawozdawczych strażaków-ochotników z terenu gminy Urszulín.

- W 2020 roku rozpoczynamy kampanię sprawozdawczą w jednostkach Ochotniczych Straży Pożarnych - mówi **Agata Krzyżanowska** z Urzędu Gminy w Urszulinie. - Strażacy-ochotnicy podsumowują miniony rok działalności oraz przyjmują plany pracy na rok bieżący. Za nami są już zebrania w OSP Urszulín, Wereszczyn, Andrzejów, Wytyczno, Wola Wereszczyńska i Nowe Złucze. W 2019 r. kilkadziesiąt razy uczestniczyli w akcjach ratowniczych,

w tym przy gaszeniu pożarów i likwidacji miejscowych zagrożeń. Ponadto brali czynny udział w przedsięwzięciach kulturalno - oświatowych jak eliminacje gminne Ogólnopolskiego Turnieju „Młodzież Zapobiega Pożarom”, uroczystościach patriotycznych, religijnych, a także w pokazach i pogadankach dla dzieci i młodzieży. W celu podwyższenia sprawności i gotowości bojowej w jednostkach OSP strażacy brali udział w prowadzonych przez KP PSP we Włodawie szkoleniach podstawowych strażaków ratowników OSP i szkoleniu z zakresu ratownictwa technicznego oraz z zakresu BHP. Dzięki wsparciu finansowemu gminy Urszulín, Związku OSP RP, Komendy Głównej PSP, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji i Województwa Lubelskiego jednostki przeprowadziły remonty garaży strażackich i wzbogaciły się w nowy

sprzęt ppoż. oraz ochrony osobistej strażaka. Strażacy z OSP i członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej brali także czynny udział w międzygminnych i powiatowych zawodach sportowo - pożarniczych, uzyskując bardzo dobre wyniki. Podczas zebrania uchwalono plany działalności na 2020 rok, które przewidują między innymi przyjęcie nowych członków, szkolenie specjalistyczne członków OSP i MDP. Planowane są również remonty i modernizacje remiz strażackich oraz zakupy specjalistycznej odzieży ochronnej, sprzętu ochrony osobistej strażaków oraz urządzeń i sprzętu przeciwpożarowego. W zebraniach wzięli udział m.in. wójt **Tomasz Antoniuk**, funkcjonariusze Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie, druhowie z Oddziału Zarządu Powiatowego ZOSP RP we Włodawie - wylicza Krzyżanowska. (b)

Włodawa na trasie Biedronia

W czwartek (6 lutego) Wiesław Muszyński bawił w Warszawie. Burmistrz Włodawy wziął udział w Konferencji Samorządowej Lewicy, podczas której nad Bug zaprosił Roberta Biedronia. Kandydat na prezydenta RP ma pojawić się we Włodawie jeszcze w lutym. (b)



Orkiestra dostanie 15 tysięcy

Włodawska Orkiestra Dęta, która od lat boryka się z brakiem pieniędzy, m.in. na nowy sprzęt, otrzymała od burmistrza 15 tys. zł. I to tylko w pierwszym półroczu. W drugim może być jeszcze więcej.

Stowarzyszenie Włodawskiej Orkiestry Dętej uświetnia wiele imprez i wydarzeń kulturalnych w mieście i powiecie. Dyrygentem jest **Jerzy Chudziutko**. Orkiestra od lat boryka się z problemami nie tylko kadrowymi, ale przede wszystkim sprzętowymi. Każda naprawa leciwych często instrumentów jest droga, zaś kupno nowych znacznie przekracza szczupły budżet. 15 tys. zł na orkiestrę to bardzo mało, zwłaszcza że wyznacznikiem jej jakości są bardzo charakterystyczne stroje. (pk)

WŁODAWA. Ktoś przytuli niezłą sumkę Muzyczna promocja za 30 tysięcy

Aż 30 tys. zł burmistrz Włodawy przeznaczył na stworzenie kantaty promocyjnej miasta. Mówi się, że jedynym kandydatem do wzięcia tych pieniędzy jest Chór Ziemi Włodawskiej „Vlodaviensis”.

Burmistrz **Wiesław Muszyński** w ramach otwartego konkursu na zadanie o charakterze pożytku publicznego w dziedzinie kultury w tym roku przeznaczył aż 30 tys. zł. Zadanie obejmuje nagranie kantaty promującej miasto, stanowiącej

syntezę twórczego zaangażowania włodawskich artystów na płaszczyźnie poetyckiej, kompozytorskiej i wokalne. Dodatkowo wykonawca musi też nagrać płytę CD. To wszystko ma być zrealizowane do końca pierwszego półrocza br. Nieoficjalnie mówi się, że kantata jest już gotowa. Mało tego, jej pierwsza prezentacja miała miejsce podczas święta niepodległości 11 listopada. Autorem tego utworu jest **Marcin Obuchowski**, który prowadzi Chór Ziemi Włodawskiej „Vlodaviensis”. Czy 30 tysięcy z miejskiej kasy trafi właśnie do niego, przekonamy się za kilka miesięcy. (pk)

Liczyli, że się uda?

Chciał pomóc, grozi mu 5 lat więzienia

Miał zakaz prowadzenia samochodów. Jego audi nie tylko nie było dopuszczone do ruchu, ale miało też przyklejone tablice rejestracyjne z innego samochodu. Mimo takich przeciwności losu 33-latek nie zostawił w potrzebie kolegi, któremu zepsuł się samochód i holował go do mechanika. Panowie kompletnie nie wiedzieli, jak to się robi i ściągnęli na siebie uwagę policji.

W czwartek (6 lutego) policjanci włodawskiej drogówki na ul. Korolowskiej we

Włodawie zauważyli nieprawidłowe holowanie pojazdów. - Auta nie były właściwie oznakowane i oświetlone - mówi **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - W związku z tym funkcjonariusze zatrzymali do kontroli drogowej dwa pojazdy marki Audi A4 - jeden kierowany przez 33-letniego mieszkańca gminy Włodawa, drugi przez jego 24-letniego kolegę z Włodawy. 24-latek w związku z popełnionym wykroczeniem dotyczącym nieprawidłowo oznaczonego pojazdu został ukarany mandatem. W wyniku sprawdzenia danych 33-latek okazał się, że ma on orzeczony przez sąd zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. Dodatkowo okazało się, że do auta zamocował tablice

rejestracyjne z innego samochodu. Ponadto audi, którym kierował, nie było dopuszczone do ruchu - nie miało ani OC ani też badań technicznych. Mężczyzna oświadczył policjantom, że tablice znalazł w szafie w wynajmowanym mieszkaniu, a samochodem jechał mimo zakazu, bo chciał pomóc koledze dojechać do mechanika. Niebawem 33-latek odpowie za naruszenie zakazu kierowania pojazdami mechanicznymi oraz popełnione wykroczenia. Zgodnie z kodeksem karnym za ten czyn grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności oraz wysoka grzywna. Bardzo wysoka kara grzywny grozi również za popełnione przez 33-latek wykroczenia - dodaje pani rzecznik. (bm)

Kierownik nadal poszukiwany

Czy namówią Gorgola?

Piotr Gorgol, urzędnik gminy Włodawa i radny powiatowy, otrzymał propozycję kierowania KRUS we Włodawie. Na tym stanowisku miałby zastąpić Kamilę Grzywaczewską, która została dyrektorem KOWR-u.

Piotr Gorgol otrzymał propozycję objęcia stanowiska przed dwoma tygodniami, bezpośrednio po odejściu **Kamili Grzywaczewskiej**. Jeśli się zdecyduje, to otrzyma ten stołek w drodze powołania, czyli bez konkursu. Mówi się o nim jak o pewniaku, choć on sam - co naturalne w tej sytuacji - jako członek PiS nie

potwierdził nam, że już się zdecydował. - Cały czas się waham, bo jest to dla mnie bardzo trudna propozycja. Co prawda wiele osób mnie namawia do tego, bym się zdecydował na ten krok, ale ja jeszcze nie podjąłem ostatecznej decyzji. Myślę, że w ciągu tygodnia lub dwóch wszystko się wyjaśni - mówi Gorgol.

P. Gorgol jest pracownikiem Urzędu Gminy we Włodawie, inspektorem ds. planowania przestrzennego. Prowadzi też działalność gospodarczą - obsługę rynku nieruchomości. Nie prowadzi działalności rolniczej i nie posiada gospodarstwa. Całkiem niedawno małżonka radnego została komornikiem we Włodawie. (pk)

URSZULIN / WOLA UHRUSKA

Dostali na drogi

Będą lać asfalt



W czwartek (6 lutego) w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego wice-marszałek Michał Muława wręczył cztery umowy na budowę i modernizację dróg samorządowych. Beneficjentami dwóch projektów zostały gminy powiatu włodawskiego: Urszulín oraz Wola Uhruska.

W przypadku gminy Wola Uhruska dofinansowanie wyniosło ponad 1 mln zł. - Będzie ono przeznaczone na przebudowę ulic Parkowej i Sportowej w Woli Uhruskiej - mówi wójt **Jan Łukasik**. - Na tej pierwszej pojawi się nowy asfalt, a na odcinku od skrzyżowania z ul. Gimnazjalnej na sportowej i dalej do ul. Gimnazjalnej na-

wierzchnia będzie utwardzona kostką brukową - tłumaczy Łukasik. To bardzo ważna inwestycja, bo w końcu do szkoły, na stadion, orlik, czy do hali sportowej będzie można dojechać „suchym kołem”, gdyż obecnie jest to droga gruntowa, i to dość kiepskiej jakości.

Ponad 850 tys. zł dotacji z PROW dostała też gmina Urszulín. - Dzięki tym pieniądzom będziemy w stanie zmodernizować drogę w Wytycznie, na tzw. starowieś - wyjaśnia wójt **Tomasz Antoniuk**. - Przygotowując się do tego projektu, długo analizowaliśmy, którą drogę zgłosić. Tylko ten odcinek spełniał wymogi i miał szansę na otrzymanie dofinansowania. Cieszę się, że tak się stało, bo dzięki temu na ok. 1,3-kilometrowym drogi w Wytycznie położony zostanie asfalt - dodaje wójt. (bm)

Pieniądze na sport

85 tys. zł na pierwsze półrocze - tyle burmistrz przekazał IV-ligowej Włodawiance. Jeśli drugie tyle przekaze w II półroczu, to klub może jakoś przeżyć. Nieco mniejsze pieniądze otrzymali zapaśnicy, kickbokserzy i tenisiści stołowi.

W ramach otwartego konkursu na realizację zadań pożytku publicznego w I półroczu br. MLKS Włodawianka otrzymała na działalność sekcji juniorów i seniorów 85 tys. zł. Na pewno będzie to kwota niewystarczająca, jednak dodatkowo klub ma

obietecane pieniądze z MPGK oraz włodawskiego starostwa. Władze miasta przeraża jednak fakt, że klub ma realne szanse na awans do III ligi. Włodawianka po rundzie jesiennej zajmuje bowiem drugie miejsce. Trzecia liga oznacza jednak co najmniej dwu- trzykrotnie większe koszty.

Burmistrz w ramach tego konkursu przeznaczył także pieniądze na zapasy, kickboxing i tenis stołowy. Zapaśnicy na szkolenie i udział w zawodach w I półroczu otrzymają 30 tys. zł, tenisowe Stowarzyszenie Miłośników Sportu 14 tys. zł, zaś kickbokserzy z Mechanika 12,5 tys. zł. (pk)

Koroner pilnie poszukiwany

4 lutego ukazało się ogłoszenie starosty włodawskiego o naborze lekarza do stwierdzenia zgonu i jego przyczyny oraz wystawienia karty zgonu osobom zmarłym na terenie powiatu włodawskiego.

Starosta włodawski przyjmuje zgłoszenia od lekarzy zamieszkających na terenie powiatu włodawskiego lub miasta Włodawa zainteresowanych podpisaniem umowy na świadczenie tego typu usług. Usługa bę-

dzie polegała na stwierdzeniu zgonu i jego przyczyny oraz wystawieniu karty zgonu. Dotyczy to przypadków, gdy nie można ustalić lekarza podstawowej opieki zdrowotnej lub lekarza leczącego zmarłego w jego ostatniej chorobie. Maksymalna cena jednostkowa wykonania usługi stwierdzenia zgonu i jego przyczyny oraz wystawienia karty zgonu wynosi 250 zł brutto (w granicach miasta Włodawy) oraz 350 zł na terenie pozostałych gmin powiatu włodawskiego.

Lekarze mogą składać oferty do 28 lutego. (pk)

Ferie - czas zabawy i wycieczek



(24 stycznia) Wielką uroczystością zakończyły się zajęcia sportowo-rekreacyjne zorganizowane przez MOSiR we Włodawie w okresie zimowych ferii. Teresa Zaleńska-Sak - dyrektor MOSiR we Włodawie i Andrzej Antoniszewski - prezes UKS wręczyli na zakończenie wszystkim uczestnikom pamiątkowe dyplomy i słodczyce.

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji we Włodawie wraz z UKS po raz kolejny zorganizowały w czasie przerwy szkolnej zajęcia dla dzieci. Z takiej formy aktywnego wypoczynku skorzystały dzieci w wieku 8-12 lat. Tegoroczna oferta obejmowała zajęcia rekreacyjno-sportowe na mosirowskich obiektach oraz wyjazdy do aquapar-

ku w Lublinie, Zimowego Miasteczka na Stadionie Narodowym i do Centrum Nauki Kopernik w Warszawie.

Oprócz waleńców poznawczych, zabawowych i zdrowotnych zadano też o edukację w zakresie zagadnień dotyczących bezpieczeństwa na drodze, pierwszej pomocy, uzależnień oraz promowania zdrowego stylu życia.

Zajęcia dofinansowane były przez Urząd Miejskich we Włodawie w ramach „Przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym”.

MOSiR dziękuje Wiesławowi Muszyńskiemu - burmistrzowi Włodawy, Zarządowi UKS MOSiR, Sławomirowi Borkowskiemu - komendantowi Straży Miejskiej i bryg. Pawłowi Basajowi - komendantowi Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie. (-)



Tradycje i obrzędy w PM 2

Zespół Śpiewaczy „Kresowianki” ze Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej im. J. Kalinowskiego we Włodawie zaprezentował wychowankom Przedszkola Miejskiego nr 2 we Włodawie dawne kolę-

dy i pastorałki z okolic Podlasia oraz bożonarodzeniowe tradycje i obrzędy. Celem spotkania było zaprezentowanie dzieciom bogatego dorobku kulturalnego regionu pogranicza. Przedszkolaki z zaciekawie-

niem wysłuchały artystycznych prezentacji, w szczególności zwracając uwagę na ludowe stroje i barwne przebrania członków zespołu, a także rekwizyty kolędni-

(a)



Sukces MOSiR-u po raz kolejny



Po raz kolejny Ministerstwo Sportu i Turystyki doceniło i bardzo pozytywnie oceniło projekt, który napisali pracownicy włodawskiego MOSiR-u, dotyczący nauki pływania.

Przyznano ośrodkowi 200 000 zł. W projekcie „Umiem pływać” weźmie udział prawie tysiąc dzieci, każde z nich będzie miało 20 godzin nauki pływania. To taka optymalna liczba dzieci, by nie zakłó-

cić pracy pływalni i umożliwić wszystkim osobom chcącym popływać swobodny dostęp do torów pływackich. Projekt będzie realizowany od marca do grudnia w godzinach popołudniowych, również w soboty i niedziele. Uczestniczyć w nim będą dzieci z klas od I do III z Włodawy, a także z miejscowości całego powiatu, a nawet ościennych.

To już kolejny rok z rzędu, kiedy MOSiR otrzymuje tak dużą dotację na naukę pływania najmłodszych. (-)

URSZULIN. Moc atrakcji dla najmłodszych

Ferie z biblioteką - podsumowanie



Zakończył się beztrudny czas ferii. Powrót do szkoły i do codziennych obowiązków, to także czas na kolejne wyzwania, jakie stawia przed nami rzeczywistość. Tegoroczne ferie pod hasłem „Ferie z biblioteką” w Gminnej Bibliotece Publicznej w Urszulinie dobiegły końca. Jednak najważniejsze są miłe wspomnienia, a tych z pewnością uczestnikom nie będzie brakowało.

czytelnictwo w ramach kampanii społecznej „Cała Polska czyta dzieciom” jako alternatywę spędzania wolnego czasu. Prowadzone przez panią **Bogusławą Górską** zajęcia muzyczno- ruchowe zawsze cieszą się w bibliotece największym powodzeniem. Zakończeniem ferii był wyjazd do Centrum Spotkania Kultur w Lublinie na warsztaty pt. „Co to jest kultura i gdzie w tym zabawa?”. Podczas wycieczki dzieci poznały historię budynku i znajdujące się w nim zazwyczaj niedostępne dla zwiedzających przestrzenie. Miały możliwość porozmawiania z pracownikami instytucji, którzy opowiedzieli o swojej pracy oraz o wybranych wydarzeniach realizowanych w Centrum Spotkania Kultur. Dodatkowo uczestnicy zostali zaangażowani w zabawy grupowe i integracyjne. Cieszymy się niezmiennie, że nasze tegoroczne feryjne propozycje spotkań się z przemilim przyjęciem. Podobnie jak we wcześniejszych latach, udało nam się udowodnić, że biblioteka to dobre miejsce na spędzanie wolnego czasu, gdzie nie ma miejsca na nudę. Wszystkim uczestnikom zajęć serdecznie dziękujemy za dobrą wspólną zabawę - dodaje Kędzierska. (b)



Świąteczne śpiewanie w Urszulinie



W sobotę (2 lutego) w Zespole Szkół w Urszulinie odbył się „XI Gminny Koncert Muzyczny: Kolędy i pastorałki dawniej i dziś”. Organizatorami wydarzenia były: gmina Urszulin, Gminna Biblioteka Publiczna oraz Zespół Szkół w Urszulinie.

Na scenie zaprezentowało się 41 wykonawców - soliści i zespoły. W ich wykonaniu można było usłyszeć najpiękniejsze kolędy bożonarodzeniowe oraz pastorałki w ludowych aranżacjach. Konkurs rozstrzygnięto w czterech kategoriach wiekowych. Każdy wykonawca otrzymał pamiątkowy dyplom, a laureaci statuetki muzyczne. Jury przyznało następujące miejsca w każdej kategorii wiekowej:

Soliści - klasy 0-III: I miejsce - **Oliwier Redzik** (SP Urszulin), II miejsce - **Lena Karpińska** (Promycki Nazaretu Wytyczno), III miejsce - **Julia Kawalec** (SP Garbatówka), wyróżnienia w tej kategorii otrzymali: **Hanna Kępa** oraz **Michalina Ceglowska** (SP Urszulin); klasy IV - VI: I miejsce - **Maja Denisiuk** (SP Wytyczno), II miejsce - **Patrycja Hola** (SP Urszulin), III miejsce - **Wiktoria Karpińska** (Promycki Nazaretu Wytyczno), wyróżnienia: **Aleksandra Dworak** (SP Urszulin) i **Oliwia Prucnal** (SP Wytyczno); klasy VII i VIII: I miejsce - **Wiktoria Kędzierska** (SP Urszulin), II miejsce - **Gabriela Priil** (SP Urszulin), III miejsce - **Julia Szczepanik** (SP Urszulin).

Zespoły - klasy 0-III: I miejsce - **Promycki Nazaretu** (Wytyczno), II miejsce - **Klasa III b** (SP Urszulin), III

miejsce - **Michalina Ceglowska** i **Oliwia Kuźmicz** (SP Urszulin), wyróżnienie: **Klasa I b** (SP Urszulin); klasy IV - VI: I miejsce - **Dawid Hodun** i **Michał Ryszkowski** (SP Wola Wereszczyńska), II miejsce - **Promycki Nazaretu** (Wytyczno), III miejsce - **Klasa V b** (SP Urszulin), wyróżnienia: **Dzwoneczki** (SP Wola Wereszczyńska), **Świąteczny duet** (SP Garbatówka), **Takie, nie inne** (SP Urszulin); klasy VII i VIII: I miejsce - **Natalia Łoś** i **Filip Szadkowski** (SP Urszulin), II miejsce - **Drużyna Harcerska „Bagienne Żurawie”** (Urszulin); dorośli: wyróżnienie - zespół **Poleska nuta**.

Podczas imprezy podsumowano również konkurs „Rodzinna Szopka Bożonarodzeniowa” oraz wręczono nagrody rzeczowe: I miejsce - **Jagoda Kaszewska, Sebastian** i **Paweł Jungowie, Wiktoria Chmielewska, Blanka** i **Franciszek Krasuccy**; II miejsce - **Malwina Mikitiuk, Wiktoria Witek, Paulina** i **Adam Sielaszukowie, Elżbieta Urban**, III miejsce - **Jakub Michaluta, Dominika Romaniuk, Anna Olszewska** oraz **Hanna, Anna, Zofia Grzywaczewskie**. Wydarzeniu towarzyszyła miła i świąteczna atmosfera. W przerwie wszyscy uczestnicy i goście mogli wysłuchać wspaniałego koncertu kolęd w wykonaniu Chóru Parafii p.w. Chrystusa Miłosiernego w Urszulinie pod batutą **Agaty Kozłowskiej**.

W zorganizowaniu imprezy oraz poczęstunku pomogli sponsorzy: gmina Urszulin, Gminna Biblioteka Publiczna w Urszulinie, Gminny Zakład Usług Komunalnych w Urszulinie, państwo **Krystyna** i **Adam Wojcieszukowie**, państwo **Maria** i **Ryszard Drobowie**, **Adam Pana-siuk** i **Marian Kupisz** - członkowie Zarządu Powiatu we Włodawie. (b)



Swojska Kapela świętowała w Woli Uhruskiej

Tłumy na benefisie



Sala zajazdu „Gibson” w Woli Uhruskiej pękała w szwach podczas niedzielnego (2 lutego) benefisu Swojskiej Kapeli. Zespół świętował drugie urodziny, które uświetnił CudaWianki z Dorohuska oraz duet Marzena i Bogdan Depta. W przerwach między występami znalazło się miejsce na okolicznościowe wystąpienia i podziękowania, przy których panowie nie kryli wzruszenia.

Swojska Kapela z Woli Uhruskiej prężnie działa od dwóch lat i uświetnia praktycznie każde wydarzenie

w gminie. Panowie, których znakiem rozpoznawczym są czerwone szaliki i kapelusze, na swoim koncie mają m.in. wygraną I drugie miejsce w Konkursie Piosenki Żołnierskiej. Zespół tworzą: **Zbigniew Lipert** (bas i wokal), **Marian Łubkowski** (gitara i wokal), **Jerzy Kuczyński** (wokal), **Wacław Wołoszun** (akordeon), **Roman Zarek** (saksofon) oraz **Leszek Sidorowicz** (instrumenty perkusyjne). Kapela dużo i chętnie koncertuje, a w niedzielę miała swój pierwszy benefis. Zainteresowanie występem było tak duże, że na sali brakło miejsc, ale wiadomo, że takie warunki to dla każdego zespołu powód do zadowolenia. Tego dnia, obok Swojskiej Kapeli, na scenie pojawił się zespół **CudaWianki** z Dorohuska oraz **Marzena** i **Bogdan Depta**. (b)



Kalendarium Ziemi Włodawskiej 10-16 lutego

- **10 lutego 1995 roku** gmina Wola Uhruska otrzymała honorową nagrodę „Przebiśniegu”, w ogólnopolskim konkursie zorganizowanym przez Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki w kategorii agroturystyka.

- **W lutym 1923 roku** rozpoczął działalność we Włodawie Oddział Towarzystwa Czerwonego Krzyża.

- **W lutym 1963 roku** zelektryfikowano Wytyczno.

- **W lutym 1996 roku** w Zbierzu uruchomiono automatyczną stację pomiaru skażeń, która została włączona do ogólnopolskiej sieci monitoringu środowiska. Stację zlikwidowano w 2000 roku.

- **W lutym 2004 roku** radni gminy Włodawa podjęli uchwałę o likwidacji Szkoły Podstawowej w Sobiborze.

- **W lutym 2008 roku** Rada Gminy w Haniu podjęła uchwałę o likwidacji szkół filialnych w Dańcach, Holeszowie i Dołhobrodach. W tym samym miesiącu i tego samego roku uchwałę o likwidacji szkoły filialnej w Lubieniu podjęła Rada Gminy Wyrki.

- **11 lutego 2018 roku** we Włodawie żołnierze Terytorialnej Służby Wojskowej złożyli przysięgę. Wydarzenie zorganizowała 2. Lubelska Brygada Obrony Terytorialnej.

- **12 lutego 1813 roku** we Włodawie przy ul. Kościelnej spłonęła drewniana świątynia unicka.

- **12 lutego 1999 roku** Rada Miejska podjęła decyzję o likwidacji Szkoły Podstawowej nr 1 oraz o powołaniu w jej miejsce Publicznego Gimnazjum nr 1 we Włodawie.

- **12 lutego 2011 roku** - wielka awaria ogrzewania! Przyczyną awarii sieci ciepłowniczej, która spowodowała brak ogrzewania przez kilka dni w całej Włodawie, był silny wiatr. Doprowadził on do zerwania linii średniego napięcia i kilkuminutowej przerwy w dostawach prądu m.in. do ciepłowni. To spowodowało znaczny wzrost ciśnienia w sieci ciepłowniczej i rozszczelnienia rur w kilku miejscach.

- **13 lutego 1946 roku** zespół pałacowy

w Adampolu oraz otaczający go teren został przekazany dla potrzeb Sanatorium Przewodniczącego.

- **15 lutego 1944 roku** Niemcy rozstrzelali w Różance grupę Polaków za niestawienie się do pracy przy budowie umocnień wzdłuż linii Bugu.

- **15 lutego 1999 roku** Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie rozpoczęła działalność w budynku po dawnym przedszkolu, przy ul. Przechodniej.

- **15 lutego 2017 roku** we Włodawskim Parku Miejskim pojawiły się sokoły i jastrzębie. Tym razem, po drapieżnikach biosonicznych, żywe. Był to element walki z gaw-

ronami, które od lat gnieźdzą się wśród parkowych drzew, zanieczyszczając odchodami alejki, ławki i odzież przechodniów.

- **16 lutego 1749 roku** zmarł **Antoni Pociąg** - właściciel dóbr włodawskich.

- **16 lutego 1775 roku** właściciel Włodawy książę **Adam Kazimierz Czartoryski** wystawił w Warszawie obszerną ordynację, która porządkowała przede wszystkim powinności włodarzy na rzecz właściciela i wzmiankowała o potrzebie regulacji granic.

- **16 lutego 2000 roku**, po rozbudowie i modernizacji, oddano do użytku budynek Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie. (ad)

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK

NAPRAWY - WYKONASTWO

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE

UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

TESSA

www.rtg-usg.com.pl

Spec. radiolog Anna Hryszko

Cyfrowy Aparat RTG

Nowoczesny aparat USG, Doppler

GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

USG 4D

lek. spec. ginekolog-położnik **Marek Lipiec**

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00

SOBOTY 9.00-12.00

Chełm, ul. Kolejowa 94

tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09

(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej

lek. Rafał Domagała

SPECJALISTA CHIRURG

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica

Czynny w środy 15.30 - 19.30

Rejestracja tel.: 691 984 545

www.chirurg-chełm.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra

Specjalista terapii środowiskowej

Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41

tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA

Anna Bieleśza

Certyfikat Polskiego Towarzystwa Psychologicznego

CHEŁM

UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30

606 282 065

www.psychoterapeuta-chełm.eu

DOROHUSK. Walka z ASF na granicy Kanapkom wjazd wzbroniony!

Jak wynika z danych celników, to w Dorohusku zatrzymano w ubiegłym roku najwięcej żywności pochodzenia zwierzęcego. W obawie przed ASF celnicy rekrutują wszystko, a podróżnym wręczają mandaty.

ności, a podróżnym łamiącym zakaz wwozu do UE tego typu produktów wystawili prawie 1,8 tys. mandatów na łączną kwotę pół miliona zł. W kilkunastu przypadkach wszczęto postępowania karne skarbowe, a sprawy trafiły do sądu.



Najwięcej, bo aż 17,7 t, przekąsek, kanapek czy deserów celnicy zatrzymali w 2019 r. w Dorohusku. - Duże ilości żywności pochodzenia zwierzęcego wwożą do Polski także pasażerowie międzynarodowych pociągów, np. na kolejowym przejściu granicznym w Dorohusku funkcjonariusze ujawnili ponad 1,6 ton takich produktów - dodaje nadkom. Siemieniuk. (pc)

Zgodnie z obowiązującym już od ponad 10 lat zakazem przywozu na teren Unii Europejskiej artykułów pochodzenia zwierzęcego (mięsnych i mlecznych) - ze względu na ryzyko wprowadzenia chorób, m.in. wirusa afrykańskiego pomoru świń - podróżni, którzy posiadają tego typu produkty spożywcze, mają obowiązek wyrzucenia ich do specjalnych pojemników znajdujących się na przejściach granicznych. Następnie żywność trafia do utylizacji. I choć wielu stosuje się do obowiązujących przepisów, wciąż zdarzają się tacy, którzy podchodzą do nich bez troski i nie zważają na zagrożenie rozprzestrzeniania się ASF.

- Tymczasem zgodnie z analizami ryzyka istnieje prawdopodobieństwo przeniesienia choroby nie tylko poprzez migrację dzików, ale także poprzez ruch osobowy i tranzytowy między państwami - zwiększający ryzyko nielegalnego przewiezienia produktów żywnościowych skażonych wirusem - informuje nadkom. **Marzena Siemieniuk** z Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Tylko w 2019 r. na przejściach granicznych w województwie lubelskim funkcjonariusze celno-skarbowi zarekwirowali, a następnie zutylizowali blisko 53 tony żyw-

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a

poniedziałek-środa-piątek

tel. 082 / 563 02 71

AOB

medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRADZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060

Chełm: ul. Zachodnia 37

Lublin: ul. Strzembosza 11

www.aobmedycynaestetyczna.pl

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

lek. med. Andrei Elikau
otolaryngolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIĄKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRAF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

LARYNGOLOGIA

- LECZENIE CHRAPANIA
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SKÓRNYCH ORAZ ZMIAN SŁUŻÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘDZIŁKA JEZYKA/ WARGI GÓRNEJ
- NASTAWIANIE ZWICHNIĘCIA ZUCHWY
- PUNKCJA ZATOKI SZCZĘKOWEJ
- NACINANIE ROPNIA, KRWIAKA UCHA, GARDŁA, NOSA
- USUWANIE CIAŁA OBCEGO UCHA, GARDŁA, NOSA
- ZDEJMOWANIE SZWÓW Z RAN POOPERACYJNYCH LARYNGOLOGICZNYCH ORAZ STOMATOLOGICZNYCH
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

www.novenaclinica.pl

rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37

22-100 Chełm

Zapraszamy pon.-pt. 10:00 -18:00

691 98 45 45

PIELG-MED
Centrum Rehabilitacji

- ❖ REHABILITACJA KOMPLEKSOWA
- Kinezyterapia - Fizykoterapia
- Laser wysokoenergetyczny - Fala uderzeniowa
- ❖ KRIOKOMORA
- ❖ MASAŻ
- ❖ SKLEP MEDYCZNY
- ❖ MOBILIZACJA
- ❖ REHABILITACJA DOMOWA
- ❖ SZKOŁA ZDROWYCH PLECÓW

INDYWIDUALNA PRACA Z PACJENTEM

KONSULTACJA W CENIE - NOWOCZESNY SPRZĘT - PAKIETY REHABILITACYJNE

Chełm, ul. Hrubieszowska 9

Tel.: 82 565 50 65

Godziny otwarcia:
Poniedziałek - Piątek: 07:30 - 18:30

www.pielg-med.pl



LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. **3-go Maja 22** (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00

ul. **Lubelska 66** godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

PRYWATNY GABINET POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY

Spec. położnictwa i ginekologii

lek. med. **Ewa Mojak**

- kompleksowa opieka położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia

Zaprasza: wtorki w godz. 15 - 18

Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

82 540 80 51

luxmedlublin.pl

LUXMED
MEDYCYNIE

- ✓ Lekarze Specjaliści
- ✓ Rehabilitacja
- ✓ Badania Diagnostyczne

Chełm
Plac Kupiecki 12

Zapraszamy do naszych punktów pobrań

ul. Szymanowskiego 6

ul. Piłsudskiego 11B

Bawili się w Urszulinie. Chłopski bal po raz siódmy

W Urszulinie odbył się VII Powiatowy Bal Chłopski. Na imprezie bawili się już nie tylko sympatycy i działacze PSL z powiatu chełmskiego, ale i sąsiedniego powiatu krasnostawskiego.

Powiatowy Bal Chłopski to charakterystyczna impreza organizowana przez chełmskie PSL. Na początku od-

bywał się w hotelu Regent w Pawłowie, ale przez coraz większe zainteresowanie impreza przeniesiona została do hotelu „Drob” do Urszulina. Na ostatniej imprezie, która odbyła się 1 lutego, bawili już nie tylko sympatycy i działacze PSL z powiatu chełmskiego, ale także sąsiedniego powiatu krasnostawskiego, m.in. **Leszek Proskura**, wójt gminy Siennica Różana.

Tegorocznym Królem Balu został **Mariusz Kędzierski**, Królową - **Justyna Korcz**, Babą Roku - **Małgorzata Jałtoszuk**, Chłopem Roku - **Wojciech Pajer**, a Zieloną Miss - **Anita Kicińska**. Podczas balu wystąpił zespół Wrzós z Sawina, który porwał do zabawy i zachwycił uczestników swoją „biesiadą cygańską”. (bf) fot. facebook.pl-chlopska.tv



Dziewczyna z akordeonem zgarnęła nagrody

Szesnastu młodych solistów, piosenkarzy, instrumentalistów i tancerzy zakwalifikowało się do finału tegorocznego „Mam Talent u Czarniecczyków”. Konkurs i Liceum Ogólnokształcącego odbył się już po raz XI.

Każdy z nich zaprezentował coś innego. Każdy pokazał się od jak najlepszej strony. I choć jednych bardziej zjadła trema, olbrzymie brawa należały się wszystkim, którzy w czwartek (6 lutego) stanęli na scenie Chełmskiego Domu Kultury i wystąpili w XI edycji „Mam Talent u Czarniecczyków”. Wśród finalistów znaleźli się uczniowie szkół ponadpodstawowych oraz starszych klas szkół podstawowych z Chełma, Krasnegostawu, Cycowa, Dubienki, Żółtaniec, Białej Podlaskiej i Lublina.

Po burzliwej naradzie jury, pod przewodnictwem **Mariusza Matery**, w składzie: **Paulina Ciesielska**, **Wanda Jaroszczuk**, **Karol Choma** i **Łukasz Żebrowski**, wyłoniło laureatów.

I miejsce, a także nagrodę dziennikarzy Nowego Tygodnia, nagrodę za oryginalny talent oraz nagrodę za osobowość artystyczną i wyróżnienie dla najlepszego wykonawcy z I LO, otrzymała **Patrycja Wilgos** - dziewczyna z akordeonem, która nie tylko gra, ale



też sama pisze słowa i muzykę do piosenek. II miejsce zajęła **Magdalena Palinka** z I LO im. S. Staszica w Lublinie, III miejsce - **Patrycja Chwała** i **Bartłomiej Żurek** z I LO w Krasnymstawie, a wyróżnienie przy-

padło **Katarzynie Rosołowskaiej** z Bursy Szkolnej nr 5 w Lublinie. Nagrodę dziennikarzy Radia Bon Ton odebrali uczniowie II LO w Chełmie: **Dariusz Kwietniewski** i **Kacper Lackowski**, zaś nagrodę publicz-

ności otrzymał zespół taneczny „Allegro” z I LO w Chełmie, w składzie: **Aleksandra Kyrk**, **Martyna Kudelska** i **Paulina Barabas**. Gratulujemy.

(pc, fot. Jonatan Urban)





SZYMON, ur. 04.02.2020 r., 3560g,
Angelika i Piotr, Żalin



FILIP, ur. 06.02.2020 r., 3480g,
Edyta i Mateusz, Chelm



HUBERT, ur. 04.02.2020 r., 3560g,
Monika i Robert, Putnowice Wielkie



ZUZIA, ur. 04.02.2020 r., 2850g,
Katarzyna i Jarosław, Chelm



Oliwia - nasza najmłodsza czytelniczka

DOM WESELNY ZA BORKIEM www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chelm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

TERAZ PRZYDEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**

ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl

POKUSA PRESTIGE **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**

ul. Oksowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

PROMOCJA
zabawki Hasbro do 20% Taniej

Co półroczną nagrodę ufundował polski producent wózków dziecięcych firma **Milu Kids z Olsztyna**.
Zapraszamy do udziału w losowaniu, które odbędzie się w walentynki 14.02.2020. W losowaniu wezmą udział wszystkie kupony od II półrocza 2019 do 10.02.2020. Zapraszamy.

Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA

PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



KORNELIA, ur. 04.02.2020 r., 3260g,
Aneta i Piotr, Chelm



Laura urodzona 04.01.2020, fot. Małgorzata Cuper

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Rafał Jonak

Znajdź nas na Facebooku

600 206 792

FOTOPLUSBLUE@WP.PL

- ŚLUBY, WESELA, STUDNIÓWKI
- KOMUNIE, CHRZCINY

DOM WESELNY DAPEX
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chelm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
ŚLUBY I WESELA
STUDIÓWKI
PREZENSY
KONCERTY
KOMUNIE itp.

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc

www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”
Gang zwierzaków: 10, 11, 12, 13 lutego godz. 14.00, 16.00; 8, 9, 14 lutego godz. 12.00, 14.00; 15, 16 lutego godz. 11.00, 13.00 (ZORZA);
Ptaki Nocy (i fantastyczna emancypacja pewnej Harley Quinn): 10, 12 lutego godz. 16.00 (ChDK); 11, 13 lutego godz. 17.45 (ZORZA);
365 dni: 10, 11, 12 lutego godz. 18.00, 20.45 (ZORZA); 10, 11 lutego godz. 20.15 (ChDK); 12 lutego godz. 20.00 (ChDK); 13 lutego godz. 18.00 (ZORZA), godz. 20.00 (ChDK); 14 lutego godz. 18.30, 21.00 (ZORZA); 15, 16 lutego godz. 17.30, 20.15; (ZORZA);
Zenek: 14 lutego godz. 16.00; 15, 16 lutego godz. 15.00 (ZORZA);
Kino Kobiet: Proxima: 13 lutego godz. 20.45 (ZORZA);
Kult.Film: 10 lutego godz. 18.30; 11 lutego godz. 16.00; 12 lutego godz. 18.15; 13 lutego godz. 16.00 (ChDK).



21 lutego w Chełmskim Domu Kultury „Kabaret Młodych Panów” zaprezentuje swoją najnowszą propozycję pt. „To jest chore”. Formacja ta w swoich programach dotyka kwestii społecznych, tego, z czym spotykamy się na co dzień. „To jest chore” mieści się w ramach wszystkiego, co może zaistnieć w szeroko rozumianych relacjach międzyludzkich, a co odbiega od normy. Idąc dalej, jest o tym, co nienormalne, bezsensowne i absurdatne w naszej codzienności. Jak mawiał Zygmunt Freud „nie ma ludzi zdrowych, są tylko niezdiagnozowani” i ten program w pełni to potwierdza. Zabawne skecze i zaskakujące puenty, których w tym programie nie brakuje, świetne scenki łączące, jak i ironiczne, mądre piosenki sprawiają, że dwie godziny mijają nam bardzo szybko i czujemy zdrowy niedosyt. Wszystko wykonane na najwyższym poziomie estradowym i z pełnym zaangażowaniem. Pannie zgrabnie łączą obiektywizm z umiarkowanym realizmem nie koncentrując się wyłącznie na zaletach, ani na wadach świata i ludzi. Ukazują świat we właściwych proporcjach i po prostu nie uogólniają. Zapowiada się fantastyczna zabawa. Występy zaplanowano 21 lutego o godzinach 17.30 oraz 20.30. Bilety w cenach 60 i 70 zł dostępne w Chełmskim Domu Kultury, a także na bilety.nakabarety.pl oraz kupbilecik.pl. Informacje i zamówienia grupowe u organizatora tel. 883 133 688.



25 lutego o godz. 19.00 na scenie Chełmskiego Domu Kultury występ wyjątkowych artystów, narodowej perły Gruzji tj. zespołu „Adjarian Song and Dance”. Zespół ten otrzymał liczne certyfikaty i dyplomy merytoryczne, a także nagrody pieniężne i jedno z największych uznań krytyków. W 2016 r. Zespół uzyskał status akademicki dzięki nauczaniu i technikom, których udziela im Temuri Koridze, światowej sławy i najbardziej elitarny tradycyjni artysta tańca w Gruzji. Zespół współpracował i występował z największymi gwiazdami tradycyjnej sztuki w tym regionie i kraju, a dzięki tej wspólniej historii nadal lubią dzielić się swoją tradycyjną sztuką z innymi kulturami i narodami na całym świecie. Publiczność w ChDK spotka się z tancerzami przybyszającymi ze szczytów Kaukazu niczym orły i pragnącymi z gracją innego królewskiego ptaka - łabędzia, która przekaże dawkę wrażeń mocnych jak gruzińskie wino i oszałamiających jak tamtejsze powietrze. Ośniewone wierzchołki gór, w dolinach piękne dziewczyny i dzielni młodzieńcy, a do tego wino, taniec i śpiew - czyli, po prostu, Gruzja. To kraj o wspaniałej, bogatej kulturze, muzyce zapierającej dech w piersiach i żywiołowych

tańcach. W takim kraju każdy rodzi się artystą - artystą życia, bo śpiew i taniec są właśnie sensem życia. Bilety w cenie 100 zł.



Pracownia plastyczna Color Wheel Młodzieżowego Domu Kultury w Chełmie zaprasza na wystawę. „Jesienne pejzaże”. Prace wykonane techniką eco printu zachwycają oryginalnością, kolorystyką i subtelnością. Wystawa czynna do 5 marca w Galerii „Na Górcie” Młodzieżowego Domu Kultury w Chełmie przy ul. Pocztowej 41.

Filmowo-literackie Walentynki w ChBP

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 14 lutego o godz. 17.00 do sali widowiskowej na walentynkowy wieczór, podczas którego nie zabraknie dobrego kina dla zakochanych i nie tylko, a także miłosnych uniesień literackich. Poza znakomitą komedią romantyczną z Meg Ryan i Tomem Hanksiem w rolach głównych zaprezentowane zostaną również fragmenty wzruszających powieści o miłości, które czytać będą aktorzy Teatru Ziemi Chełmskiej: Magda Pick, Sławoj Czarnota i Zbigniew Moskal. Wyjątkową niespodziankę dla czytelników biblioteki przygotowali także pisarze: Katarzyna Archimowicz, Wojciech Zawłoka, Grzegorz Kalinowski i Janusz L. Wiśniewski. Dyrektor Chełmskiej Biblioteki Publicznej planuje obdarować najbardziej aktywnych uczestników tego spotkania książkami oraz atrakcyjnymi torbami z logo ChBP i jej hasłem przewodnim „Czytam, bo lubię”. O tym, jak zdobyć tę najmłodniejszą torbę, wszyscy uczestnicy dowiedzą się podczas spotkania.

Walentynki z fotografią
Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie i działający przy nim Grupa Paparazzi oraz Centrum Kultury w Lublinie zapraszają 14 lutego br. na Walentynkowe Warsztaty Fotograficzne - Chełm 2020. Warsztaty odbędą się w filii MDK „przy Czapli” (ul. Czarnieckiego 8) w ramach 6. urodzin Akademii Odkryć Fotograficznych. Adresowane są one do osób interesujących się fotografią, które chcą pogłębiać i doskonalić teorię fotograficzną. Poprowadzą je doświadczeni fotografowie: **Maciej Holy** i **Maks Skrzeczkowski**. Jak zapewniają prowadzący, udział w warsztatach będzie doskonałą okazją do przeżycia wielu fotograficznych odkryć oraz zaskoczeń. Udział w warsztatach jest bezpłatny. Liczba miejsc ograniczona. Obowiązują zapisy. Zgłoszenia: projektmdkchelm@gmail.com. Szczegółowe informacje: www.mdkchelm.pl. Prowadzący warsztaty: Maciej Holy, fotograf, wielbiciel podróży dalekich i bliskich. Uwielbia odkrywać z aparatem nowe miejsca, ale najbardziej ceni fotografie powstałe „na własnym podwórku”. Zwycięzca konkursów StreetFoto San Francisco, Brussels Street Photography, finalista Leica Street Photo. Zdobywca trzeciego miejsca w I warszawskim Maratonie Fotograficznym. Maks Skrzeczkowski, magister sztuki, podróżnik, fotograf, wydawca fotografii na Wydziale Politologii (UMCS), fotoreporter magazynu „Lajf”, wieloletni koordynator projektu Akademia Odkryć Fotograficznych, twórca projektu Kazimierska Wiosna Fotograficzna, międzynarodowy obserwator wyborów prezydenckich na Ukrainie (2004). Wielokrotnie wyróżniony i nagradzany w konkursach fotograficznych oraz za działania w dziedzinie kultury; zasiadał w jury licznych konkursów fotograficznych.



Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza na kolejną edycję Karnawałowych Spotkań z Tańcem Jazzowym.

Widowisko organizowane jest przez ZTJ Ballo MDK Chełm 16 lutego br. o godzinie 17 w Chełmskim Domu Kultury (Plac Tysiąclecia 1).

Natchnienia - wystawa malarstwa Urszuli Bydlińskiej



Chełmska Biblioteka Publiczna (ul. Partyzantów 40) zaprasza do galerii Nova na cykl „Natchnienia...”, którego inspiracją stał się zachwyt nad malarstwem Madame Tamary Łempickiej i nurtem Art Deco. Autorka wystawy, **Urszula Bedlińska**, wybiera mniej znane obrazy Łempickiej i fragmenty tych prac odtwarza na płótnie, nadając im wiele cech własnego stylu. Zamysłem stworzenia cyklu była też chęć przybliżenia twórczości T. Łempickiej, jej oryginalnego, rzec by można kobiecego nurtu w sztuce, który święcił triumf w okresie międzywojennym. Zaurocznie pięknem otaczającego krajobrazu i ukłon w stronę realizmu mistrzów pejzażu były impulsem do podjęcia prób tworzenia prac o takiej właśnie tematyce - powstało kilka obrazów w stylu



m.in. M. Szczepaniaka i rosyjskich malarzy - często na podstawie akwareli, dzięki czemu udaje się uzyskać delikatny, subtelny efekt w obrazie olejnym niczym akwarela właśnie. Wystawę będzie można oglądać do końca lutego br. Urszula Bydlińska - ur. w Siedliszczu w latach 70. XX wieku. Absolwentka UMCS w Lublinie, Kierunek Historia. Zajmuje się malarstwem amatorsko, podejmuje próby wskrzeszenia starych dworców, cerkwi, przenosi na płótno pejzaże, uwiecznia zaobserwowaną scenę, tworzy także kopie prac znanych autorów (zwłaszcza Art Deco i twórczość Tamary Łempickiej). Podejmuje tematykę nie tylko cielesną, żywą, ale także duchową, w głównej mierze sakralną, niematerialną. Mieszka i pracuje w gm. Siedliszcze. Jest członkinią Stowarzyszenia Twórczego Prowincja w Siedliszczu oraz Łęczyńskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury i Sztuki PLAMA.



22 lutego o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi Edyta Geppert. Koncert będzie częścią jubileuszowej trasy koncertowej z okazji 35-lecia działalności artystki. Edyta Geppert znana jest z tego, że z wielką starannością buduje swój repertuar. Jej precyzyjnie wyreżyserowane recitale są rzadką okazją usłyszenia prawdziwych perełek polskiej piosenki literackiej. Wśród autorów tekstów odnajdujemy: Magdę Czaplińską, Agnieszkę Osiecką, Jacka Cygana, Marka Dagnana, Jerzego Ficowskiego, Jonasza Koftę, Wojciecha Młynarskiego, Andrzeja Poniedziałskiego, Jana Kazimierza Siwka, a wśród kompozytorów: Henryka Albero, Włodzimierza Korcza, Seweryna Krajewskiego, Andrzeja Rybińskiego. Recital Edyty Geppert to interpretatorski kunszt i niezwykła umiejętność budowania ostro skonstruowanych nastrojów: piosenki liryczne zderzone są z dramatycznymi, a dramatyczne z zabawnymi, a nawet kabaretowymi - te ostatnie z tekstami klasyka gatunku - Mariana Hemara. To wreszcie niezwykła okazja przeżycia emocji, jakich mogą dostarczyć publiczności tylko nieliczni, obdarzeni prawdziwą charyzmą artyści. Bilety w cenie 70-95 zł, do kupienia także na BILETYNA.PL oraz KUPBILECİK.

Teatr Piosenki Młyn - Koncert walentynkowy

14 lutego o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury



ry z okazji Walentynek zaplanowano wyjątkowy koncert w wykonaniu Teatru Piosenki „Młyn”. Teatr ten tworzą twórcy piosenki, prozy, kompozytorzy i aktorzy amatorzy. To zespół wokально-instrumentalny wykonujący piosenkę poetycką, kabaretową, poezję śpiewaną, piosenkę aktorską. Jako nadrzędny cel istnienia Teatru Piosenki Młyn obrano zapoznanie widzów z twórczością hrubieszowskich autorów prezentujących wysoki poziom interpretacji piosenki, prozy i poezji. Artyści dali się poznać szerokiej publiczności, występując w tworzonych przez siebie spektaklach, koncertach piosenki autorskiej, ubogacając muzyką ważniejsze wydarzenia w naszym mieście, biorąc czynny udział w rozpowszechnianiu kultury słowa w tutejszych szkołach. Wokół *Młyna* zebrał się ludzie, dla których piosenka, teatr, kabaret (w najlepszej, pierwotnej swej wersji) były ważne i - dla kulturalnego rozwoju miasta - niezbędne. Powstało artystyczne środowisko Hrubieszowa, które w sposób niebanalny potrafiło i potrafi do chwili obecnej kształtować kulturalny pejzaż tego miasta. Bilety w cenie 30 zł.

Wystawa prac Zenona Waśniewskiego

W Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ulicy Lubelskiej 56A można oglądać wystawę dzieł Zenona Waśniewskiego. W 128. rocznicę urodzin artysty zaprezentowane są prace artysty zakupione do zbiorów Muzeum. Zakup 48 prac (do tej pory znajdowały się w prywatnej kolekcji) był możliwy dzięki 72 tys. zł dofinansowania z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Instytutu Muzealnictwa i Ochrony Zbiorów - Kolekcje muzealne 2019 r. Chełmskie Muzeum posiada obecnie w swoich zbiorach 135 prac Z. Waśniewskiego (1891-1945), które tworzone były w różnych technikach, m.in.: olejnej, pastelu, tempery, akwareli, rysunku ołówkiem oraz linorytu. Wystawę czasową „Obrazy Zenona Waśniewskiego w kolekcji Muzeum w Chełmie” będzie można oglądać do 15 kwietnia 2020 r. Ekspozycji towarzyszy wydawnictwo „Obrazy Zenona Waśniewskiego w kolekcji Muzeum w Chełmie”.

Archeologia Ukrainy
Do 5 kwietnia 2020 r. w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie można obejrzeć wystawę „Ukraina przed wiekami”. Została ona przygotowana ze znalezisk przypadkowych i materiałów z wykopanek, które przekazywali do krakowskiego Muzeum Archeologicznego od połowy XIX w. po II wojnę światową Polacy mieszkający na Wołyniu, Rusi Czerwonej, Podolu, Braclawszczyźnie i Kijowszczyźnie oraz prowadzący tam badania uczeni z Krakowa.

Spielberg w KDF
W lutym Klub Dobrego Filmu ChBP ma jednego głównego bohatera, a w roli pierwszoplanowej występuje w nim jeden z najbardziej znanych i cenionych amerykańskich reżyserów - Steven Spielberg. Trwa retrospekcja filmów twórcy, który dał światu ET, dinozaury i kosmitów, ale także wzruszał „Listą Schindlera” czy „Szeregowcem Ryanem”. Na kolejne seanse KDF zaprasza w każdą środę lutego, do sali widowiskowej ChBP. Rozpoczynają się one o godzinie 18.00, a wstęp na nie jest jak zwykle jest wolny.

Koncert kabaretowy Artura Andrusa
7 marca br. o godz. 19.00 w Chełmski Dom Kultury zaprasza na „Koncert kabaretowy” Artura Andrusa. Artysta wraz z zespołem zaprezentuje chełmskiej publiczności swoje największe przeboje oraz utwory z najnowszej płyty „Sokratesa 18”. Album mówi o podróżach - dalekich i bliskich. O miejscach, w których autor był i takich, w których go nie było, bo niektóre nawet nie istnieją. O uczuciach własnych i cudzych, przeżytych, zauważonych, zasłyszanych i zmyślonych. Trochę poważnie i trochę nie. Usłyszymy m.in.: „Babę na psy”, „Piłem w Spale, spałem w Pile”, „Ciocię w gablocie”, czy „Szycielki, wyżej, mocniej”. Koncert będzie przeplatany wierszami, humorystycznymi komentarzami, ciekawymi anegdotami – zawsze na najwyższym poziomie. Artur Andrus jest dziennikarzem i kabareciarzem, którego twórczość znają i podziwiają fani w każdym wieku. Artysta przez wiele lat prowadził program ‘Powtórka z rozrywki’ w radiowej Trójce, występował również w serialu kabaretowym „Spadkobiercy” TV4 . Współpracuje ze „Szklm Kontaktowym” w telewizji TVN24. Satyryk występuje na koncertach i festiwalach w całej Polsce. Jego recitale cieszą się dużą popularnością, a krążki sprzedają się w rekordowych ilościach. Do tej pory artysta nagrał pięć albumów, z których „Myśliwiecka” i „Cyniczne córki Zurychu” pokryły się platyną. Arturowi Andrusowi podczas koncertu towarzyszą cenieni muzycy: Wojciech Scec, Łukasz Borowiecki, Łukasz Poprawski, Paweł Żejmo. Bilety od 99 zł. Przed zakupem biletu należy zapoznać się z regulaminem bileterii oraz regulaminem Organizatora. Regulamin Organizatora dostępny na stronie: www.mua.com.pl

Wybrane oferty:

- 1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 120.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro
- 2.Mieszkanie w bloku kolejowym 49m2, 1 piętro, media miejskie, nowe okna, wolne, os. Dyrekcja Górna, c: 185.000;
- 3.Mieszkanie w kamienicy bezczynszowej 48m2, 1 piętro, po remoncie, media miejskie, Centrum Chełma, c: 179.000;
- 4.M-3, 48m2, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa, po kapitalnym remoncie, zabudowa kuchni w cenie, centrum Chełma, c: 229.000;
- 5.M-3, 49m2, 1 piętro, os. Kościuski, c: 179.000;
- 6.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000; - do negocjacji

M-4, 61,50m2, 4 piętro, Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania. Mieszkanie wolne, do zamieszkania od zaraz, os. Zachód, c: 240.000;

7.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3

8.M-4, 62m2, 4 piętro, wolne, ul. Droga Męczenników, c: 215.000 – do neg.

9.Mieszkanie w bloku kolejowym 77m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc i pom. gosp.) 1 piętro, działka 400m2 – altanka, garaż blaszak, os. Dyrekcja Dolna, c: 285.000;

10.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;

11.Mieszkanie 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria). Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji

12.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;

13.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy o pow. 141m2 podpiwniczony w całości, dwa garaże, nowe okna. Działka 441m2 ogrodzona, os. Rejowiecka – włodawska, c: 278.000;

14.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 340.000;

15.Dom 1/2 bliźniaka 120m2, piętrowy, po remoncie, działka 348m2, bud. gospodarczy, os. Rejowiecka, c: 375.000;

16.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chełma, c: 395.000;

17.Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c: 429.000;

18.Dom wolno stojący piętrowy 400m2, możliwość zamieszkania dwóch rodzin (dwa niezależne wejścia), doskonały na działalność, działka 1500m2, dużo nasadzeń, basen, os. Hrubieszowska, c: 450.000;

19.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, o pow.

165m2, podpiwniczenie mieszkalne, garaż w bryle budynku. Działka pow. 653m2 ogrodzona, zagospodarowana, osiedle Cementownia, c: 475.000;

20.Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;

21.Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, możliwość prowadzenia działalności gosp. c: 500.000; - możliwość podziału

22.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;

23.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 610.000;

24.Nieruchomość: działka gruntu o pow. 3600m2, budynek mieszkalny piętrowy 224m2, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m2, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, os. Bazyłany, c: 1.500.000;

25.Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chełma, Al. Żołnierzy I AWP, c: 39.500;- do neg

26.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;

27.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c

28.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 77.000;

29.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chełma, c: 165.000;

30.Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;

31.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chełm, c: 590.000;

32.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chełma, doskonała lokalizacja - możliwość

33.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia

34.Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.

35.Działka usługowa o pow. 1,003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chełma, przy asfalcie, media, ul. Okszowska, c: 500.000;

36.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;

37.Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 40zł/m2

38.Działka budowlana 4400 m2 (szer. 28m) położona przy drodze asfaltowej, na terenie zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media. Doskonała oferta dla inwestora. Ograniczenia – linia energetyczna, Chełm, ul. Poleska, c: 55.000zł- możliwość wynajęcia

39.Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c:175.000; - możliwość podziału

40.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;

41.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

42.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;

43.Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), ul. Młynarska, c: 55.000;

44.Działka budowlana 1500m2, os. Malowane, c: 80zł/m2

45.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercieńskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2

46.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;

47.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2

48.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadowska, c: 50.000;

49.Działka budowlana 1082m2, ul. Prusa, c: 75.700;

50.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2

51.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;

52.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c: 65zł/m2

53.Działka budowlana 908m2 ogrodzona siatką, zadrzewiona, woda na działce, pozostałe media w pasie drogowym, nowo powstałe osiedle domków jednorodzinnych, Wolwinów, c: 95.000;

54.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2

55.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;

56.Działka budowlana 523m2, murowany budynek gospodarczy, media, os. Szpitalna, c: 60.000;

57.Działka budowlana 429m2, os. Zachód, c: 40.000;

58.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

59.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

60.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

61.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

62.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

63.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

64.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

65.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

66.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

67.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

68.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

69.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

70.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

71.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

72.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

73.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

74.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

75.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

76.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

77.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

78.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

79.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

80.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

81.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

82.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

83.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

84.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

85.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

86.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

87.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

88.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

89.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

90.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

91.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

92.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

93.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

94.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

95.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

96.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

97.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

98.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

99.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

100.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

101.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

102.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

103.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

104.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

105.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

106.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

107.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

108.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

109.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

110.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

111.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

112.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

113.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

114.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

115.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

116.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

117.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

118.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

119.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

120.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

121.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

122.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

123.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

124.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

125.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

126.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

127.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

128.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

129.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

130.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

131.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

132.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

133.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

134.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

135.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

136.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

137.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy

Stacja Demontażu Pojazdów Nr 64 Włodawa



- kasacja i złomowanie pojazdów
- sprzedaż części używanych
- skup samochodów
- skup i sprzedaż złomu oraz metali kolorowych
- wydawanie zaświadczeń do urzędu komunikacji

100%
zadowolonych klientów



sprawdź naszą ofertę:
frutiesz-0311
gmautoczesci2006



Orchówek, ul. Nadbużańska 81
22-200 Włodawa
tel. 733 940 400, 82 572 11 29, 506 131 966

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

- Mazda 5, 2,0b 15r. van 7os., kpl. kół, jasny met., 15.000zł, tel. 695 749 933
- Mitsubishi Lancer 2,0tdi 10r., czarny met. zarejestrowany, tel. 509 063 790
- Motocykl WSK 125 po remoncie, bez dokumentów, tel. 781 522 558
- Nissan Primera 2,0tdi 00r., sprawny, zadbane, 1.700zł, tel. 668 433 166
- Nissan Tiida 1,6b+g sekwencja 09r., salon Polska, tel. 501 556 403
- Opel Astra Classic 1,6, 99r., sedan +kpl. opon zimowych, st.bdb., 2.500zł, tel. 501 375 260
- Opel Astra Classic 99r. 141000km 1,6 sedan zielony +kpl. opon zimowych 2.500zł, tel. 501 375 260
- Opel Astra kombi 02r.; rower damka, różowy, nowy, tel. 512 374 273
- Opel Corsa D, 07r. 1,0b srebrny 5d przegląd +OC 07.20r. ew. zamiana na droższy, tel. 724 064 998
- Opel Vectra 1,6 91r., zarejestr. +ubezp., st.bdb., 800zł, tel. 535 834 154
- Opel Vectra 2,2d 02r. st.bdb. sprawny technicznie 7.000zł, tel. 516 635 576
- Peugeot 206, 1,4b 98r. niebieski st.bdb. komplet opon letnich 1.800zł, tel. 897 729 882
- Peugeot 306, 96r. 1,8b w ocynku bez korozji, nowy akumulator 2.100zł, tel. 519 555 100
- Peugeot 407 hdi 04r., błękit., zadbane, sprawny, 5.500zł, tel. 604 258 234

- Przyczepka lekka kryta 05r., wym. 210x120, zarejestr., opłacona, 2.550zł, tel. 604 554 570
- Przyczepka mała „SAM” niezarejestrowana nowy zaczep koła instalacja 700zł, tel. 606 669 737
- Przyczepo-laweta 2os., odpinane bory +2 najazdy, 6.000zł, tel. 692 362 617
- Renault Laguna 1,9dci 07r. kombi lift przegl. 02.21r. 2 kpl. opon (letnie nowe) 9.700zł, tel. 606 827 741
- Renault Captur 1,5dci 15r. 1wł. 2 kpl. opon 66000km bogate wyposażenie 41.500zł, te. 600 291 123
- Renault Laguna 1,9dci 99r., kombi, srebrny, st.db., 1.700zł, tel. 575 664 846
- Renault Laguna b+g 01r., 217000km, 2kpl. opon, super stan, 5.900zł, tel. 506 291 700
- Renault Scenic 99r., 1.000zł, tel. 503 392 176
- Renault Scenic I, 1,9dci 03r. sprawny bordo +4 koła letnie - pilnie okazja 3.200zł, tel. 693 756 834
- Renault Scenic II 1,6b+g 05r., hak, granat, 8.800zł, tel. 661 082 275
- Saab 93, 01r. 2,2tdi 125KM 254000km klima opłaty aktualne Chełm 2.500zł, tel. 601 696 976
- Seat Arosa 1,0b 97r., zielony, st.db., opłacony, zarejest., ładny, 1.200zł, tel. 693 571 851
- Seat Ibiza 06r. sprowadzony po wymianie rozrządu 238000km 1,4b 8.500zł, tel. 697 709 575
- Seat Leon 1,9sdi 01r. srebrny 5d wk kl hak 1wł. garażowany st.idealny 8.700zł, tel. 500 087 074
- Skoda Fabia 1,4mpi 02r., srebrny met., alufelgi, klimatyzacja, tel. 509 063 790
- Skoda Octavia 1,9tdi 02r., st.db., 2kpl. nowych opon, klima, ABS, tel. 698 924 878

- Skuter Peugeot Speedfight 2, 01r., st.bdb., tel. 691 646 581
- Toyota Avensis 2,0, 06r. kombi, 116KM, skóra, nawigacja, 11.900zł, tel. 669 240 082
- Toyota Carina 1,6b+g 96r., 2.600zł; Daewoo Matiz 00r., 1.800zł, tel. 502 858 956
- Toyota Corolla E15 Premium 1,6b 09r. 191000km salon PL st.bdb. 26.300zł, tel. 502 561 707
- Toyota Corolla E15, 1,4b 08r., 2kpl kół i kluczyków, 18.500zł, tel. 661 665 231
- Toyota Corolla Verso 06r. 2,0d czarny 12.900zł, tel. 511 957 999
- Volvo S40, 05r. 1,6d czarny sedan, tel. 511 957 999
- Volvo V50 1,6d 06r., st.db. opłacony, bezwypadkowy, czarny, 12.000zł, tel. 605 963 912
- VW Golf 3 kombi 1,9sdi 96r., garażowany, 2 właścicieli w kraju, 2.200zł, tel. 506 802 362
- VW Polo 1,4b 04r., 5drzwi, srebrny, garażowany, bogate wypos., 574 650 978
- VW Touran 1,9, 08r.; motorower Kymco 50, 10r.; Seicento 1,1, 08r., tel. 606 909 311
- VW Touran 1,9tdi 04r. 105KM, 239000km, bogate wypos., 11.000zł, tel. 510 667 916
- VW Transporter T4, duża plastikowa nadstawka, st.db., 5.500zł, tel. 888 650 465

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 4 alufelgi 15 VW Passat 5x112; opalarka 230V 2.000zł; transformator 1faz. 230/24V, tel. 504 933 081
- 4 felgi stalowe 4x108 rozmiar 15", tel. 516 182 404
- A4 B5, 98r. kombi na części wszystkich 1,8b Krasnystaw, tel. 512 111 926
- Alternator Toyota Corolla benz. e11-12, oryg., st.bdb., 105zł, tel. 881 666 099
- Alufelgi Audi B4, tel. 665 496 558
- Audi A3 8L maska przód srebrna, pas przedni z belką, chłodnicą i wentylatorami 99r., tel. 506 081 643
- Audi B4, 1,9tdi wszystkie części, alufelgi 15", tel. 511 681 542
- Chłodnica do Peugeota 106, alternator używany, przyczepka Sam mała bez dokum., tel. 507 377 277
- Części do Poloneza silnik, skrzynia, moduł zapłonu kpl., tel. 733 571 001
- Części WSK-3 koło zębata oska lampa licznik stacyjka amortyzatory szczęki hamul., tel. 507 145 973
- Do jazdy 4 opony letnie 165/70/14 całość 100zł, tel. 606 669 737
- Felgi alum. z oponami po 1 sezonie 4szt. 15" do Scenica, opony letnie, tel. 697 937 805
- Klocki hamulcowe do Sprintera, gaźnik do Wartburga, tanio, tel. 509 380 591
- Koła 175/70/13 Dębica 4x100, wielosezonowe 14r. 2szt., 110zł, tel. 506 291 700

- Koła stal. +opony zimowe 205/60/16, bieżnik 6,5mm, Toyota Laguna, 550zł, tel. 888 650 465
- Koła zimowe 165/70/14 na 5 śrub, do VW Polo, Skoda, Seat, 350zł, tel. 726 145 913
- Komplet kół 14" do Audi 2 opony zimowe i 2 opony letnie 100zł, tel. 794 294 251
- Komplet kół stalowych 14" +opony zimowe do Forda rozstaw śrub 4x108, 300zł. tel. 794 294 251
- Kpl. kół stalowych letnie 185/55/15 używane 3mies. rozstaw 4x100 do Corsy 640zł, tel. 880 346 057
- Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 185/65/14, bieżnik 5mm, 4szt. Firestone, tel. 506 081 643
- Opony zimowe 195x65x15, opony letnie 205x55x16, tel. 602 703 315
- Oś do przyczepki, 2 resory z Poloneza, 2 amortyzatory, 3 koła 12" z Fiata 126p, tel. 507 145 973
- Reflektor przedni, prawy do Passata B5, pompka paliwa do VW, sprężyny do Audi, tel. 518 935 177
- Rozrusznik, wtryskiwacz, tarcza sprzęgła i inne do C360; części do Star 200, tel. 664 589 620
- Sprzęgło +tarcza sprzęgłowa do Kia diesel, tel. 535 975 747

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 130m2, bud. gosp., 4ha ziemi, Strachosław 3km od Chełma, tel. 502 847 029
- Dom 220m2, 2garaże, solary, dz. 22a zagosp., Chełm Rejowiecka, tel. 509 080 877
- Dom 435m2 dz. 880m2 woda prąd gaz 1.100zł/m2, tel. 604 770 223
- Dom 75m2 bud. gosp., dz. 1,1ha, las 30a, Żulin, gm. Łopiennik, tel. 609 725 078
- Dom 80m2, oficyna 20m2, dz. 500m2 w Chełmie, tel. 509 531 966
- Dom 96m2, 3p+k+t, c.o., garaż, bud. gosp., dz. 9a, atrakcyjna cena, tel. 608 610 454
- Dom do wykończ. kanaliz. miejska prąd woda gaz tynki posadzki 104m2 dz. 404m2, tel. 504 933 081
- Dom drew. 110m2 garaż dz. 0,76ha Majdan Ostrowski gm. Wojślawice 95.000zł, tel. 519 555 100
- Dom drew. 17a garaż kanał stodoła studnia głębin. przy szosie Skordiów 45.000zł, tel. 512 563 364
- Dom drew. 2p + k + ł + pp + piwnica, 0,17ha, bud. gosp., Skordiów, 45.000zł, tel. 512 563 364
- Dom dz. 33a zab. gosp. garaż sad, ogrodzone, zadbane, media - do zamieszkania, tel. 724 064 998
- Dom mur. 100m2, dz. 27a, Hniszów, 160.000zł, tel. 781 507 348
- Dom mur. 80m2, budynek gosp., dz. 30a, Zyngierówka, pilne, tel. 501 685 749
- Dom mur. 80m2, dz. 54a +las 74a, gm. Grabowiec przy drodze, tel. 724 626 188

KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE

może być z nieuregulowanym stanem prawnym

telefon:

505 379 192
513 010 121

- Dom mur. z oborą 1,22ha, dz. bud. 0,87ha, dz. 0,29ha, łąki 0,70ha, Strupin Mały, tel. 668 528 068
- Dom mur., bud. gosp., 1,93ha ziemi w Łowczy, dz. bud. 18a w Świerżach, tel. 518 420 439
- Dom na dz. 3,5a do remontu przy ul. Kopernika w Chełmie, tel. 514 306 963
- Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471
- Dom piętr. 120m2 c.o. garaż stodoła sadzawka 2ha pola gm. Wierzbica 199.000zł, tel. 507 032 151
- Dom piętrowy 128m2, dz. 550m2, Chełm w pobliżu budowanej galerii, tel. 602 699 866
- Dom piętrowy 150m2, oficyna 80m2, garaż, dz. 900m2, Chełm, 350.000zł, tel. 661 780 142
- Dom podpiwniczony budynek gospodarczy garaż dz. 20a Sawin 450.000zł, tel. 600 341 509
- Dom z warsztatem mech. 200m2, 6p+k+2ł, dz. 7a, 460.000zł, tel. 505 123 219
- Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnystaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

- Dz. 23a Brzeźno dojazd asf. możliwość przyłączy mediów 9km od Chełma 24.000zł, tel. 511 555 650
- Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Bielawin 72.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. 410m2 pod inwestycje, działalność, obok ronda I AWP/Partyzantów, tel. 517 748 500
- Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024
- Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,5ha, uzb., bud. gosp., Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 10a lub 20a, media, Rejowiec Fabryczny, 35.000zł, tel. 784 033 846
- Dz. bud. 10a, Okszów, tel. 504 770 664
- Dz. bud. 13a, uzbrojona, dojazd do drogi asfaltowej, tel. 691 895 800
- Dz. bud. 1411m2 i 1353m2, uzb. w Janowie I ul. J. Tuwima, tel. 516 182 404
- Dz. bud. 1475m2, 1000m2, Kol. Żółtańce, dobra lokalizacja, asfalt, tel. 600 505 350
- Dz. bud. 15a, media, asfalt, ośw. uliczne, boczna ul. Metalowej, 85.000zł, tel. 505 509 626
- Dz. bud. 15a, Uher, tel. 507 471 871
- Dz. bud. 18a, prąd, woda, 6.500zł/a, tel. 603 120 115
- Dz. bud. 1ha, Kol. Żółtańce, tel. 797 282 848
- Dz. bud. 23a, 19a, 19a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355
- Dz. bud. 30a, uzbrojona, wjazd z drogi asfaltowej, Sawin, tel. 514 277 760
- Dz. bud. 31a, Chełm ul. Poleska, 70.000zł, tel. 600 074 386
- Dz. bud. 3sz. 11a gaz prąd woda gm. Chełm; dom mur. obora mur. gr. rolne 10ha, tel. 605 490 938
- Dz. bud. 50a, media, Kol. Marysin gm. Rejowiec, 78.000zł, tel. 604 406 442
- Dz. bud. 57a, Zyngierówka gm. Rejowiec, media, prąd, woda, dobry dojazd, tel. 518 930 645
- Dz. bud. 64a przy szosie z dostępem do rz. Rejki Marynin gm. Rejowiec 29.000zł, tel. 693 387 702
- Dz. bud. 926m2, Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913
- Dz. bud. 9a Okuninka nad J. Białym blisko kościoła, dom drew., uzbrojona 180.000zł, tel. 695 174 562
- Dz. bud. uzb. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud., ul. Pszenna, tel. 698 838 434
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. bud.-rol. 72a lub 1,45ha Małochwiej Duży bezpośrednio przy szosie dochodzi, tel. 692 139 959
- Dz. bud.-usługowa 4400m2 ul. Poleska 50.000zł, tel. 601 169 899
- Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. ust. 3600m2 ul. Rampa Brzeska 175.000zł, tel. 696 443 822
- Działki bud. przy lesie Borek, os. zamknięte, Chełm, tel. 795 402 818
- Działki o łącznej pow. 0,2555ha Janów gm. Chełm ul. Prusa 100zł/m2, tel. 604 916 985
- Działki rolno-bud. Suszno ul. Podlaska Włodawa, tel. 782 698 319
- Działki w Nowym Folwarku gm. Leśniowice 0,26ha 18.000zł i 0,5ha 26.000zł, tel. 519 555 100
- Gosp. rolne 4,5ha, dom mur. 120m2, bud. gosp., sad, Pełtryłów, tel. 693 390 852

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie
SPRZEDA

DOM o pow. 436 m2 1100 zł/m2
na ul. POCZTOWEJ
+ DWIE DZIAŁKI - pow. 880 m2

DZIAŁKI USŁUGOWE - ul. Kolejowa 55,
pow. 1736 m2; 250 zł/m2

tel. 82 565 20 06, 604 770 223

NAJTAŃSZY KREDYT

- do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
- HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098



Chełm, ul. Lwowska 21 A
Tel. 884-885-686

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI,
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

- Grunt rolny 0,5ha +łaka 0,33ha w Wólce Leszczańskiej gm. Żmudź, tel. 792 307 701
- Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121
- Grunt rolny 2ha 91a, wieś łowa przy drodze Sawin - Ruda-Huta, 50.000zł, tel. 795 475 136
- Grunt rolny 2ha Skordiów-Kol., tel. 885 833 765
- Grunty rolne 4,11ha działki bud. 0,51ha 0,21ha 0,67ha wieś Bukowa Mała, tel. 600 778 506
- Hala stalowa, tel. 609 150 543
- Kawalerka 28m2 w centrum Krasnegostawu po remoncie, tel. 662 060 103
- Kawalerka 32m2 os. Dyrekcja Dolna, tel. 607 861 118
- Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Las 3ha, gm. Dorohusk, 50.000zł, tel. 696 265 010
- Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbita - pilnie, tanio, tel. 504 597 144
- Łąka 2,8ha, Żółtańce przy Uherce, tel. 600 177 020
- Łąka 98a w Strupinie Dużym, tel. 881 777 533
- Łąka przy rzece Uherce 0,5ha, gm. Chełm, możliw. wykopania stawu, 8.200zł, tel. 506 291 700
- M-2 parter, po remoncie, centrum, meble na zamówienie, czynsz 180zł, tel. 515 959 229
- M-2, 32m2 os. Dyrekcja Dolna, tel. 607 861 118
- M-3 Ivp. 49,2m2 os. Słoneczne, tel. 697 729 882
- M-3, 42m2 Ilp., po remoncie, Okszków, wsp. mieszk., 157.000zł, tel. 731 373 011
- M-3, 48m2 Ilp. centrum wspólnota po general. rem. do zamiesz. od zaraz 229.000zł, tel. 691 317 117
- M-4 Ilp. 49m2 Al. Piłsudskiego wspólnota 186.000zł, tel. 502 282 105
- M-4 Ilp. 56m2 ul. Nowy Świat po kapit. remon. zabudowa kuchni i ppok. 4.900zł/m2, tel. 500 227 621
- M-4 Ivp. 62,29m2 os. Słoneczne 230.000zł, tel. 794 155 209
- M-4, 56m2 Ivp., os. Śródmieście, czynsz niski, wsp. mieszkaniowa, tel. 501 590 672
- M-4, 60m2, 3p., kuchnia w zabudowie z jadalnią, po remoncie, 275.000zł, tel. 519 144 769
- M-4, 62m2, 3pok. Ilp., Chełm ul. Szymanowskiego, tel. 508 731 911
- M-5, 74m2 Ilp., os. Słoneczne, duży balkon, nowe okna, blok z nową elewacją, tel. 517 577 827
- Mieszk. 67m2 beczynsz. dz.

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

- ♦ **OGRODZENIA**
- ♦ **BALUSTRADY**
- ♦ **BRAMY**

skrzydłowe i przesuwne

- **KLASYCZNE**
- **NOWOCZESNE**

PRODUKCJA MONTAŻ

Chełm
ul. Wiercieńskiego 42
BAZYLANY
tel. **886 156 745**

MEBLE
NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

- 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszkanie 50m2 Ilp., media miejskie, Ruda-Huta, 135.000zł, tel. 606 931 037
- Mieszkanie 56m2 Ilp. w centrum miasta ul. Nowy Świat, do remontu, 189.000zł, tel. 513 010 121
- Mieszkanie we Włodawie w centrum 3p. 50m2 do remontu, tel. 669 259 559
- Półdomu 70m2, 2p+k+l, osobne wejście, ul. Hrubieszowska, pilne, tel. 607 271 280
- Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojśławice 59.000zł, tel. 505 379 192
- Siedlisko, dom, 30a, Leszczany gm. Żmudź, tel. 502 363 740

SPRZEDAM INNE

- 2 liny stalowe, grube, mocne z hakami, 9m i 3m, 150zł, tel. 723 049 820
- 5 garniturów, 5 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów, jak nowe, tel. 504 377 961
- Akordeon Weltmeister 120 basów, 4 chóry, po remoncie, 900zł, tel. 512 802 439
- Akordeon włoski Frontalini 120 basów, 4 chóry, piękny głos, 1.700zł, tel. 608 787 439
- Album XIX z metalową oprawą i zamknięciem, tel. 509 618 082
- Automat do lodów 2 smaki Stoelding po kapitalnym serwisie z gwarancją 26.000zł, tel. 602 100 201
- AV Subwoofer 75W +5 głośników 200zł, tel. 502 709 233
- Bagnet szwedzki z II Wojny Światowej, tel. 509 618 082
- Boks handlowy 9m2, os. Popiełuszki, tel. 501 563 619
- Butla gazowa turyst. mała, czerwona, tel. 504 377 961

Deski dębowe, jesionowe, bukowe, sosnowe, tel. 609 413 767

- Destylator DM11 trójfazowy nieużywany nowy 450zł, tel. 791 480 657
- Drewniana skrzynia wojskowa, szer. 80 gł. 51, wys. 41cm, 100zł, tel. 506 081 643
- Drewno kominkowe i co., transport gratis, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, rozpałkowe, drobne, pellet, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane na życzenie od 120zł/m3, tel. 724 484 445
- Drewno sosnowe, suche, krótko cięte w workach 50kg, dowóz, tel. 512 358 959
- Dywan bordowy, 400x120cm, tel. 825 603 116
- Fotelik, nosidełko do 2 lat, wózek spacerówka, st.bdb., tanio, tel. 517 748 500
- Grobowiec dwuosobowy - Krasnystaw, tel. 513 788 771

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOLEY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

- Kiosk kontener 11m2, można przenieść, Targ Miejski przy wejściu, 7.999zł, tel. 784 033 846
- Koła pasowe, różne rozmiary, płaskie i klinowe, tel. 609 153 721
- Koldra puch. aloes, skrzynia świerk. 2 tafle lustra 2,25x1,5x1m, 2 drzewka szczęścia, tel. 798 020 263
- Kozuch damski z jagnięcych skór, st.db., jasny brąz, 250zł, tel. 825 645 021
- Kryształy białe, tel. 508 736 366
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Mata kolorowa dla niemowlaka, nowa karuzelka i otulak 1cz. do łóżeczka, st.bdb., tel. 785 462 775
- Obrazy haftowane, obrusy, chusty szydełkowe, skóry królicze wyprawione, tel. 607 569 810
- Oprawy +świetlótki 2x40W 3szt.; piła tarczowa do cięcia wzdłużnego bali, 2 tarcze, tel. 507 145 973
- Piec gazowy Ariston 1-funkcyjny na propan-butan z butli sprawny 300zł, tel. 791 480 657
- Piecyk gaz. pilarka cegła szamot łóżko do masażu antena pok. kuchnia gaz. bojler, tel. 723 502 702
- Podpórka czterokołowa, tel. 515 585 035
- Silnik elekt. siłowy, kołnierzo- wy, polski, nowy, 0,75KW 905 obr./min, tel. 509 380 591
- Skóry z barana na kozuch, kołnierzy, jasne i ciemne, tel. 504 377 961
- Smartfon Samsung Galaxy Trend GT-S 7560, biały, 150zł, tel. 881 666 099
- Stare zegarki na rękę, tel. 504 377 961
- Syntezator Yamaha, 750zł, tel. 699 797 827
- Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961
- Włoska mandolina „Catania” 1913 r. do niewielkiej renowacji 200zł, tel. 606 669 737
- Wózek spacerowy, składany, st.bdb., tanio, tel. 517 748 500
- Zabieraki do uchwytów do tokarki TUM-160 TUB-200 TUC-250, tel. 609 153 721

USŁUGI

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazylany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

- Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, tel. 606 784 123
- Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, tel. 606 784 123

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

P.K. TRANS TEL: 500-152-192

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

DOM-DACH usługi budowlano-dekarskie, tel. 518 254 211

• Elektryka, glazura, terakota, hydraulika, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, tel. 797 575 587

KOMINKI, TEL. 607 924 151

• Kompleksowe remonty od A - Z, tel. 500 616 728

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Pranie dywanów i tapicerki, tel. 508 511 716

• Profesjonalne remonty łazienek - glazura, elektryka, hydraulika, gładź, malowanie, armatura (również przez PFRON za pośrednictwem MOPR), tel. 784 828 000

Przeprowadzki, transport - lotniska, tel. 667 666 679

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE jęz. francuski i włoski tel. 511 805 187

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

• Usługi tartaczne profesjonalnie, tel. 506 761 904

MEBLE, AGD, RTV

- Biurko 124x60cm, dywan 2x3m, tel. 697 685 783
- Biurko duże, kredens +szafka, 2 fotele, narty, komputer, płyty winylowe, rower, tel. 518 935 177
- Fotel narożny rozkładany 1os., żyrandol, 300zł, tel. 530 864 421

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

DĄB od 110 zł/mp

DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA

Dowozimy

Szeroki wybór Nie przebiję nik! **Zapraszamy na plac PALIMY CENY!**

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chełma GRATIS!

AS-TRANS Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE

PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE

☎ **501 145 125** usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW

MALOWANIE ELEWACJI

KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

- Kanapa +2 fotele dwustronne, używane, wersalka nowa z salonu, tel. 513 266 255
- Kanapa z funkcją spania +2 fotele, kol. brąz, 500zł, tel. 664 770 843
- Komoda, witryna narożna, koła zimowe 16" Suzuki Grant Vitara, tel. 501 302 027
- Komplet wypoczynkowy ze skóry 3+2+1, tel. 885 608 277
- Kopiarka-drukarka-skanner, Lexmark x73, tel. 510 104 191
- Kpl. 3 elementów drzwi do szafy rozsuwanej z lustrami, 250zł, tel. 694 266 335
- Kuchenka 4-palnikowa, nowa, biała, do butli gazowej, 150zł, tel. 500 562 591
- Kuchnia gaz. 4 palniki, tv kolor Thomson 29" led, tel. 507 377 277
- Laptopy Dell 230zł 300zł 400zł 500zł 600zł, Advent 280zł, Packard 350zł 400zł, tel. 791 957 702
- Lodówka Polar wys. 140 szer. 57 gł. 48cm st.db., tel. 510 104 191
- Lodówka Polar z osobną zamrażarką, pralka autom. Elektrolux, 800zł, tel. 600 355 894
- Lodówka Polar, wys. 1,2m szer. 0,57m gł. 0,48m, tel. 510 104 191
- Lodowko-zamrażarka Polar, pralka aut. Elektrolux, wersalka, umywalka z szafką, tel. 600 355 894
- Ława dąb, kanapa, fotele, pufo-fotele, tel. 509 619 839
- Meble kuchenne, TV, magnetowid, parnik el. 100l, beczki 200l metal, tel. 885 837 858
- Nawilżacz powietrza Rowenta Vitality, 180zł, tel. 663 778 213

- Odtwarzacz wideo kasetowy Orton 100zł, tel. 785 632 107
- Piekarnik elekt. nowy z kuchenką elekt. 2 płyty, wys. 48cm szer. 48cm, tel. 513 266 255
- Pralka Frania, ławeczka ogrodowa i stół, tel. 506 690 767
- Pralka z podgrzewaczem wody Światowit, tel. 694 398 243
- Pralko-wirówka Lusja 7kg, 300zł, tel. 515 340 046
- RTV - zestaw kina domowego głośniki Koda S6550 w kolorze olchy 200zł, tel. 502 709 233
- Segment kuchenny, drzwi wewn. 4x 70 i 2x 80 st.bdb.; oddam gruz betonowy ok. 1t, tel. 512 495 004
- Sofa do spania 2os., narożnik pokojowy do spania, łóżko piętrowe 190x80, dowóz, tel. 790 287 128
- Sofa z oparciami sz. 160cm gł. 80cm, 2 fotele drew. oparcia jasny brąz, tel. 506 081 643
- Stolik pod telewizor, jasny, st.bdb., 50zł, tel. 506 468 070
- Stół brązowy, rozkładany, nowy, 205cm, 100zł, tel. 781 373 327
- Suszarka do bielizny Zanussi, kuchenka induk., szafka RTV, tel. 691 646 581

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO

SKUP ŻŁOMU

- **KONKURENCYJNE CENY**
- **WAGA ELEKTRONICZNA**
- **ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM**

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

Atrakcyjne lokale usługowe

w ścisłym centrum Chełma do wynajęcia! Duże witryny, przestronne wnętrza po remoncie. Cena do uzgodnienia.

tel. 604 212 004

- Szafa 3-drzwiowa, ciemna z lat 60-tych, odbiór Lublin, tel. 504 377 961
- Tapczan 1os., okna do ganku 60x100 2-szybowe, 150x100 5-szybowe, bez futryny, tel. 825 635 050
- Tapczan 2os., st.db., tel. 733 571 001
- Wypoczynek z dwoma fotelami, tel. 698 166 546
- Wypoczynek, narożnik, ekoskóra, 800zł, tel. 668 937 493
- Wyposażenie sklepu spoż., baru, biura, regały wagi i inne, Chrobry Chełm, tel. 508 209 568
- Zamrażarka sufladowa nieużywana, 300zł, tel. 796 686 937
- Żelazko krawieckie elekt., ciężkie, tel. 504 377 961

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Chcesz przestać pić? AA może Ci pomóc, zadzwoń, tel. 518 757 967
- Łżywy do hokeja Rocky, rozm. regulowany 34-37, 70zł, tel. 888 705 201
- Łżywy męskie z butami typ „Bauer” rozmiar 43 jak nowe 200zł, tel. 606 669 737
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chęłm. Zapraszamy. tel. 606 588 208
- Uchwyt dla niepełnosprawnych, prosty 20 i 30cm i uchyłny nad wannę i wc, tel. 510 104 191

BUDOWA I NAPRAWA

- Bojler 100l z grzałką, rok używany, ocieplany z 6-letnią gwarancją, 400zł, tel. 605 097 434
- Bojler 140l z podwójną węzłownicą, kosa Stihl FS130 na części, tel. 513 157 623
- Bojler 40l elekt. Neptun, 3letni, st. idealny, 100zł, tel. 720 745 702
- Dom drew. do rozbiórki 6x10m kryty papą, tel. 604 783 471
- Drzewa na pniu - dąb, sosna, tel. 506 821 597
- Drzwi 70cm 4szt., drzwi 80cm 2szt., wewnętrzne, st.bdb., oddam gruz ok. 1t, tel. 512 495 004

- Drzwi drew. 80cm pełne, brąz, 80zł, tel. 781 373 327
- Drzwi kolor miodowy 80cm 3szt. w tym 1 z oknem mogą być do łazienki 170zł/szt., tel. 500 087 074
- Futryna metalowa „80”, uniwersalna, nowa, tel. 510 104 191
- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
- Grzejnik 1500W 230V nowy podgrzewacz Biavar 10l 1,5kW linka stal. 10m z hakiem, tel. 504 933 081
- Heblarko-grubościówka 1.700zł, tel. 739 680 849
- Koparko-spycharka Białoruś 91r., rozdzielacz z Ostrówka, st.bdb., 13.000zł, tel. 665 213 067
- Młotowiertarka młot wyburzeniowy Celma 1100W słupolazy nowe do st. żelbetowych, tel. 504 933 081
- Narzędzia i części mech.-elekt., łożyska różne, piły itp., tanio, tel. 509 380 591
- Ogrzewacz gazowy konwekcyjny na ścianę „Mora” prod. czeskiej 800zł, tel. 696 672 966
- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543
- Skrzydła drzwiowe pełne, używane 2szt. „80”, tel. 510 104 191
- Słupki ogr. 2m z rur malowane 18zł/szt., siatka ogr. wys. 150cm, transport, tel. 510 623 626
- Spawarka 2-fazowa, mocna i sprawdzona, bezawaryjna, 320zł, tel. 723 049 820
- Spawarka siłowa, st.bdb., 650zł, tel. 666 500 707
- Szyby 4mm grubości, 4szt. 110x125cm, 6szt. 70x70cm, 2szt. 80x90cm, tel. 531 874 533
- Tapety papierowe Erfurt, beżowe, 10 rolek, tanio, tel. 531 874 533
- Umywalka biała sz. 55cm, gł. 44cm, podwieszana, bateria zlewozmywakowa, tel. 506 081 643
- Umywalka dolomitowa, nablatawa, czarna, 60x50cm, tanio, tel. 531 874 533
- Wanna łazienkowa 70x170cm st.bdb. tanio 200zł, tel. 530 096 356

- Wanna metal. nowa 70x170cm, drzwi łazienkowe nowe 70cm, rozrusznik 12V 3kW, tel. 504 933 081
- Wanna stal. 70x170, st.bdb., wiatrówka niemiecka gwintowana, tel. 530 096 356
- Wężownica bojler 140l grzejnik 80x60, 350zł, tel. 723 766 430
- Ziemia czarna, gruz betonowy, transport, tel. 603 120 115

KUPIE

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel kont. 606 945 57



- Antyki, artefakty, monety, odznaki, obrazy, figurki, porcelana, tel. 781 943 519
- Antyki, monety, militaria, znaczki, pocztówki, medale, banknoty, zegary i inne, tel. 605 541 416
- Bagnety pamiątki wojskowe monety złote srebrne zegar obraz inne starocia, tel. 796 273 327
- Ciągnik 360, 330 lub inny - kupię, tel. 781 270 206
- Ciepłe ciche mieszkanie w Chełmie, może być do remontu, tel. 887 814 860
- Igłę lub całe ramię do adapteru prod. ukraińskiej BEGA-109 ctereo, tel. 516 182 404
- Kawalerkę w Chełmie blok lub kamienica (parter, I, II, III piętro) - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Kawalerkę w Chełmie może być do kapitalnego remontu, tel. 511 218 024
- Kupię konstrukcję hali stalowej (kompletną) wymiary 30 x 12 x 5m lub podobne, tel. 505 379 192
- Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024**
- Mieszkanie w bloku w Krasnymstawie - zdecydowanie kupię, tel. 724 064 998
- Mieszkanie w Chełmie 20-70m2 może być do remontu, tel. 511 218 024
- Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Motocykle, samochody użytkowe polskie i zagraniczne

ne - gotówka od ręki, własny
transport, tel. 505 379 192

- Obustronne drzwi do Fiata
126p 650 Elegant z lat 1972-
84, tel. 516 182 404
- Pestkę dyni bezłupinowej w
rozsądnej cenie kupię, tel.
509 728 234
- Pilarki uszkodzone Husqvar-
na Stihl Makita Dolpima, tel.
785 231 548
- Zegarki kieszonkowe na rękę
nakręcane pamiątki wojsko-
we znaczki w klaserach, tel.
796 273 327

WYNAJME

- 1os. pokoje dla uczniów, pracujących 200zł, tel. 782 402 754
- 1os. pokój meubl. lp. mieszk. samodz. os. Zachód k/ Stokrotki 550zł bez dod. opłat, tel. 600 980 760
- Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192
- Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma 1.900zł, tel. 513 010 121
- Domek wolnostojący, umeblowany, po remoncie, M-3 +garaż, tel. 609 775 335
- Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121
- Garaż blaszany 5x3, ul. Obłńska przy jezdni, 100zł, tel. 782 673 210
- Lokal 45m2 przy ul. I AWP, 900zł, tel. 535 330 200
- Lokal 53m2 parter, SMDemos, 1.500zł, tel. 609 320 232
- Lokal 60m2 lp., ul. Lwowska, tel. 510 747 308
- Lokal hand.-usług. 20m2, os. Zachód. obok Stokrotki, tel. 517 407 140
- Lokal handl. 28m2, centrum Chełma, ul. Pocztowa, tel. 502 389 356
- Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska 43, c. 1.200zł, tel. 608 457 590
- Lokal usług.-handl. 31m2 po zakładzie fryzjerskim, bdb. warunki, ul. Lwowska, tel. 504 020 630
- Lokale magazynowe w centrum Chełma 80-200m2, Chrobry, 10zł/m2, tel. 508 209 568
- M-3 llp. 40m2 kpl. umebl. i wyposaż. wysoki standard os. Koniczynka 1.000zł +opłaty, tel. 512 580 600

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE;

DO WYNAJĘCIA LOKALE

- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m/2
- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m/2
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - powierzchnia 4,5 m2 - boks na usługi w pawilonie handlowym GAMA

DO SPRZEDAŻY: nieruchomość przy ul. Lwowskiej 18 B; budynek 360 m/2 działka gruntu 1062 m/2.

Więcej informacji tel. 660-54-78-09.

- M-3 os. Słoneczne nieumeblowane IVP. od 1.03.2020r., 600zł +opłaty, tel. 697 729 882
 - M-3 parter w Chełmie wynajmę osobie stabilnej, tel. 795 402 818
 - M-4 przy ul. Kolejowej (os. Demos) 900zł +opłaty. tel. 514 600 684
 - M-4 ul. Szymanowskiego, 500zł, tel. 796 394 173
 - M-4, 48m2 lp., umeblowane, pełne AGD, Dyrekcja Dolna, 900zł +opłaty, tel. 608 224 116
- Mieszkanie 60m2 lp. 3p+k+l+wc wszystkie media ul. Piłsudskiego, tel. 571 486 245**
- Mieszkanie 2p+k+l c.o. lp. częściowo umeblow. w kamienicy do zamieszk. od zaraz, tel. 602 696 385
 - Mieszkanie 50m2 c. Chełma dwupoziomowe wyposaż. bdb. lokaliz. 1.300zł +opłaty, tel. 511 218 024
 - Mieszkanie 58m2 I lp. 2p+k+l +przedpokój, tel. 608 625 488
 - Mieszkanie 60m2, umeblowane, media, naprzeciw Carrefour'a, tel. 513 092 480
 - Mieszkanie lp. 2p+k+l, po remoncie, bdb. lokalizacja, tel. 797 413 730
 - Oficina dla osób pracujących, 550zł, tel. 607 791 188
 - P+k+l dla pana pracującego lub emeryta, umeblowane, 290zł +liczniki, tel. 728 579 216
 - Podpiwniczenie 50m2 dwa wejścia i piętro w centrum Chełma ul. Lwowska, tel. 513 266 255
 - Pokój 1os. i 2os. umeblowany, w domu jednorodz., bez właściciela, ul. Lwowska, tel. 691 984 540
 - Pokój dla mężczyzny bez nałogów, tel. 501 299 625
 - Pokój dla studentki /os. pracującej, int., tv, ul. Połaniecka, tel. 660 449 588
 - Pokój w mieszkaniu 3-pok. przy ul. Kolejowej (os. Demos) 700 zł z opłatami, tel. 514 600 684
 - Powierzchnia reklamowa przy wjeździe do Biedronki przy ul. Armii Krajowej, tel. 668 433 166
 - Powierzchnia reklamowa w bdb lokalizacji rondo przy Mc Donald's 400zł/m-c, tel. 511 218 024
 - Przyjmę na stancję, tel. 795 846 009
 - Siedlisko 0,5ha Teresin-Kol. gm. Leśniowice. do remontu i uporządkowania 700zł, tel. 505 379 192
 - Stancja 34m2 w centrum miasta, wyposażona, os. Demos, tel. 661 081 784
 - Stancja dla 1os. uczącej się /pracującej, 1p+k+l, osobne wejście, warunki bdb., tel. 724 544 289
 - Stancja dla kobiet w centrum Chełma, tel. 695 632 482
 - Stancja dla mężczyzny, pracujący lub emeryt, tel. 793 470 676
 - Wynajmę powierzchnię reklamową na terenie Chełma w bdb. lokalizacji 400zł/m-c, tel. 505 379 192
- ZAMINIENIE**
- Dom drew. 110m2 dz. 0,76ha gm. Wojsławice 95.000zł - na mieszkanie w Chełmie, tel. 519 555 100

ZAMIENIE

- Dom drewn. 110m² dz. 0,76ha
gm. Wojślawice 95.000zł - na
mieszkanie w Chełmie, tel.
519 555 100

Ogłoszenie drobne – korzyść duża!

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- **Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE**
- **Ogłoszenia towarzyskie są płatne.**
- **Ogłoszenia drobne „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)**
- **Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).**

Adresy skrzynek:

CHELM: · market Carrefour · targowisko przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego, Pl. Piekiełkim · Dom Handlowy CRS · Urząd Poczty przy ul. Hrubieszowskiej · ul. Trubakowska (sklep GAZDA);

KRASNYSTAW: · ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Siołki

REJOWIEC: · Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna

REJOWIEC FABRYCZNY: · Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.

WŁODAWA: · Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

LEŚNIEWICE: sklep Groszek **ŻMUDŹ:** sklep Lewiatan

BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan **KAMIEN:** sklep Gama

DOROHUSK: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA:** sklep Gama

WOLA UHRUSKA: sklep ABC **WIERZBICA:** sklep ABC Basia

SIEDLISZCZE: sklep Delikatesy Centrum

SIENNICZKA RÓŻANA: sklep Groszek

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).

Kupon ogłoszeniowy



- ☐ sprzedam auto-moto ☐ auto-części ☐ sprzedam nieruchomości ☐ sprzedam inne
☐ nauka ☐ kupię ☐ wynajmę ☐ zamienię
☐ budowlane ☐ inne ☐ rolnictwo i ogrodnictwo ☐ zwierzęta
☐ zdrowie i uroda ☐ szukam pracy

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy
(do wiadomości redakcji):

•Garaż 25a ul. Wolności - za-
mienię na garaż w pobli-
żu ul. Lutosławskiego, tel.
500 562 591
•M-4 os. Słoneczne - zamienię
na M-3 na tym samym osied-
lu, tel. 797 686 096
•M-5 Ivp. os. Kościuszki - za-
mienię na M-3 parter os. Koś-
ciuszki lub os. XXX-lecia, tel.
697 532 848
•Mieszkanie 74m2 os. Dyrek-
cja 3p+k+t - zamienię na par-
ter do 45m2 lub sprzedam,
tel. 501 187 201

MATRYMONIALNE

•Emeryt 72l. z Chełma, bez
zbędnych kilogramów, nie-
zależny finansowo i bez zo-
bowiązań - pozna kobietę
zadbaną, pragnącą miłości i
czułości, tel. 500 199 576

TOWARZYSKIE

MONIKA
570 710 794

INNE

•AGD meble kuchenne łózka
wersalki pralki kuchenki złom
inne odbiorę bezpłatnie, tel.
504 530 399
•Amplitunery i radia Unitry
przyjmę nieodpłatnie do swo-
jej kolekcji - pasjonat marki,
tel. 691 317 117
•Oczyszczanie budyn-
ków strychów piwnic, tel.
781 270 206
•Odbiorę bezpłatnie każdy
złom, tel. 781 458 991
•Odbiorę bezpłatnie meble
krzesła kuchnie gaz. wanny
zlewozmywaki inne sprzęty,
tel. 695 662 795

Przyjmę ziemię z wykopów
na działkę w Chełmie, tel.
511 218 024

•Przyjmę ziemię na działkę
w Ochoża-Kolonia, tel. 660
375 645
•Przyjmę ziemię z wykopów
na działkę w Janowie, tel.
887 807 222

ROLNICTWO
I OGRODNICTWO

•2 przyczepki samoch., Komar,
silnik 4kW, 2 osie do zrobie-
nia przycz., koła, resory, tel.
691 742 826
•2 silniki na wózkach krajzega
pas kabel 30m 3 tarcze do
drewna, tel. 606 370 146
•Akcje Cukrowni Krasnystaw,
773, zwykłe, imienne, tel.
723 049 820
•Beniaminek 1,5 wys., tanio,
Chełm, tel. 796 686 937
•BizonZ056/3, 1984r. 25.000zł,
silnik 7,5kW, spawarka, wiata
metalowa 10x6,5x4,5m, tel.
519 467 226
•Ciągnik C330 +tur pługi 4 roz-
siewacz lejek kabina do C360
chomąt wiatraki +listwy, tel.
516 632 479
•Ciągnik C360, wóz platforma
420x160x40, otwierane boki,
tel. 512 343 699
•Ciągnik Sam, podnośnik, roz-
rusznik, alternator, kpl. świa-
teł, silnik, opony tył nowe, tel.
781 522 558
•Ciągnik Sam, rozrzutnik 2-
osiowy, wóz platforma, siew-
nik, opryskiwacz 400l, tel.
574 650 975

•Ciągnik Sam, silnik 15,
podnośnik, 2.500zł, tel.
502 764 251
•Części do C330, siewnik zbo-
żowy, pług 5skib., zgrabiarka,
kierat, tel. 787 498 304
•Działka ogrodnicza 175m2,
ogrodzona, domek, woda, tel.
501 563 618
•Działka ogrodowa ROD im.
22 lipca za Gliniankami, tel.
535 570 363
•Gniotownik do zboża nowy,
silnik el. 11-15kW 1400obr.,
heblarko-trójzab, prostownik,
tel. 505 379 990

Grzyby marynowane i su-
szone - możliwość wysył-
ki, tel. 794 294 252

•Jęczmień jary, pszenica, żyto
ozime, tel. 699 826 473
•Kombajn zbożowy Bizon Z056,
84r. st.bdb, żniwa wykonał
bezwaryjnie, 27.000zł, tel.
782 387 060, 669 603 896
•Kombajn zbożowy Sam-
po 2020, 31.500zł, tel.
785 406 284
•Koniowóz, brony 5polowe,
sieczkarnia 2noz.+silnik, tel.
795 402 818
•Kosiarka rotacyjna mało
używ., fabrycznie kryta bla-
chą, 1.500zł, tel. 514 634 378
•Kosiarka rotacyjna Słupsk,
słoneczko 7gwiazd, 1.500zł,
tel. 720 701 306
•Kosiarka traktorek ogrodo-
wy Honda 1211, 2.500zł, tel.
882 639 345
•Kosiarka, grabiarka, śrutow-
nik; działka siedliskowa, łęgi,
tel. 825 665 559
•Krajzega, silnik 7,5kW, wiche-
rek, kultywator, wóz 2 koła,
tel. 833 796 036
•Kultywator ciągnikowy
13łap. w dobrym stanie, tel.
798 692 262
•Kultywator do ciągnika - tanio
sprzedam, tel. 605 521 400
•Kultywator do małego cią-
gnika - tanio sprzedam, tel.
724 064 998
•Mieszanka zbożowa (owies,
jęczmień, pszenica) 600zł/t;
lubin niebieski gorzki 1zł/kg,
tel. 797 665 682
•Orkan 2.500zł; ręczny wywrot
350zł; przyczepa 1oś 2,5t
1.200zł; bukownik 1.150zł, tel.
661 426 225
•Orzechy włoskie 50kg, 2,50/
kg, tel. 505 488 703
•Orzechy włoskie 80kg, nasio-
na koniczyny czerw. 200kg,
tel. 798 077 222
•Owies 65zł, słoma bele 30zł/
szt., tel. 601 927 117
•Owies ekologiczny, czysty,
posiadam certyfikat, Siedlisz-
cze, tel. 603 656 336
•Owies, 70zł, tel. 733 977 111
•Pług 5-skibowy Lechia Pu-
chaczów, st.db., 2.900zł, tel.
666 500 707
•Pług 5-skibowy, koła do
opryskiwacza 250/85 R24,
2.700zł, tel. 791 538 036
•Pługi 2skib., opryski-
wacz ciągnikowy 300l, tel.
517 042 050
•Prasa duża rolka, prasa
kostka; C360, 81r., st.bdb.,
668 228 568
•Prasa kostkująca Z-224,
sprawna, Petryłów, 3.800zł,
tel. 693 390 852
•Prasa, opryskiwacz, siano w
belach, marchew, pietruszka,
cebula, soja, tel. 609 093 356
•Przepusty drogowe, beczki na
paliwo, kierat, zgrabiarka, tel.
787 498 304

•Przetrasaczo-zgrabiarka, 8
talerzy, sprawna, 1.200zł, tel.
512 343 699
•Przyczepa 10t wywrotka 89r.,
27.000zł, tel. 884 844 123
•Przyczepa 1-osiowa, koła 15",
boki otwierane, metalowe,
1.400zł, tel. 512 343 699
•Przyczepa 3,5t wywrot do
remontu, 2 osie przyczep-
y 3,5t, piasty felgi 15", tel.
691 742 826
•Przyczepa Barwice D732 wy-
wrot 2-stronny, opryskiwacz
400l szer. 12m st.db., tel.
729 315 121
•Przyczepa D-616 - kupię, tel.
604 231 955
•Przyczepa drewniana 3,5t bez
rejestracji 2.500zł, tel. 509
048 990
•Przyczepa rolnicza Autosan
wywrotka sprawna zarejstr.
+ubezp. 10.000zł, tel. 693
390 852
•Pszenica jara po centrali, ku-
kurydza sucha w workach, tel.
506 154 778
•Pszenica, tel. 665 496 558
•Rębak do gałęzi fi.8cm na
wałek WOM 3.000zł, tel.
572 911 069
•Rozrzutnik obornika 1-osiowy,
Czarna Białostocka, 3.900zł,
tel. 607 368 816
•Rozrzutnik obornika, rozsie-
wacz nawozów, siewnik zbo-
żowy, tel. 507 312 242
•Sadzarka ziemniaków na pług
2skib. jak nowa 2x używ. po
0,5ha Krasnystaw 300zł, tel.
512 111 926
•Siano sprzedam, tel.
607 497 049
•Siano w belach, 50zł, tel.
733 977 111
•Siewnik Poznaniak 25l, brony
3, pługi 2, wóz do ciągnika
16", 1.950zł, tel. 691 742 826
•Silnik Frani, wałek do piły,
piła, okna autobus, sieczkar-
nia i inne, tel. 693 368 357
•Słoma - oddam za darmo, tel.
603 206 964
•Słoma w kostkach, pogodna,
składowana w stodole, ok.
600szt., tel. 693 390 852
•Soja, agregat uprawowy szer.
2,4m, tel. 608 176 874
•Stół do rzepaku, opryski-
wacz 1000l, widły do tura, tel.
600 990 899
•Śrutownik na kamienie, kraj-
zega, 2 wersalki brąz, tel.
695 915 000
•Trybwałki, suwaki, pompa
paliwowa do Zetora Majora
3011, tel. 517 042 050
•Tuja szmaragd 0,60zł, tel.
518 518 835
•Ule warszawskie 3 poszerza-
ne i 4 składane, wałek krajze-
gi z kołem, Krasnystaw, tel.
508 016 260

•Waga towarowa, odważ-
nikowa, st.db., 120zł, tel.
723 049 820
•Wałek do krajzegi +koła paso-
we, 100zł, tel. 609 559 121
•Wyka 25zł/kg, jęczmień jary
80zł, tel. 606 461 196
•Zetor 80/11, 83r. 18.000zł;
rozsiewacz do wapna 4.800zł;
prasa New Holand 3.800zł,
tel. 579 594 880
•Ziemniaki paszowe, tel.
694 398 243
•Ziemniaki z dostawą do domu
transport gratis 2zł/kg, tel.
735 449 249
•Ziemniaki, marchew jadalna,
łuskarka do bobu, siewnik do
warzyw, tel. 505 468 817

•Boczek żółty szaryki żółte i
czerwone zakonniczka czar-
na, tel. 825 636 866
•Byczek i jałoweczka czerw.,
odchowane, sprzedam, tel.
725 261 916
•Cielne jałowki oraz owies,
sprzedam, tel. 505 536 190
•Gołębie górniaki 50zł, tel.
698 578 100
•Kanarki białe i pomarańczo-
we, tel. 512 893 056
•Klacz, kuc, szetland, siwa,
spokojna, sprzedam, tel.
534 263 233
•Kozę sprzedam, tel.
500 282 110
•Krowa 7l. cielna, termin ma-
rzec 20r., dojona ręcznie, rasa
RW, tel. 794 999 074
•Krowa cielna z cielakiem
3-letnia, sprzedam, tel.
506 247 024
•Króliki rasowe, mięsne, no-
wozelandzkie, czerw. i białe,
kalifornijskie, kotne i inne, tel.
885 534 069
•Króliki samce, samice i młode,
sprzedam, tel. 506 550 230
•Kupię żółtą samicę garbono-
sa, tel. 601 654 280
•Kury z zielonych jaj 5szt. 40zł/
szt. +kogut, Krasnystaw, tel.
505 465 434
•Labrador szczeniak, piesek,
czarny, zaszczepiony, odro-
baczony, 12tyg., 600zł, tel.
791 590 191
•Maltańczyki, pieski, odro-
baczone, zaszczepione, ks.
zdrowia, chip, metryka, tel.
502 103 486
•Oddam małe koty, tel.
516 261 115
•Oddam w dobre ręce psy,
suczki po sterylizacji, szcze-
niaki i koty, tel. 508 570 153
•Tuja szmaragd 0,60zł, tel.
518 518 835
•Ule warszawskie 3 poszerza-
ne i 4 składane, wałek krajze-
gi z kołem, Krasnystaw, tel.
508 016 260



**Brązowy, 4-miesięczny
szczeniak, szuka dobrego
opiekuna.
tel. 606 515 072**

PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030

•Ogie zimnokrwisty 3-letni,
kary, z linii ogiera Skrzat, tel.
519 590 702
•Owczarka niem., gołębie,
pawiki, rysie, gołębnik, kró-
le nowozeland. i inne, tel.
505 395 686
•Sprzedam kotka małego
3mies. tajski z rodowodem,
tel. 530 605 559
•Yorkshire terrier, pieski i sucz-
ki, odrobaczone, zaszczepio-
ne, ks. zdrowia, metryka, tel.
502 103 486

NAUKA

•Angielski dla każdego (tych
zdolnych i opornych) - na-
uczyciel z wielolet. dośw.
35zł/h, tel. 661 323 565
•Angielski, korepetycje, n-l z
cert. z Cambridge, tłumacze-
nia, konwersacje, topiki, tel.
797 423 541
•Korepetycje z j. polskiego
i angielskiego - SP, dośw.,
dojazd do ucznia, 40zł/h, tel.
570 701 051
•Korepetycje z matematyki u
nauczyciela, tel. 661 082 907
•Lekcje gry na keyboardzie,
dzieci i młodzież, poziom
podst. i zaawansowany, tel.
519 467 651
•Matematyka - matura, na-
uczyciel LO, egzaminator, tel.
503 029 730
•Matematyka, wszystkie po-
ziomy, matura, doświadcze-
nie, dojazd, tel. 608 658 546

DAM PRACĘ

Firma CAR-HUS

ZATRUDNI OSOBY
NA STANOWISKA:
- SPRZEDAWCA
- MECHANIK
- ELEKTROMECHANIK
- POMOCNIK MECHANIKA
Chełm Rejowiecka 37
Tel. 604-22-19-04

•Pracownicy gastronomii -
szef kuchni, kucharz, pomoc
kuchenna, kasjer (praca w
Chełmie od marca 2020 r.),
tel. 537 707 747

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Agent celny	lutyl 2020 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet	lutyl 2020 r.
Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)	lutyl 2020 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	lutyl 2020 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	lutyl 2020 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	20 lutego 2020 r. godz. 15.30
Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu	lutyl 2020 r.
Kasjer walutowy	lutyl 2020 r.
Kierowca wózków jezdniowych	19 lutego 2020 r. godz. 15.30
Kucharz małej gastronomii	lutyl 2020 r.
Kurs kroju i szycia	12 lutego 2020 r. godz. 15.30
Księgowość z obsługą komputera	lutyl 2020 r.
Obsługa kas fiskalnych	lutyl 2020 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	lutyl 2020 r.
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	lutyl 2020 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem - kolejne zajęcia	lutyl 2020 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	lutyl 2020 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	lutyl 2020 r.
Spawanie E.G, MAG, MIG,TIG	lutyl 2020 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezier	lutyl 2020 r.
Diagnosta samochodowy	lutyl 2020 r.

Suzuki Jimny

1,5 102 KM

Suzuki Jimny to prawdziwy ewenement. Popyt na to auto jest tak wielki, że egzemplarze używane przewyższają cenami samochody prosto z salonu. Jeśli nie chcemy przepłacać, trzeba uzbroić się w cierpliwość i stanąć w długiej kolejce po terenowego „japończyka”.



Nadwozie i wnętrze

Ostatnia generacja Suzuki Jimny zachowała pudełkowaty i kanciasty kształt poprzedników, ale nadwozie zostało gruntownie odświeżone. Najwięcej zmian widać w przednim pasie, gdzie znalazły się okrągłe lampy i dwie czarne atrapy chłodnicy. W zderzak wmontowano światła przeciwmgłowe. Z przodu i z tyłu nadwozie ma bardzo krótkie zwisy, dzięki czemu kąty natarcia i zejścia są imponujące. Prześwit wynosi 21 cm i może nie jest rekordowy, ale w połączeniu z niewielkim rozstawem osi pozwala na pokonywanie ostrych garbów i innych tego

typu przeszkód. Auto jest bardzo wąskie, ma nieco ponad 160 cm szerokości, przy wysokości przekraczającej 170 cm i krótkie, więc idealnie sprawdzi się w lesie. Wnętrze to nowoczesna, wielofunkcyjna kierownica i dotykowy panel na środku kokpitu, które wmontowano w nieco archaicznie wyglądającą deskę rozdzielczą, która jest typowa dla wielu terenówek. Ma więc uchwyty do trzymania się podczas jazdy po wertepach i jest wykonana z twardego i odpornego na uszkodzenia tworzywa. Wszędzie widać też śruby mocujące poszczególne elementy. Miejsca w środku jest wystarczająco dla dwóch osób,



o ile nie są one przy tuszy. W takim wypadku będą się one stykały ramionami, bo siedząc prosto na fotelu kierowcy swobodnie dotykamy ręką drzwi od strony pasażera. Z tyłu jest miejsce do siedzenia, ale tylko umowne. Gdy oparcie tylnej kanapy (to za duże słowo) jest rozłożone, bagażnika nie ma w ogóle. Po jej złożeniu mamy do dyspozycji jedynie niewielką przestrzeń.

Silnik i skrzynia biegów

Terenowego „japończyka” napędza benzynowy, czterocylindrowy i wolnossący motor o pojemności 1,5 litra o mocy 102 KM, który może być zestawiony z 5-stopniową skrzynią manualną lub z 4-biegowym automatem. Wersja testowa miała zamontowanego „manuala”. Osiągiów ta jednostka nie ma żadnych, spalanie w trasie to 10 litrów przy lekkiej nodze, ale za to skrzynia ma ręcznie włączaną blokadę napędu 4x4 i reduktor z prawdziwego zdarzenia, czyli to, co powinna mieć każda terenówka.

Zawieszenie i komfort jazdy

Na asfalcie jazda tym samochodem bardzo szybko męczy. Jest głośno, wyje tylny most, auto słabo skręca i hamuje. Ale po zjechaniu poza utwardzone szlaki na naszej twarzy uśmiech gości przez cały czas. Kierowca ma wrażenie, że nie ma przeszkód nie do pokonania. Dzięki niewielkim pudełkowemu kształtom widać, gdzie kończy się nadwozie, więc łatwo się manewruje. Wyprofilowane boczne szyby dają lepszą widoczność, a przez to, że siedzimy tuż przy drzwiach, wystarczy lekko wychylić głowę przez szybę i już widać położenie kół i najbliższe otoczenia samochodu. Dzięki blokadzie napędu i reduktorowi jesteśmy w stanie wjechać w piach, śnieg, błoto. Osłony zamontowane na elementach podwozia co prawda nie wyglądają na niezniszczalne, ale dają odpowiedni margines bezpieczeństwa.



Wypożyczenie i cena

Ceny Jimnego zaczynają się od 77900 zł. Na pokładzie testowanego samochodu

znalazło się wiele z opcji dodatkowych: była nawigacja, elektryczne szyby, klimatyzacja, asystent zmiany pasa, system ostrzegania o kolizji i tempomat.



Nowe Sorento w Genewie

W pierwszych dniach marca, podczas Salonu Samochodowego w Genewie, Kia Motors zaprezentuje czwartą generację flagowego SUV-a – Sorento. Sprzedawany na całym świecie model debiutował w 2002.

Flagowy SUV w najnowszym wcieleniu dołączy do gamy nowych i odnowionych crossoverów marki Kia. Nowe Sorento jest pierwszym autem, które skonstruowano w oparciu o nową platformę zaprojektowaną dla SUV-ów średniej wielkości. Dzięki niej nowe Sorento jest jeszcze bardziej funkcjonal-

ne niż model trzeciej generacji i oferuje tyle miejsca wewnątrz, co większe auta. Sorento, po raz pierwszy w historii tego modelu, zostało zaprojektowane z myślą o pojawieniu się w przyszłości również wersji z napędem hybrydowym. Jak na model o światowym zasięgu przystało, w Sorento zadebiutują nowe systemy asystujące, multimedialne i łączności ze światem zewnętrznym.

Od 2002 roku Sorento stanowi silną podstawę sukcesu marki Kia na świecie – do dzisiaj nabywców znalazło ponad trzy miliony egzemplarzy dużego SUV-a. Po raz pierwszy nowa Kia Sorento zostanie zaprezentowana już 3 marca 2020 roku w Genewie.



CHEŁM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chełm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Morsy ze Żmudzi

Elżbieta Mróz, nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej w Żmudzi, od dawna zachęca mieszkańców gminy do aktywności fizycznej i zdrowego stylu życia (m.in. podczas cyklicznych gminnych zawodów rowerowych na тренаżerach). Tym razem była pomysłodawcą pierwszego zlotu morsów nad zalewem „Dębowy Las” w Wołkowie. Uczestniczyła w nim

około siedemdziesięcioosobowa grupa amatorów zimowej kąpieli. Wśród nich byli też uczniowie żmudzkiej podstawówki. Morsy kąpały się w wodzie o temperaturze 2 stopni Celsjusza i temperaturze powietrza 10 stopni Celsjusza. Potem ogrzewali się przy ognisku, posilili smakołykami przygotowanymi przez Spółdzielnię „Dębowy Las” i Centrum Kultury w Żmudzi. W organizację wydarzenia włączyła się wójt gminy Żmudź. Debiutantom morsowania **Halina Steczuk**, dyrektor SP w Żmudzi, wręczyła dyplom „Supermorsów”. (opr. mo)



STRACHOSŁAW. Rozśpiewany przegląd



65 uczestników z trzech zespołów wzięło udział w XVI Gminnym Przeglądzie Zespołów Koledujących zorganizowanym w Szkole Podstawowej w Strachosławiu (gmina Kamień). Pierwsze miejsce zajął zespół ze SP w Czerniejowie, drugie - ze

SP w Strachosławiu, a trzecie - ze SP w Kamieniu. Wyróżnienie za najciekawszy scenariusz zdobyli uczniowie ze SP w Czerniejowie, najlepszym aktorem został uczeń tej samej szkoły - **Dominik Gład**, a najlepszymi wokalistami - **Dominika Bas** i

Mikołaj Petruk. Nagrody dla zespołów oraz wyróżnionych aktorów, a także organizację przeglądu sfinansowała Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kamieniu oraz Rada Rodziców Zespołu Szkół w Strachosławiu. (opr. mo)



Świętowali w Chełmskich Niedźwiadkach

W Żłobku Miejskim „Chełmskie Niedźwiadki” świętowano Dzień Babci i Dziadka. Występy maluchów ze wzruszeniem podziwiali ich babcie i dziadkowie. Dzieci wierszem, tańcem i piosenką wyraziły

jak bardzo ich kochają. **Katarzyna Sadowska-Twardzik**, dyrektor placówki, przekazała babciom i dziadkom życzenia. Spotkanie udało się znakomicie, a zakończyło je wspólne biesiadowanie. (rd)



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Terminy zebrań sprawozdawczych kół

Terminy zebrań członków ustalono w dwóch kolejnych kołach: zebranie członków **Koła Komunalnik** odbędzie się 22 lutego o godz. 11.00 w Pizzerii Kozak w Chełmie, zaś członkowie **Koła Dubienka** spotkają się 1 marca o godz. 10.00 w Remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Dubience.

Najbliższe zebrania

W najbliższą niedzielę w kołach nie będzie zebrań ze względu na zaplanowane przez Zarząd Okręgu zebranie zarządu z udziałem Okręgowej Komisji Rewizyjnej, Okręgowego Sądu Koleżeńskiego i prezesów kół wędkarskich. W kolejnym tygodniu zebrania kół odbędą się w sobotę 22 lutego (**Komunalnik** - godz. 11.00 w Pizzerii Kozak i **Złota Rybka Białka** - godz. 15.00 w siedzibie koła przy ul. Partyzantów 83 w Gorzkowie) oraz w niedzielę 23 lutego (**Ceramik** - godz. 9.00 w Spółdzielni Mieszkaniowej w Krasnymstawie przy ul. Okrzei 25 i **Łopienik** - godz. 11.00 w świetlicy Cechu Rzemiosł Różnych w Krasnymstawie).

Przedłużone umowy

Zarząd Okręgu PZW w Chełmie z zawartą z Państwowym Gospodarstwem Wodnym

Wody Polskie Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie nową umowę użytkowania obwodu rybackiego nr 2 rz. Bug obejmującego także jez. Glinki w Orchówku i jez. Wereszczyńskie w gm. Urszulin. Umowa obowiązuje do 31 grudnia 2029 roku.

Zawarto także nową umowę dzierżawy z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Chełmie dotyczącą obydwo komór glińskich Horodyszcze. Umowy te od lat są krótkoterminowe, dlatego nowa umowa podobnie, jak w latach ubiegłych będzie obowiązywała do końca 2020 roku.

Ograniczenie wędkowania w Tuligłowach

Zarząd Okręgu podjął 3 lutego uchwałę o wyłączeniu z wędkowania odgródzonego odcinka brzegu zbiornika Tuligłowy, tj. terenu, gdzie znajduje się ustawiony przez ZO kontener mieszkalny. Teren będzie oznakowany tablicami informacyjnymi.

Składki w Kole Moczykij

Zarząd Koła PZW Moczykij informuje, że składki na bieżący rok można opłacać w Sklepie Wędkarskim „Moczykij” przy ul. Lubelskiej 54 (za sklepem „Gama”) w godzinach pracy sklepu tj. poniedziałek - piątek 9.00-17.00, a w soboty 9.00-14.00. (kd)

GMINA DOROHUSK

Rękodzieło w Michałowie



(25 stycznia) Koło Gospodyń Wiejskich w Michałowie zorganizowało warsztaty rękodzielnicze. Panie z Koła gościły z tej okazji m.in. wójta Dorohuska Wojciecha Sawę, przewodniczącą rady gminy Mieczysława Gałęckiego, księdza kan. Juliusza Irackiego oraz delegację zaprzyjaź-

nionych kół gospodyń wiejskich z terenu gminy.

Podczas warsztatów podziwiać można było prace Ireny Iwańczuk i Krystyny Lepionki. Spotkanie uświetniły wstęp Lecha Kaczmarczyka oraz zespołów „Sąsiedzi” i „Nadbużański Klon Zielony”. (-)



Szykuje się jubileusz

W tym roku przypada jubileusz 65-lecia powstania klubu sportowego „Chełmianka”. Jego działacze już rozpoczęli przygotowania do uroczystych obchodów. W ramach święta zostanie rozegrany turniej piłkarski oldbojów z udziałem klubów z województwa lubelskiego, odbędzie się też Gala Jubileuszowa podczas której zostaną uhonorowani najbardziej zasłużeni dla Chełmianki zawodnicy, działacze oraz trenerzy. Obchody zostały zaplanowane na wrzesień br.

Co roku, data 20 sierpnia, dla Chełmianki ma duże znaczenie. - To jest dzień naszych „urodzin” - podpowiada prezes klubu, Grzegorz Gardziński. - W tym roku będą to już 65. Tyle lat miało od powstania Klubu. Każda taka rocznica jest ważna, bez względu na to co dzieje się w Klubie, w jakiej lidze gra drużyna seniorów. Przypomnę, że 50-lecie świętowaliśmy w IV lidze, rok po awansie z ligi okręgowej. Chełmianka ma bogate tradycje, to wielka historia chełmskiej piłki, którą chcemy ciągle przypominać najmłodszym kibicom.

W tym roku jubileusz 65-lecia

powstanie Klubu będzie obchodzony niezwykle uroczystie. - Obchody zostały podzielone na dwie części. - Pierwsza to duży turniej oldbojów z udziałem ośmiu drużyn z klubów województwa lubelskiego - wyjaśnia prezes Gardziński. - Zdajemy sobie sprawę z tego, że zdrowie i kondycja pozwolą wziąć udział w tej imprezie byłym piłkarzom, którzy po ligowych boiskach biegali w ciągu ostatnich 20 lat. Będzie to przypomnienie rywalizacji z początku lat 2000. Wszyscy pamiętamy, że wówczas Chełmianka toczyła boje z Motorem Lublin, Avią Świdnik, Wisłą Puław, Stalą Kraśnik, Podlasie Biała Podlaska, Orłętami Radzyń Podlaski, rezerwami Górnika Łęczna czy Tomasią Tomaszów Lubelski. Dla zawodników, którzy wówczas grali, udział w „jubileuszowym” turnieju będzie okazją, by przypomnieć sobie ligową rywalizację i spotkać dawnych rywali z boiska. Jesteśmy przekonani, że emocji nie zabraknie. Niebawem do klubów wysłamy zaproszenia do udziału w turnieju. Liczymy, że wszystkie zaproszone drużyny wezmą udział w tej imprezie.

Turniej piłkarski oldbojów został zaplanowany na 5 września (sobota), a odbędzie się na płycie bocznej stadionu miejskiego w Chełmie. Druga część obchodów, która została zaplanowana tydzień później, to uroczysta Gala Jubileuszowa, podczas której zostaną uhonorowani najbardziej zasłużeni dla Klubu zawodnicy, działacze i trenerzy. - Te

osoby, reprezentując barwy Klubu, czy też społecznie pracując na jego rzecz, w pełni zasłużyły na to, byśmy je właśnie podczas jubileuszu docenili. Przez te 65 lat w klubie grało wielu znakomych piłkarzy, pracowało też wielu trenerów i oddanych działaczy – podkreśla prezes Gardziński.

Organizacją obchodów zajmie się powołany przez zarząd komitet, na czele którego stanął prezes Grzegorz Gardziński. – Zdecydowaliśmy, wzorem innych klubów, że Chełmianka będzie miała swój sztandar. Dlatego też w najbliższym czasie powołamy Społeczny Komitet Fundacyjny Sztandaru dla ChKS Chełmianka, ustalimy regulamin, każdy będzie mógł wpłacić cegiełkę fundacyjną i w zależności od kwoty dostanie imienny gwóźdź do drzewca – tłumaczy prezes Gardziński.

O tym, że 2020 jest rokiem Jubileuszu 65-lecia powstania ChKS Chełmianka, Klub systematycznie przypomina na swoim Fan Page na Facebooku. – Wspaniałą pracę wykonuje tutaj członek rady nadzorczej Chełmianki, Bogusław Kudelski, nasza klubowa „kopalnia wiedzy”, autor dwóch książek o klubie. Regularnie zamieszcza artykuły i zdjęcia sprzed kilkunastu, a nawet kilkudziesięciu lat, które przypominają starszym kibicom ligową rywalizację z udziałem oczywiście Chełmianki – dodaje prezes Gardziński.

Na łamach Nowego Tygodnia cyklicznie będziemy przypominać najciekawsze wydarzenia, w których uczestniczyła Chełmianka i jej największe sukcesy. (r)

Jubileusz 65-lecia. Z kart historii

Jak Chełmianka faworyta ogrywała



Trwa rok 65-lecia Chełmianki. Na łamach Nowego Tygodnia cyklicznie będziemy przypominać najważniejsze wydarzenia z udziałem chełmskiego klubu, korzystając z materiałów archiwalnych Bogusława Kudelskiego. Na początek sezon 1972/1973, kiedy to zespół rywalizował o awans do klasy międzywojewódzkiej i sezon 1976/1977, którym był jednym z najlepszych w historii Klubu.

Sezon 1976/77 biało-zieloni występowali w klasie międzywojewódzkiej, która była trzecim szczeblem rozgrywek. Wówczas prezesem Chełmianki był Michał Matwiejczuk, a drużynę seniorów prowadzili trener Janusz Zalewski jesienią i Janusz Sadlak w rundzie wiosennej.

Kadra Chełmianki prezentowała się następująco: Andrzej Słomka, Ryszard Stańkowski, Jerzy Wilkosz, Edward Niedzwiecki, Stanisław Świder, Stanisław Wróbel, Wiesław Tomala, Krzysztof Pasek, Jan Dynysiuk, Witold Ocysek, Henryk Nowicki, Mirosław Misiowiec, Gabriel Góra, Alfred Nowak, Roman Rusin, Marek Dubrownik, Jan Kawarski, Krzysztof Kamiński, Ryszard Andrzejczak, Mieczysław

Puszkas, Leszek Cichomski, Jan Miłkaszewski.

Chełmianka zaliczyła bardzo dobry sezon zajmując na koniec 7 miejsce. Do podium zabrakło zaledwie czterech punktów. Najlepszym zespołem tej klasy rozgrywkowej była drużyna Radomiaka Radom, która wywalczyła awans do II ligi. Drużynie i kibicom z Radomia oba mecze z Chełmianką, zapadły jednak w pamięci. Biało-zieloni, jako jedyny zespół w lidze, dwukrotnie pokonał Radomiaka, zarówno na jego terenie, jak i u siebie. Oba mecze Chełmianka wygrała w identycznym stosunku 2:1. Gole w Radomiu dla chełmskiej drużyny strzelili Dynysiuk i Misiowiec. Co ciekawe, w tym spotkaniu faworyzowany Radomiak, którego celem była druga

liga, już w 2 min. zdobył gola, ale Chełmianka trzy minuty później doprowadziła do remisu, a tuż przed zejściem do szatni na przerwę wyszła na prowadzenie, którego nie oddała do ostatniego gwizdka sędziego. Po tym meczu chełmska drużyna awansowała w tabeli na podium, była trzecia, z takim samym dorobkiem co drugi Radomiak i miała trzy punkty straty do prowadzącej wtedy Lublinianki. Chełmianka mierzyła

się wówczas z takimi zespołami jak: Korona Kielce, Błękitni Kielce, Granat Skarżysko-Kamienna, Broń Radom, Czarni Radom, Pogon Siedlce, Stal Nowa Dęba, czy AZS AWF Biała Podlaska. Sezon 1976/1977 był jednym z najlepszych w historii całego klubu.

Kilka lat wcześniej, w sezonie 1972/73 Chełmianka rywalizowała w rozgrywkach lubelskiej klasy okręgowej. Biało-zieloni prowadzeni przez trenera Waldemara Kursę byli jednym z faworytów rozgrywek o awans do klasy międzywojewódzkiej. Prezesem klubu od kilku lat był Henryk Derlak. Drużyna seniorów występowała w składzie: Ryszard Stańkowski, Jerzy Czarnecki, Wiesław Tomala, Jerzy Wilkosz, Jan Gajdemiński, Roman Szpakowski, Ryszard Błasiak, Stanisław Iwanek, Krzysztof Pasek, Mieczysław Olewiński, Jan Dynysiuk, Ryszard Kononiuk, Stanisław Dąbek, Alfred Nowak, Stanisław Kowalczyk, Jan Orłowski, Krzysztof Bundz, Zbigniew Trześniewski, Andrzej Gruszka.

Od początku rozgrywek Chełmianka usadowiła się w czołowej tabeli. Kolejne ligowe wygrane przybliżały zespół do klasy międzywojewódzkiej. Po pierwszej rundzie Chełmianka z dorobkiem 22 punktów w 13 spotkaniach była liderem. Nad drugim Podlasie miała trzy punkty przewagi. Wówczas za zwycięstwo przyznawano dwa punkty, za remis jeden.

Runda rewanżowa również była popisem podopiecznych trenera Kursy. Na trzy kolejki przed zakończeniem rozgrywek Chełmianka zapewniła sobie awans. Niestety z powodu reorganizacji rozgrywek zespół musiał pozostać w tej samej klasie rozgrywkowej. Na pocieszenie, Wojewódzki Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki w Lublinie oraz Lubelski OZPN zorganizował Chełmiance wyjazd do Związku Radzieckiego do Pińska i Brześcia.

Na szczęście w dzisiejszych czasach taki scenariusz nie jest możliwy. Reorganizacja rozgrywek, po ich zakończeniu, to stare czasy, ale kiedyś cuda się zdarzały dość często... (r)

Sparingi...

BRAT CUKROWNIK SIENNICZA NADOLNA - OLIMPIA MIĄCZYN 3:2 (2:2), bramki dla Brata zdobyli: Arnold Kister, Suduł, Aleksander Urbański. Zespół z Siennicy Nadolnej w swoim pierwszym sparingu w tym roku wystąpił w składzie: Pypa - Pachuta, Zdunek, Arkadiusz Kister, Aleksander Urbański, Adam Urbański, Malinowski, Arnold Kister, Kalisiewicz, Suduł oraz zawodnik testowany. Na zmianę wchodzili: Kamil Jopek, Korszun, Ignaciuk, Kudła, Słotwiński.

UNIA BIAŁOPOLE – SYGNAŁ LUBLIN 3:4 (2:3), gole dla Unii zdobyli: Mazur 3, Zdybel 1. Zespół z Białopola grał w składzie: Kozłowski – M. Cor, K. Cor, Kociuba, Kołodziejczyk, Ślusarz, Mazur, Swatek, Zdybel, M. Soroka, Piekaruk, Leśnicki, Ostrowski, Domińczuk, Wójtowicz oraz czterech zawodników testowanych. ***

GRYF GMINA ZAMOŚĆ - RUCH IZBICA 4:1 (2:0), bramka dla Ruchu: Maciej Czochrowski. ***

FRASSATI FAJSŁAWICE - TUR MILEJÓW 1:2 (0:0), bramkę dla Frassati zdobył zawodnik testowany. Zespół z Fajslawic grał w składzie: Mazur – zawodnik, te-

stowany, K. Pluta, A. Błaziak, Madeja, Policha, Dunda, P. Kasperek, Słobodyan, Kostka, Stefaniak oraz Gieracz, Suszek, Tkaczyk, Walicki i dwóch zawodników testowanych. ***

OLIMPIA MIĄCZYN - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 0:9 (0:4). W trzecim sparingu tej zimy, piłkarze Orła wysoko pokonali ósmą drużynę wysokojskiej okręgówki. Zespół ze Srebrzyszcza testował jednego zawodnika. Bramki zdobyli: Mateusz Adamiec 2, Andrzej Olender 3 oraz Łukasz Tatysiak 4. Orzeł grał w składzie: Wikło, Malinowski, Bazela, D. Trusiuk, K. Trusiuk, M. Olender, Adamiec, Ł. Tatysiak, Jabłoński, A. Olender, Biłan oraz zawodnik testowany. (kg)

Start Krasnystaw zbiera kasę

Z inicjatywy jednego z członków zarządu Klubu Start Krasnystaw, Piotra Gołąbka, i po akceptacji przez prezesa Marcina Wojewodę, ruszyła akcja wsparcia finansowego klubu z Krasnegostawu.

Każdy może pomóc w budowaniu silnego i stabilnego zespołu poprzez wpłatę dowolnej kwoty na konto drużyny. Dla osób najhojniejszych

w 2020 r. klub przewidział specjalne bonusy, między innymi unikalne, nowe gadżety. Osoby wpłacające: 5 tys. zł stają się „Złotym sponsorem”, 3 tys. zł – „Srebrnym sponsorem”, 1,2 tys. zł – „Brązowym sponsorem”. Wszyscy wpłacający otrzymają karnety na mecze Startu, a także, jeśli wyrażą zgodę, ich imiona i nazwiska (lub pseudonim) zostaną podane do wiadomości publicznej.

Oczywiście wpłaty nie są obowiązkowe, a donacji można dokonywać w różnych kwotach, przez cały rok. Nieoficjalnie wiemy, że pomysł ten już uzyskał duże zainteresowanie wśród byłych mieszkańców Krasnegostawu mieszkających obecnie za granicą. Pieniądże można wpłacać na konto: Bank Spółdzielczy w Izbicy, nr: 64 9610 0002 2010 0070 1226 0003. (k)

Granica z pucharem prezesa

Granica Dorohusk wygrała I Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa Klubu. Im-

preza odbyła się w ubiegłą sobotę 8 lutego. Drugie miejsce w rywalizacji zajęły

rezerwy Granicy, zaś trzecie miejsce wywalczył Orzeł Srebrzyszcze. Na czwartej

pozycji turniej ukończyły Pławanice Kamień, a stawkę zamknęła Wojstawia Wojstawice. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Andrzej Olender z Orła, a najlepszym bramkarzem – Piotr Kopeć z Granicy. (r)



1 proc. na Chełmiankę

Zarząd i Rada Nadzorcza ChKS Chełmianka zwracają się z prośbą o przekazanie 1 procenta podatku na działalność statutową klubu. – Każda pomoc ma dla nas znaczenie i z góry serdecznie dziękujemy za wsparcie. Nasz klub znalazł się w dość trudnej sytuacji finansowej, dlatego też apelujemy do naszych sympatyków o przeka-

zanie 1 procenta podatku – podkreślają działacze. By wspomóc Chełmiankę wypełniając zeżnanie podatkowe należy podać nr KRS: 0000005411 i wpisać cel szczegółowy: Chełmianka

Chełmski Klub Sportowy
Chełmianka
ul. Szwolężerów 15A, 22-100 Chełm

Przeznacz 1 procent podatku
Nr KRS: 0000005411

Krawczyk jedzie do Rzymu

Najlepsza chełmska zapaśniczka **Katarzyna Krawczyk**, pięciokrotna medalistka mistrzostw Europy i olimpijka z Rio de Janeiro, przygotowuje się do swojej kolejnej wielkiej imprezy - mistrzostw Europy senierek.

Zgrupowanie kadry, w którym bierze udział Katarzyna Krawczyk z Cementu Gryf Chełm odbywa się w Kijowie. Już za kilka dni z koleżankami z reprezentacji Krawczyk uda się z kolei do Rzymu, gdzie po raz kolejny weźmie udział w mistrzostwa Europy senierek w za-

pasach. Przypomnijmy, iż najbardziej utytułowana zawodniczka z Chełma ma na koncie brązowy medal ME senierek. Zdobyła również trzy brązowe krążki w rywalizacji junierek podczas mistrzostw Starego Kontynentu. Ostatni występ w Pucharze Polski w Białogardzie, gdzie Krawczyk zanotowała pewne zwycięstwo, pokazała, że podopieczna trenerów Dariusza Kucharskiego i Igora Lobasa jest w dobrej formie. Miejmy nadzieję, że potwierdzi ją na mistrzostwach w walecznym mieście. **(k)**



Karatecy bez medalu

Reprezentacja **Klub Kyokushin-karate Do w Chełmie** wzięła udział w kolejnej edycji Carpathia Cup w Rzeszowie. Tegoroczne zmagania stały na bardzo wysokim poziomie i zostały niemal w całości zdominowane przez zawodników zza naszej wschodniej granicy. W turnieju wystartowało 817 zawodników z 9 krajów: Litwy, Białorusi, Ukrainy, Bułgarii, Węgier, Danii, Szwecji, Izraela i Polski. Najliczniejszą reprezentację wystawiła Ukraina (432). Klub Karate Do z Chełma reprezentowali: **Martyna Fornal, Michał Fornal, Wiktoria Macenko, Jakub Maceńko, Oliwia Ceglińska, Hubert Leśnicki, Klaudia Wójtowicz, Michał Iwańczuk, Julia i Kacper Kuźnar**. Gościnnie w barwach klubu startowali: **Aleksandra Szanel** oraz **Zofia i Piotr Wyganowscy**. Niestety żadnemu z naszych zawodników nie udało się dotrzeć do strefy medalowej. Pomimo bardzo intensywnych przygotowań i wyraźnego progresu w treningu, poprzeczka okazała się zawieszona zbyt wysoko. - Z pokorą i



motywacją do jeszcze cięższej pracy przyjmujemy wyniki naszego startu. Dziękuję zawodnikom za ambitną postawę i podjęcie wyzwania. Dzie-

kuję również Sensei **Paweł Najda**, za pomoc i reprezentowanie klubu jako sędzia - mówi **Marcin Żyliński z Karate Do**. **(k)**

Żółtańce górami przy siatce

W SP w Żółtańcach zorganizowano gminne mistrzostwa młodzieży szkolnej w piłce siatkowej. Triumfowały ekipy gospodarzy. W zawodach udział wzięły szkoły ze Stołpia, Stawu, Strupina Dużego, Okszowa i Żółtaniec. Klasyfikacja końcowa: dziewczęta - 1. SP Żółtańce (opiekun - Beata Sadowska), 2. SP Stołpie (opiekun - Marzena Mazurek), 3. SP Staw (opiekun - Marcin Siermiński), 4. SP Strupin Duży (opiekun - Emilia Wesołowska), 5. SP Okszów (opiekun - Agnieszka Madeja-Dyńska), chłopcy - 1. SP Żółtańce (opiekun - Zbigniew Rymczuk), 2. SP Stołpie (opiekun - Marzena Mazurek), 3. SP Strupin Duży (opiekun - Emilia Wesołowska), 4. SP Okszów (opiekun - Agnieszka Madeja-Dyńska). Organizatorami turnieju była SP w Żółtańcach (nauczyciele wychowania fizycznego: Zbigniew Rymczuk, Beata Sadowska, Anna Śnieg) oraz SP w Strupinie Dużym (nauczyciele wychowania fizycznego: Marcin Sadowski i Emilia Wesołowska). **(k)**



Sport szkolny

Wyniki miejskich igrzysk młodzieży szkolnej w piłce nożnej (zawody odbyły się w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie): dziewczęta - 1. SP nr 5 Chełm (opiekun - Jarosław Rafalski), 2. SP nr 1 Chełm (Monika Wawryniuk), 3. SP nr 8 Chełm (Anna Chochół), 4. SP nr 11 Chełm (Jolanta Lewczuk), chłopcy - 1. SP nr 7 Chełm (Jarosław Kiryk), 2. SP nr 8 Chełm (Piotr Sadura), 3. SP nr 1 Chełm (Ireneusz Drzewicki), 4. SP nr 5 Chełm (Edyta Rymowicz), 5-6. SP nr 11 Chełm (Piotr Jabłoński) i SP nr 2 Chełm (Tomasz Kursa). *******

Wyniki rejonowych igrzysk młodzieży szkolnej w tenisie sto-

łowym (zawody odbyły się w hali ZSEIT w Chełmie): dziewczęta - 1. SP Jawidz, 2. SP Staw (Wiktoria Muzyka, Patrycja Dzieńkowska, opiekun - Anna Gajewska), 3. SP Okszów (Natasza Maziarz, Julia Stręk opiekun - Agnieszka Madeja-Dyńska), 4. SP Wytyczno (Ali-cja Grzywaczewska, Zuzanna Her-nas, opiekun - Dorota Majewska), 5-6. SP nr 7 Świdnik, SP Piaseczno, 7-8. SP nr 11 Chełm (Weronika Kozłowska, Amelia Złotnik, opiekun - Dariusz Grabczuk), SP nr 5 Świdnik, 9. SP nr 1 Chełm (Natalia Mess, Maja Retka, opiekun - Mo-nika Wawryniuk), chłopcy - 1. SP nr 2 Włodawa (Szymon Zguczyński, Bartosz Zawadewicz, opiekun

- Roman Stanielewicz), 2. SP Januszkówka, 3. SP Zawieprzycze, 4. SP Wytyczno (Paweł Grzywaczewski, Adrian Stańczak, opiekun - Dorota Majewska), 5-6. SP Żółtańce (Norbert Roczon, Jakub Krzywanowski, Bartosz Judczyc, opiekun - Zbigniew Rymczuk), SP nr 11 Chełm (Błażej Niemczuk, Mateusz Woś, opiekun - Dariusz Grabczuk), 7-8. SP nr 4 Chełm (Krystian Derkacz, Maciej Kiryk, opiekun - Agnieszka Sowa Zduń-czuk), SP Piaski, 9. SP Trawniki. *******

Wyniki miejskiej liceallady w tenisie stołowym: dziewczęta - 1. II LO Chełm (Magda Wituch, Martyna Fornal, Nikola Rymczuk, opiekun - Barbara Chmielewska), 2. I LO Chełm (Martyna Rostecka, Patrycja Wilgos, opiekun - Tomasz Kociuba), 3. ZSGiH Chełm (Anna Klimiuk, Renata Mydlak, opiekun

Podziwiał je Supron



Osiem medali zdobyły reprezentantki Cementu Gryf Chełm w Otwartych Mistrzostwach Lublina w zapasach. Na lubelskich matach oprócz klubów z województwa lubelskiego walczyły reprezentantki dwóch ukraińskich klubów. Zawodom przyglądał się 16-krotny medalista mistrzostw świata i Europy oraz wicemistrz olimpijski, a obecnie prezes Polskiego

Związku Zapaśniczego **Andrzej Supron**. Złote medale wywalczyły: **Monika Dadas, Daniela Tkachuk i Danuta Lisiewicz**. Srebro zdobyła **Nikola Skórska**, a brązowe krążki: **Urszula Piotrowska, Marta Gajowniczek, Urszula Dopita i Gabriela Czarnecka**. Tre-nem zawodniczek jest **Dariusz Kucharski**. Drużyno-wo Cement Gryf Chełm zajął drugie miejsce. **(r)**

Judocy zainaugurowali sezon

W Lublinie chełmscy judocy zaczęli sezon startowy w 2020 roku. Odbyły się tam Otwarte Mistrzostwa Województwa Lubelskiego dzieci i młodzików, w silnej obsadzie klubów z Polski i Ukrainy. Z zawodników **Miejszyskolnego Klubu Sportowego Judo Chełm** brązowy medal w kategorii do 46 wywalczył **Dawid Januś**, a piąte miejsce do 66 kg zajął **Mikołaj Jakubowski**. Jak mówi **Stanisław Gołub**, prezes MKD Judo Chełm, bieżący rok jest ważny dla klubu, gdyż 17 października odbędą się obchody 40-lecia działalności chełmskiego judo, trudnego sportu walki który trenowało kilka tysięcy dzieci i młodzieży z Chełma i okolic. Zarząd Klubu już dziś zaprasza byłych wychowanków na uroczystości (szczegóły na stronie internetowej Klubu). **(r)**



Ligi ChTKKF

PIŁKA NOŻNA
Wyniki 10 kolejek: KALENICA - GMINA CHEŁM 3:5 (Jakub Chlebiuk 3 - Robert Kaczmarczyk 1, Przemysław Stadnicki 1, Jarosław Bożek 1, Paweł Sendrak 1, Piotr Poznański 1), BETA PRIM - CEMEX 1:7 (Paweł Stadnicki 1 - Kacper Kowalski 2, Grzegorz Świderski 2, Radosław Ciołek 2, Arkadiusz Słomka 1), 19 BRYGADA ZMECHANIZOWANA - PŁAWKI 7:0 (Daniel Szagda 1, Łukasz Toporowski 1, Norbert Grzegorzewski 4, Marcin Olech 1), FC ZRYW ŻÓŁTANCE - HUSARIA 2:1 (Damian Hurko 1, Rafał Szczerbacz 1 - Tomasz Sąsiadek 1), STUDIO SQUAT - PJJN 5:1 (Adam Kowal-

czuk 3, Krzysztof Ćwiek 1, Gryciuk 1 - Konrad Potocki 1).

TABELA			
1. Gmina Chełm	10	25	37-15
2. Cemex	10	24	41-15
3. 19 Brygada	10	20	33-17
4. Husaria	10	16	25-20
5. FC Żółtańce	10	13	19-18
6. PJJN	8	12	22-23
7. Beata Prim	10	12	23-39
8. Pławki	10	7	17-37
9. Studio Squat	9	5	18-21
10. Kalenica	9	4	16-39
Najlepsi strzelcy: 13 bramek - Kacper Kowalski (Cemex), 11 - Krystian Mroczek (PJJN), 9 - Norbert Grzegorzewski (19 Brygada Zmechanizowana).			
TENIS STOŁOWY			
Wyniki 13 kolejek: WŁODAWA TEAM - CEMEX II 7:3 (J. Zguczyński 3, Sz. Zguczyński 3, Zguczyń-			

ski-Zguczyński 1 - Kolenda 1, Sto-la 1, Mróz 1), KOMIS AUTO PARK - BŁĘKIT CYCÓW 7:3 (Kozłowski 3, Kalinowski 3, Kozłowski-Kalinowski 1 - Bednaruk 1, Derecki 1, Kępa 1), PIP - CEMEX I 0:10 (Chrzanowski 3, Rymczuk 3, Lin-de 3, Chrzanowski-Rymczuk 1), OCZKO - GROT WERBKOWICE 2:8 (Rzuciło 1, Czerwiński 1 - Bednarz 3, Korol 3, Pachla 1, Bednarz-Korol 1). **(kg)**

TABELA			
1. Cemex I	13	22	91-19
2. Komis Auto Park	13	18	76-44
3. Fino	13	17	83-27
4. Werbkowice	13	17	77-43
5. Włodawa	13	12	57-63
6. Cyców	13	8	51-59
7. PIP	13	5	31-89
8. Cemex II	13	3	27-83
9. Oczko	13	2	27-93

- Adam Rejent), 4. IV LO Chełm (Weronika Biczak, Paulina Malinowska, opiekun - Mariola Goreczewska), 5. ZST Chełm (Kinga Pastuszek, Julia Przybylska, opiekun - Zdzisław Biały), chłopcy - 1. II LO Chełm (Piotr Podkoń, Szymon Strycharczuk, opiekun - Barbara Chmielewska), 2. ZSEIT Chełm (Łukasz Mróz, Jakub Szczerbacz, Jakub Dyński, opiekun - Jacek Siry), 3. ZSBIg Chełm (Paweł Małocha, Kacper Grabowski, opiekun - Marcin Żyliński), 4. IV LO Chełm (Wiktor Orzeł, Sebastian Godlewski, opiekun - Mariola Gorec-Pędzińska), 5. I LO Chełm (Przemysław Kozar, Szymon Luchowski, opiekun - Tomasz Kociuba), 6. ZST Chełm (Mateusz Koguciuk, Kacper Grzegorzczak, opiekun - Mirosław Marzec). *******

Wyniki miejskiej liceallady w pił-

ce nożnej chłopców: grupa A: ZSEIT - ZSEIM 1:3, ZST - IV LO 0:3, IV LO - ZSEIT 3:1, ZSEIM - ZST 1:1, ZSEIM - IV LO 4:1. Grupa B: ZSGiM - I LO 0:3, ZSBIg - II LO 1:3, ZSGiH - ZSBIg 2:0, I LO - II LO 0:1, ZS-GiH - II LO 0:3, I LO - ZSBIg 4:2. Finały: ZSEIM - I LO 0:1, IV LO - II LO 2:7, IV LO - I LO 1:6, ZSEIM - II LO 1:5. Klasyfikacja końcowa: 1. II LO (opiekun - Adam Kot), 2. I LO (Tomasz Kociuba), 3. ZSEIM (Piotr Moliński), 4. IV LO (Jan Wojtach-nio), 5-6. ZST (Andrzej Pleńkow-ski), ZSGiH (Piotr Radzieliak), 7-8. ZSEIT (Jacek Siry), ZSBIg (Artur Wróblewski). *******

Wyniki miejskich igrzysk młodzieży szkolnej w siatkówce chłopców (zawody odbyły się w SP nr 11 w Chełmie): mecz o 3 miejsce SP nr 11 - SP nr 3 0:2, finał: SP nr 4 - SP nr 8 2:0. Kla-

syfikacja końcowa: 1. SP nr 4 (opiekun - Wojciech Mischczuk), 2. SP nr 8 (Kamil Kaszak), 3. SP nr 3 (Tomasz Augustyniak), 4. SP nr 11 (Joanna Wojtaszek), 5-6. SP nr 1 (Ireneusz Drzewiecki), SP nr 5 (Jarosław Rafalski). *******

Wyniki miejskich igrzysk młodzieży szkolnej w piłce ręcznej: dziewczęta - 1. SP nr 5 (opiekun - Andrzej Worzanowski), 2. SP nr 8 (Anna Chochół), 3. SP nr 7 (Katarzyna Grabek), 4. SP nr 11 (Joanna Wojtaszek), chłopcy - o 3 miejsce: SP nr 5 - SP nr 11 3:2, finał: SP nr 4 - SP nr 8 4:9. Klasyfikacja końcowa: 1. SP nr 8 (opiekun - Piotr Sadura), 2. SP nr 4 (Wojciech Mischczuk), 3. SP nr 5 (Jarosław Rafalski), 4. SP nr 11 (Piotr Cios), 5-6. SP nr 1 (Ire-neusz Drzewiecki), SP nr 7 (Piotr Kapeluszyński). **(kg)**

[illegible]

eprasa.pl 041bb8c786